中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
中華民國內政部登記證內版台字第零零五號
中華郵政台字第二五四號執照登記為第一類新聞紙類
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二
營業部：七二九三零七
廣告部：七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一九九二號

傳北越代表將攜新指示返法之際
波特奉命重返巴黎
和談形勢可能改變

【巴黎十二日路透社電】尼克遜總統今日派遣巴黎和談首席代表波特返回巴黎，且命他依據上月美國所提出的解決越戰的要求，企圖使巴黎和談繼續進行。

尼氏的外交事務顧問基辛格，今日在東京一個記者招待會席上說：美國在結束越戰方面所不能接受的唯一一項條件，就是在西貢成立一個共黨政府。

在尼氏前往莫斯科與蘇俄領袖舉行高峯會談的時間左右，曾與國務院官員會晤的波特，曾以不常見的柔和語調，向此間記者作出該項談話。

他曾被問及來自河內的若干新聞報導時說：北越和談代表春水，將於不久，攜帶着談判「新的指示」返回巴黎。

波特在被詢以有否攜有新的建議時說：「承認爲我們所提出的建議（北越對這些建議，幷未作出反應）成爲談判的一種良好基礎。」

波特又說：「一如閣下所知，尼克遜總統，對於解決越南問題的某種談判解決方法，甚感興趣。」

他補充說：「我們將企圖採取彈性的立場，正如我們以前所企圖或意圖所做的事一樣。」

他繼續說：「我們企圖獲悉若干分隔雙方的問題。我們正繼續保持這項企圖。這是我帶回來的主要消息。」

波特不肯表示上述自五月四日起即被中止的和談，是否將會在本星期四日恢復。

他說：「由於對方可能有所表示，因此我需要若干時間來估計和談的形勢及這項態度。」

北越官員在此間說：河內談判代表春水，將在短期內返回巴黎，但日期未悉。

曾與尼氏國家安全顧問基辛格舉行一連串秘密會談的河內政治局人員黎德壽，已於星期六日離開巴黎，前往保加利亞訪問十日。

他說：他認爲美國的談判立場不會有所改變，且表示未能確定何時返回巴黎。

越共代表團領袖阮氏平在結束其在毛里塔尼亞及其他非洲國家的訪問後，將於本星期返抵此間。

基辛格離日返美
强調不需日本協助亞洲防務
重申華府希望談判解決越戰

【東京十二日美聯社電】尼克遜總統的首席外交事務顧問基辛格於星期一日說：美國並不希望日本捲入亞洲的防衛問題中，但日本可以擔當一個重要的國際經濟角色。

基辛格於其結束在日本的三天友好訪問時，舉行一次記者招待會，發表上述談話。他在這次記者招待會中宣佈，他已把尼克遜總統邀請日皇裕仁「在適當時期」前往美國訪問一事，轉告日本首相佐藤。

他說：日本的防衛任務乃一項由日本自己決定的問題，而不是繫於華盛頓所發出的任何命令。

他補充說：「我們的基本觀點是：日本應能擔承其平常防衛，其本土的平常防衛。美國並無施用壓力，迫使日本把它的防衛擴展至亞洲其他地區。」

基辛格在與日本及外國記者會晤後，立即趕往機場，於下午四時二十分，乘搭總統專機飛返華盛頓。

基辛格於上星期五晚抵達東京，並於星期六日與日本的工業界領袖，政治家和政府領袖等舉行一連串的擴大會談，這些政府領袖包括佐藤首相以及四位預料將會成爲在下月舉行的首相選舉中的主要候選人物。他的主要目的，是向日本重新保證美國在尼克遜總統前往北平及莫斯科舉行高峯會議所引致的多種外交政策中，不會拋棄日本。

當一名日本記者要求基辛格解釋美軍轟炸北越的非軍事目標和堤壩的理由時，基氏說：說美軍故意轟炸北越的非戰鬥人員或河堤是絕不正確的。他說：「如有任何此等情事發生，這是意外造成的，而並非是一項政策的問題。我不知道有任何堤壩被炸的事。」

他說：「在三月份的整個期間，美軍事領袖們會促請轟炸集結在南越邊境，特別在非軍事地區的北越軍。但我們拒絕了，因我們仍追求着一項以談判解決越戰的政策，以及因我們已與北平和莫斯科建立關係。我們希望對越南的問題，進行認眞的談判，共黨提出令我們拒絕答應談判的唯一條件，是共黨要求在全國調協政府的僞裝下，以我們的行動來在西貢安排一個共黨政府。我們已答應其他的各項條件。我們已準備討論任何能對南越人民提供一項保障他們本身命運機會的計劃。這樣，亦唯有這樣才是我們所需談判的問題。除此別無他法。」

對當台灣遭受襲擊時，日本應担任何種角色一事，基辛格曾避開作答。於去年宣佈的美日沖繩公報中，曾暗示美國會容許日本作爲其本身的防衛，可使用在沖繩的美軍基地。此後，日本領袖們說：美國於今年五月十五日歸還沖繩的行動，已使該項條款無效。

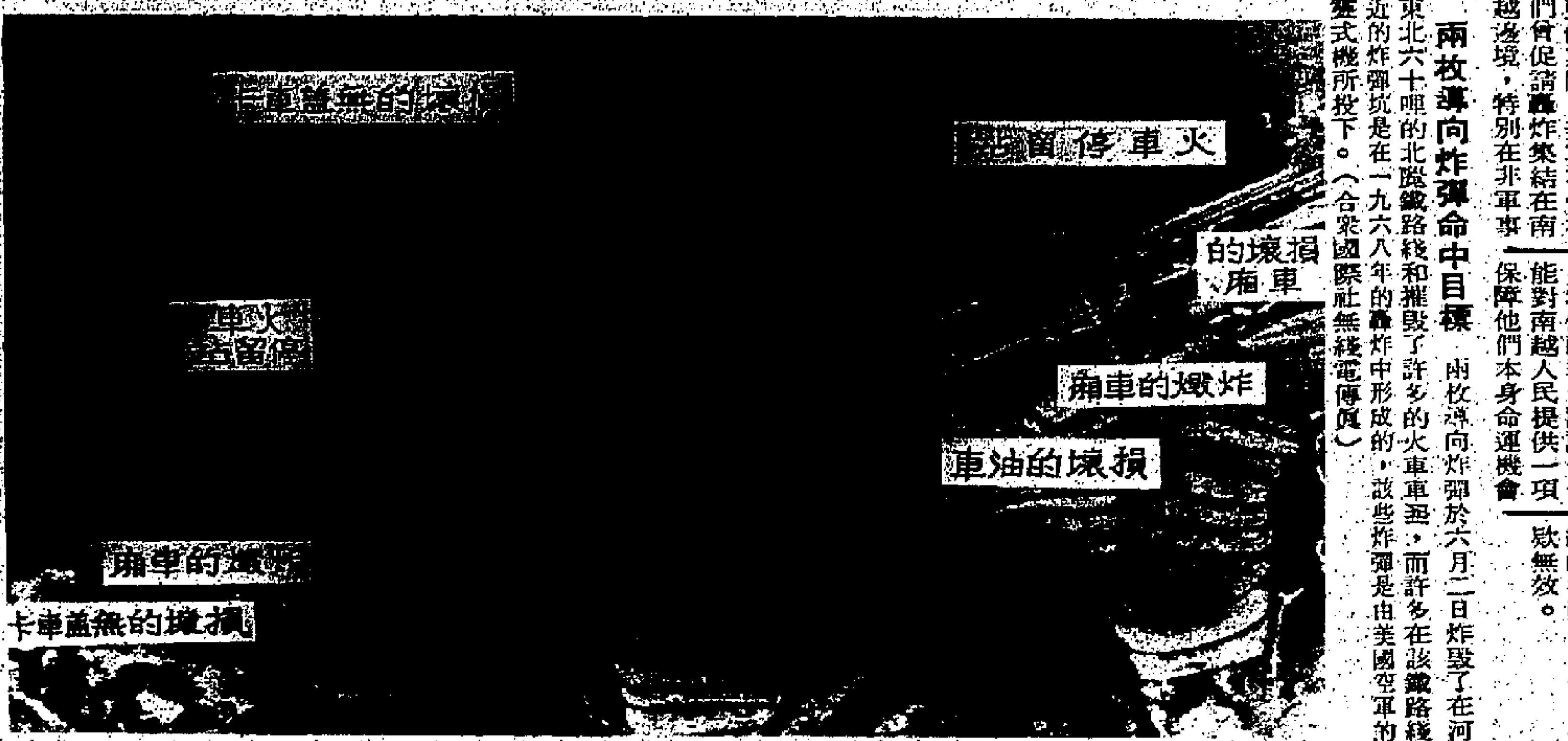
基辛格與田中會談
美日俄有可能合作
發展西伯利亞油田

【東京十二日美聯社電】美國總統顧問基辛格今天在此間說：美日合作，與蘇聯發展西伯利亞油田，是有可能的。

日本通產省發言人說：基辛格與通產相田中舉行兩小時早餐會談後，作上述表示。

基辛格說：美貿易部長彼德遜將於下月訪蘇，此行與油田計劃有關，而日本探油隊於本月尾前往西伯利亞西部去，視察建議中的石油計劃。

田中對基辛格說：日本政府現正研究美國原子能委員會的正式建議，該委員會建議以五千噸含鈾豐富的礦物，供應日本。基辛格與田中討論美國指責日本以廉價物品湧入美國問題及補償責任。但田中未透露詳情。



兩枚導向炸彈命中目標 兩枚導向炸彈於六月二日炸毀了在河內東北六十哩的北避鐵路綫和摧毀了許多的火車車廂，而許多在該鐵路綫附近的炸彈坑是在一九六八年的轟炸中形成的，該些炸彈是由美國空軍的幻象式機所投下。（合衆國際社無綫電傳眞）

菲總統馬可斯說
會要求與美會談
決定美基地用途

【馬尼剌十二日合衆國際社電】馬可斯總統，今日在獨立紀念日所發表的演說中說：他曾要求與美國舉行軍事會談，以決定美國在菲律賓的軍事基地是用作兩國協防之用，抑或祇是作爲支持美國在亞洲的「實驗」之用。

馬氏又說：由於國際局勢變化，在一個新世界產生「現代現實主義」的時機，經已來臨。

他在主要提及兩個介入越戰的美軍基地──克拉克空軍基地和蘇比克灣海軍基地時說：美國在菲律賓的實力的最明顯象徵，就是美軍基地。

他又說：這些基地設立的原來目的，可能已不存在。

美機昨又擊落
兩架米格十七

【西貢十二日路透社電】美軍司令部於今日報導，美軍戰機於昨日在北越上空所發生的一場混戰中擊落了兩架蘇俄製造的米格十七型戰機。

一位司令部發言人說，兩架米格機都是被從「珊瑚海號」航空母艦上起飛的F四型幽靈式機所發射的飛彈擊落。

他說：該場空戰是在河內以南二十六哩的上空爆發，當時美軍飛機正轟炸在河內附近的目標。

出發日期：6月17日（餘額5位，黃福慶君領隊）
7月22日（林志明君領隊）8月12日（柯邦祥君領隊）
9月16日，10月1日，21日，11月4日，18日12月2日，23日，24日。
（膳宿均爲第一流，豪華冷氣高速房車，遊覽節目最豐富，並欣賞五晚夜總會精采表演，暑假各團名額即將滿，報名從速。）

出發日期：7月29日，（黃福慶君領隊）8月19日，（林志明君領隊）
（只辦兩團節目豐富，冷氣專車，額滿即止。）
贊助者：新加坡文華大酒店，馬來亞美倫大酒店，泰國杜實他尼大酒店，馬星航空公司。

出發日期：6月17日，7月22日，29日，8月12日，19日，9月16日，10月1日。

出發日期：7月29日，8月19。
（暑期特價，只辦兩團，冷氣專車，額滿即止）
贊助者：新加坡文華大酒店，泰國杜實他尼大酒店，泰國旅遊局，馬星航空公司。
林志明君領隊

出發日期：6月24日（尚有餘額6位，張大偉君領隊）7月20日（張大偉領隊）
7月27日（李約翰領隊）8月5日（柯邦祥領隊）8月12日（張大偉領隊）
8月19日（李約翰領隊）。（膳宿豐富豪華，粵語專業導遊員，眞正與別不同。
增加多處遊覽名勝，三次欣賞夜總會精采表演，及日劇艷舞等，各團餘額無多，額滿即止。）

出發日期：7月20日（柯邦祥君領隊）8月3日（張大偉君領隊）8月12（黃福慶君領隊）

出發日期：7月15日，（黃福慶君領隊），（此團專爲揀飲擇食人士安排
旅程輕鬆愉快，已有十七位報名，餘額無多，額滿即止。）

出發日期：6月24日，7月20日，27日，8月3日，19日。

出發日期：7月20日，8月3日，12日。（黃卓榮君領隊）

出發日期：6月17日，7月1日，15日，29日，8月8日，12日，19日，22日，
9月2日，16日，10月7日，21日。
（增加遊覽著名渡假勝地——梨山，墾丁公園，鵝鑾鼻燈塔等名勝，不另收費，
各團名額有限，報名從速，額滿即止。）

（只辦四團，經已額滿）

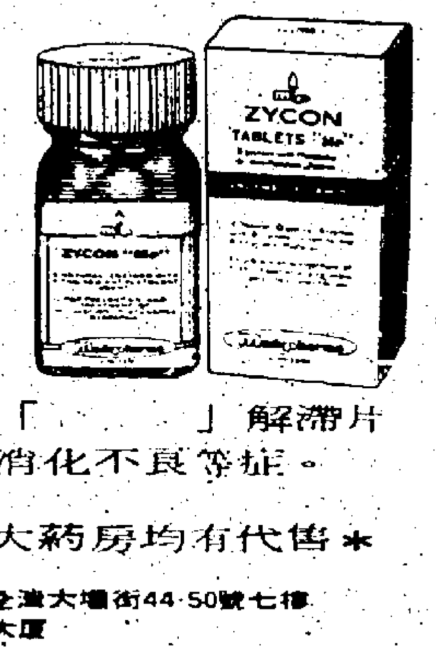
三萬元獎品

獎）台灣中央大飯店免費膳宿三天，第十一名以上……

？

即服兩片

解滯片



飽滯立刻消除，
腸胃亦即清暢，
促進營養吸收及
增進健康。美達「　　」解滯片
專治食滯氣張，消化不良等症。

Medipharma ＊港九各大葯房均有代售＊

美達葯廠有限公司 香港新界荃灣大壩街44-50號七樓 大生工業大厦
電話：NT-408082 NT-407982 NT-40798
313

▲政府學校免費
▲教會學校每月學費加幣卅元
中學及大學預科本年九月一日開課
世界基督領導會主辦
地址：九龍彌敦道長沙街口旺角廖創興銀行大厦十六樓二號室（由長沙街入，電梯按15字）
電話：K三二一〇三三及K三二一三七三

時間：六月十六日下午五時
地點：九龍彌敦道六二〇號瓊華酒樓四樓
餐券：每位港幣式拾元。（歡迎各同學携眷踴躍參加）
售券處電話：1 中央各軍事學校香港校友會，電話：K三〇八五八三
2 瓊華酒樓地下營業部 K八四四五一一

瑞士 Geistlich 產品

最新中老年人男女抗衰老健身滋補劑

青少年們用之不盡的精力，最使中老年人羨慕的，回想過去那段黃金時代的美好日子，而概嘆今日的老邁力衰。目前，老人醫學的研究發展，指出中老年人衰退的原因，乃是生理所需重要的物質不能平衡供應造成的。針對此進步的科學原理——瑞士富士德大藥廠，傑出的科學家們，爲您精心研製一種新的滋補劑——Vita Gerin 而健寧已在本港發售，它能使您神采煥發，重新充沛的精力，享受健康快樂的生活。

Vita Gerin

Geistlich-Pharma Switzerland 瑞士富士德大藥廠製造
電話：K-312065 K-313881
CS-58

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

北越宣佈戰時狀態
下令海岸地區民兵提高警戒 應付美與南越部隊登陸反攻

【巴黎十二日法新社電】最近由北越總理范文同主持的北越內閣會議，已把北越列入「戰時」基礎，這時，北越整條長達一千公里的海岸綫，已提高防衛警戒，以應付美國和南越的突擊隊或海軍陸戰隊可能在一次反攻中登陸北越。

一份由北越內閣於昨日發表，並於今日由中共「新華社」引述的公報，要求全體軍民「迅速把所有活動變爲戰時狀態，支持革命壯舉，克服困難與艱苦，爲你們的祖國英勇作戰。」

「新華社」在另一項來自河內的電訊中說：在海岸地區的大批北越民兵和防衛人員，已動員起來，準備在任何事故發生時，進行一項「人民戰爭」的戰門。

【西貢十二日合衆國際社電】戰地的消息說：南越軍於今日全面的沿着第十三號公路北上，向安祿市推進，在該個被圍困的城市內的南越軍，已逐出了所有的共軍，但該市仍有一些殘餘的共軍滲透分子。

南越軍仍抑制着一項官方的宣佈謂：安祿經過六十八天的被包圍之後已被解圍，軍方人士說：共軍的狙擊手仍然留在市內，雖然第十三號公路已被打開，但它並不是絕對安全的。

戰地的人士說：所以，物資供應卡車仍不斷開入安祿市，運送火藥和醫療物資，而難民亦開始湧向南方，以求安全。

亞太理事會國部長 明在漢城舉行年會
日菲馬等國立場搖動

【漢城十二日美聯社電】亞洲及太平區理事會的九個會員國，將於星期三日在此間舉行第七屆部長級年會，一般預料，理事會對該地區各項問題的態度，將有改變，特別是對北平的態度。

這次會議，將是在尼克遜總統訪問北平及莫斯科後，討論該地區的發展的首次廣泛性會議，這亦是自中共加入聯合國以來所舉行的首次會議。

官員們說：即將舉行爲期三天的會議，將會討論該地區的重要發展，和可能影響該地區的問題。

該理事會的若干會員國，諸如日本、菲律賓和馬來西亞等，渴望與北平改善關係，已顯示出亞太理事會鑑於目前國際趨向東西方融洽的指示，應改變其性質。

日李外相福田赳夫最近說：亞洲及太平洋區理事會應改變其性質，並以消除其政治和軍事的影像，來完全成爲一個從事促進和平與經濟合作的組織。

【馬尼剌十二日美聯社電】菲律賓外長羅慕洛星期一日說：亞太理事會應鑑於目前隨着尼克遜訪問北平及莫斯科後所出現之國際局勢，採取新的態度。

羅氏是在率領菲律賓代表團啓程前赴東京轉往漢城出席六月十四日第七屆亞太理事會部長級大會之前，發表該項聲明者。

他說：目前重新研究亞太理事會對中共所採取之態度及採取一種較爲現實的政策，是甚爲恰當的，因爲思想方面，對國與國間的關係是甚爲重要的。

【台北十二日中央社電】外交部長沈昌煥，今天率領我國代表團前往韓國，出席十四日起在漢城舉行的亞太理事會第七屆部長級會議。

沈部長在亞太理事會中，將發表政策聲明，檢討亞太地區情勢，並提出加強區域合作的建議。

尼克遜如再當選連任 美國將重新考慮 改善與古巴關係

【華盛頓十二日路透社電】據此間拉丁美洲人士說，美國及古巴正顯示互相趨向改善雙方關係的跡象。

預料兩國已歷時十二年的破裂關係，不會獲致突然之解凍。但美國似乎準備考慮放寬其對古巴所施行的外交及經濟孤立的行動。

該等人士又謂，目前正在東歐訪問的古巴總理加斯特羅，一向堅持向外國輸出革命的頑固立場，現已變得十分柔和。

若干觀察家認爲，倘美總統尼克遜再度當選，美國將會在十一月的總統大選後不久，改變其對古巴之政策。他們又說，尼氏目前不願意作出任何改變，因爲尼氏正獲得流亡美國的古巴人的政治支持。亦曾向美高級官員，外交人士暗示有關美國在大選後改變其對古巴的態度的事實。他們更說，古巴是美政府在尼氏獲得連任時所注意的目標。

中共發表聲明 指美威脅安全

【香港十三日國際合衆社訊】中共外交部今天宣佈：美國轟炸接近中越邊界，「威脅到中共的安全」。

新華社廣播該部聲明說，「美帝無視全世界人民的强烈譴責和反對，繼續把共反越南民主共和國戰爭升級。」「它不僅在北越港口佈雷和封鎖，並且每日派出大批機艦，瘋狂地轟擊許多城市、鄉村和沿海人煙稠密地區，而且不斷擴大其轟炸範圍，直至迫近中越海界，」威脅到中共的安全。」

撤離安祿！一羣來自安祿市的難民，正在沿着「十三號公路」南下，向仲盛進發。他們是在共軍大大減低對該市的轟擊和在北越軍顯然撤離該市之後，逃離這個受到包圍的省會的。（合衆國際社無綫電傳眞圖片）

伊拉克石油國有化 美英法與荷蘭 巴黎會商對策

【巴黎十二日路透社電】四個受伊拉克石油公司資產國有化政策影響的西方國家的官員們，將於今日在此間會晤，舉行會談。在這次會談中，法國的立場可能是衆所注意的中心。

伊拉克在六月一日實施石油公司國有化的措施後，向經常採取與阿刺伯國家維持密切關係政策的法國，提出一項雙邊處置辦法，但法國迄今仍未公開宣佈它將採取何種立場。

但此間的財政評論家認爲，法國並未拒絕答允伊拉克所提出的建議的可能性。

法國對它願意參加的會談形式，十分小心。雖然美國外相荷姆賈成於上週舉行的會談以國有化建議作爲具體的基礎，但法國則認爲所有這類討論，必須在一大已經預定舉行的經濟合作與發展組織石油委員會會議有所成就後，始能舉行。

消息靈通人士說，來自英、美、法、以及荷蘭的官員們，可能會於今早在預算於下午揭幕的經濟合作與發展組織的石油委員會會議舉行之前，進行一大會談。

美參院昨開始辯論 削減十七億援外案
駐越部隊經費將是主題

【華盛頓十二日美聯社電】美國參議院，已於星期一日就美國在八月卅一日之後，削減越南美軍經費的一項十七億美元的對外軍援法案，開始進行辯論。

預料該會將會作出一次長時間的慎重考慮。一項類似的「終止越戰」的問題，阻遲了美參議院通過國務院的權力法案，達一個月之久。

一項由多數黨領袖曼斯菲爾，在參院外交關係委員會所提出的「結束越戰」的修正案，要求美國在八月卅一日無條件撤出其在南越的地面部隊，及有條件地停止其在整個中南半島及該區上空的一切海空戰爭。該修正案又規定美國與北越一旦達成一項停火協定，而使美戰俘獲釋放及北越說明在戰爭中失蹤美軍之所在時，禁止援款支持美國介入中南半島戰爭。

美陸戰隊一單位 已秘密開往泰國 重開轟炸機基地

【泰國．孔敬府十二日美聯社電】一支美國海軍陸戰隊的分遣隊已秘密開入泰國境內，他們的任務顯然是企圖爲炸機中心重開一個基地。

在曼谷的美國大使館未宣式證實該批部隊的抵達之前，這個北部城市的官員已表示美軍的新進駐行動，是不受歡迎的。

官方沒有透露究竟多少海軍陸戰隊開入，但無數有着美軍海軍陸戰隊標記的卡車和其他的車輛，都可以在此間以北二十一哩和距離曼谷以北二百四十哩的南旁空軍基地周圍看到。

REXTON 隱形耳聾機

美機在三天龐大空襲中 六百輛運戰備火車車卡
在中國大陸邊境被炸毀

【西貢十二日美聯社電】軍方發言人於星期一日宣佈：美軍飛機在三天以來所進行的龐大空襲中，已摧毀了北越最大的水力發電廠，擊毀了許多開往中國大陸邊境以南的火車，並炸毀了在河海港附近的物資供應貯藏庫。

美國空軍的戰鬥轟炸機，於星期日發動了一次有計劃的行動，攻擊在連接河內和中國大陸的東北和西北鐵路綫上被截斷孤立的火車。

一名發言人說：「空襲之後產生了大量的濃煙和塵土，所以我們無法知道有多少輛車卡被炸毀。我們祗能夠看見一少部分在被轟炸地區內的火車被炸毀，我們已派出偵後機去查看空襲後所發生的情形。」

發言人估計：大約有六百輛載有戰爭物資的火車車卡，企圖沿着鐵路綫從中國大陸南下，但該些鐵路綫已在美軍飛機的數星期空襲中被切斷。據報大部分的火車卡是在鐵路綫上被炸毀的。

供給消息人士說：「這是我們首次對該些鐵路車卡所進行的一項預先計劃的轟炸行動。」

較早時，美國空軍的F四型幽靈機的機師們報告：切斷了位於河內以北約六十哩東北鐵路綫沿綫的良登鐵路橋和三丹公路橋。

在星期一日黎明前，約有廿五架Ｂ五二型重轟炸機，連續第五天攻擊在北越南部的物資供應儲藏庫，並向轟炸目標投下了超過六百噸的爆炸品。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版，最後倫敦來電，尾盤報六一點二零美元，比前市尾盤價跌一元三角。

社論

北越內部危機尖銳化

北越攻勢歷時已七十餘天，軍事與政治局勢有了顯著的變化：北、中、南三條前綫的共軍攻勢漸成强弩之末，除了戰爭初期被佔的廣治省以外，順化、崑嵩屹立無恙，安祿之圍已解。阮文紹總統上週末檢討整個戰局時，他認爲形勢已扭轉過來，雖然危險階段尙未完全過去，但展望未來的演變是「光明的」。阮氏所言的，絕非「打氣」的話，而與南越三個軍區遞來的軍情符合。

戰場情勢的改觀，因素頗多，例如南越部隊的浴血苦戰，堅守寸土；美機的不停轟炸與海上封鎖；若干種新頴武器的投入戰場等。另外一項主要的因素，則是河內潛存的危機，因共孤注一擲而引爆，使它無法繼續全面侵攻。

當北越在南部的軍事行動進入第三個月之際，上述的北越危機情況，漸漸無法一手掩盡天下耳目，逐一的暴露出來。本月四日合衆國際社發自西貢的電訊，曾引述當地注視河內情勢發展的人士的意見，認爲北越因傾巢南侵的結果，糧食空前缺乏，運輸系統癱瘓，投機倒把黑市爲患；此外，若干共幹因爲無法捱受窮困生活，從事發戰爭財的勾當，在市場上經營黑市生意，對配糧從中作弊，這種現象的發生，不但有很大的可能，而且已極普遍。

到了本月七日時，合衆國際社又有一則發自伯爾格萊德的電訊，引述若干與河內有直接聯繫的東歐共黨人士的判斷，確認北越的政治與軍事力量，已陷於再衰三竭的境地。政治方面指的是尼克遜總統在北平與莫斯科的會談，使河內的意志受到動搖，一種對中、俄共的猜疑心理，正在擴大。軍事方面指的是美方此次採取的行動，轟炸與封鎖雙管齊下，出乎北越的意外，而所受到的打擊，可能爲十餘年來的越戰中最重大的一次。因此，河內即使在主觀上希望繼續在南越採取攻勢，但形勢比人强，客觀條件已不容許它爲所欲爲。最具體的證據是本月初南越軍在崑嵩北部反攻時，北越部隊不戰而逃，西貢美軍方人士認爲這是越戰期內首見的現象，而此亦反映北越的南侵部隊士無鬥志的渙散情緒，與共軍發動攻勢初期的人海戰術比較，尤可看出北越士兵的無心戀戰。

在上述兩則報導發表後，路透社在本月八日自北平發出一則電訊，引述自河內抵平的外交界人士所說的話，指出美國的轟炸與佈雷所加諸於北越的創傷，可能較河內公開承認的更爲嚴重，而北越共黨十一人組成的「中央政治局」，對於戰爭的持續問題已產生重大的分歧。北越共黨頭子黎筍一派，似傾向於對軍事上的即時目標（指侵攻南越），重新加以考慮；但長征與阮維楨一派則反對把軍事行動降級。北越總理范文同持中立態度，對兩種主張俱不置可否。此一情況與早先盛傳河內統治階層中有「鷹派」與「鴿派」之分，似不謀而合，而發表上述見解的又都是外交界人士，可信性殊大。

如果把上面所提出的一系列事實加以結合，則可以具體了解北越此次南侵的結果，戰略上與政略上俱宣告失敗。路透社的報導中並未提及指揮南侵的武元甲，幾天前，中共宣傳機構曾報導「南方臨時革命政府」舉行成立三周年紀念儀式時，武元甲曾以「貴賓」身份與會，這證明此一北越國防部長，現正在南越督師。如果河內的黎筍得勢，北越對發動此次南侵的主要頭目武元甲，一定指其犯了軍事冒險主義的錯誤，其命運有可能與林彪相同，一對「難兄難弟」！河內統治階層的內訌，今後料將有更進一步的暴露。

另一點必須指出的，就是北越目前所面臨的內外危急情況，最主要的導因是對北平與莫斯科的估計錯誤。換句話說，也就是中、俄共在背後把河內當做了政治籌碼，以此圖謀各自的利益。河內在三月三十日發動南侵時，它可能估計中、俄共一定全力支援，成全它吞併整個南越的夢想，因此傾巢南侵，心理上覺得有恃無恐。殊不知中、俄共（特別是中共）的一切支援承諾，俱是口惠而實不至的空頭支票。中、俄共不但見危不救，似乎是與「美帝」之間有一種默契。不久之前，倫敦外交界人士曾透露一項消息，謂北平對河內的南侵，曾表示反對的意見，這可能是美、毛默契的暗示。美方對北越的空前大規模轟炸與七個港口的佈雷，如此嚴重的情勢出現後，北平與莫斯科卻袖手旁觀，美機的轟炸目標距中國大陸僅廿哩之遙，中共視若無覩。凡此反應，似有心要迫使北越被夷爲平地，向「美帝」投降認輸。這若不是北平、莫斯科、華盛頓的勾結，美方長期以來對越戰擴大的政治顧慮，絕對不會在一夕之間化爲烏有。河內現在可能悔不當初，竟遭信誓旦旦的「盟邦」出賣，害得它不知如何下場。

南達科塔州洪災 仍有千五人失蹤 官民善後工作忙

【南達科塔州．拉比德十二日路透社電】當救災工作人員注視着天空又再度恢復雷雨時，今日發掘出因洪水氾濫而告喪生的屍體，已增加至二百零九具，另外尚有一千五百人失蹤。

當因星期五晚的豪雨而形成的洪水退却，和十五個聯邦機構爲調和各項努力，而在此間舉行會議後，預測在拉比德市下降的豪雨，似將會停止。

一度成爲本世紀最大的暴風雨曾產生出一度洪流，由黑山沿着拉比德的小河直流而下，沖毀了一座堤壩，沖走了該處的房屋、牛羊和汽車。

軍方及爭路承商的重型機械，已開始將被沖到街道中央的房屋移去，並將擱在樹上的車輛卸下。

美國全國救災局局長林柯尼，對這個旅遊城的官員們說：他從未見過有一個地區因洪水襲擊，所遭受的損壞是如此嚴重，或這種洪水災害造成如此多的人口喪生。雖然當局相信仍有一千五百人失蹤，但官員們希望一旦電話恢復通訊，這個數字將會下降，因爲親友之間可以互相聯絡。一條纜索已順流通過四十哩長的基恩尼河，以載運被沖走的屍體，當地的電台發出冷酷的警告：「倘若你發現屍體，請你不要動它」。

在拉比德城市內，有八座住宅被洪水淹沒，該處並不缺乏糧食衣服或庇護所。食水服務在附近若干郊區，已恢復供應，但這些食水不能飲用。

先夫陳公蘭芳府君於公曆一九七二年六月十一日（壬子年五月初一日）上午十一時五十分壽終養和醫院積閏享壽九十有一歲奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆六月十六日（農曆五月初六日）（星期五）上午十時大殮隨即在該館大禮堂辭靈出殯安葬荃灣華人永遠墳場哀此報

聞

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充公益

親屬繁多 未及備載

妻 葉群

妾 何燕佳 郭佩珍 歐陽葵 謝惠珍 盧婉蘭

子 寶華 寶鑾（伯祥）媳 寶明（伯明）媳 寶鴻 媳 葉梅英 滿森 媳 盧偉章

滿樑（國材）媳 張孟芳　滿堂（伯慶）媳 林福如　滿鏞（國鐸）媳 黃素霞　滿福（國澤）媳 湯永玲

女 貴珊 玉珊 婿 林啓光　歡 婿 林積　治德　桂貞 婿 吳錫銓

孫男　孫女　外孫男　外孫女　外曾孫男　外曾孫女　曾男孫　曾女孫

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

顯考司徒源號俊渭痛於公曆一九七二年六月十二日中午十二時四十五分壽終港中分科醫院積閏享壽八十有六歲奉移香港殯儀館治喪謹擇六月十四日（星期三）下午二時大殮三時在該館大禮堂辭靈隨即出殯哀此訃

聞

親屬繁多 未及備載

子 喬 媳 張氏　倘敦 媳 黃氏　璨光

女 美容 婿 黃如洸　金枝 婿 左偉文　令儀 婿 盧振明

胞弟 俊清 弟婦 黃氏

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

美國外交界看基辛格

自從基辛格嶄露頭角以來，美國國會以及其他有關部門的人士，紛紛抨擊基辛格越俎代庖，在擬定外交政策方面，侵越了國務院的權責，究竟，美國外交工作人員以及派駐海外的使節，對這個問題有什麼看法？美聯社記者最近曾訪問了亞、非、拉丁美以及歐洲十三個國家的美國使節，作了一項綜合報導：——

尼克遜總統全天候的輔佐人物基辛格，又叩命出使到日本活動，美國外交機關派在世界各地的人士，看在眼裏，怨在心裏，都有點憤憤不平，認為他在外交方面的工作，無形中使整個國務院都為之黯然無光。

無論如何，並不是所有人對於基辛格都抱此看法。在歐洲比較成熟的氣氛中，有些人明顯的冷靜觀察基辛格，而認為如果說基辛格掩蓋了國務院的光采，也是有欠正確的。

一般言之，美國外交人士都認為總統之運用白宮的謀士，大有先例在，然而經驗豐富人士亦認為低估國務卿羅傑斯與尼克遜總統的親密關係也是錯誤的。

派駐歐洲的一位最高級外交人士並且指出，久而久之，派在某一國的美國大使，終將是執行政策的股肱人物，他大概不至於讓任何內閣閣員、總統的幕僚性顧問、戰地軍事指揮官，或任何其他人物，來侵犯此種職權。

不過，對十三個國家抽樣調查的結果顯示，不平之鳴和不滿之情也相當普遍，暗示出工作情緒問題之存在，尤其是在大使級以下的各階層，日常的起碼工作都靠他們在推動。

記者在這些國家內問及美國外交人員，高級的，也有中層的，在他們的駐在地區內，基辛格對於政策的推行究竟有多大的影響力。可是幾乎並無一個職業外交人員願意實說。即使說了，通常都有附帶的條件，不但不願暴露身份，甚至於連所服務的國名也要保密。

駐拉丁美洲和亞洲的美國外交人員對於基辛格的影響力問題似乎最為敏感。有人說基辛格的影響力無異使國務院降了級。國務院的職權範圍愈來愈小，而且因為大權旁落，國務院裡的士氣也相當低落。

可是假如基辛格在外交各界階層引起不滿，而且在國會中有了響應，已不是一件新鮮之事。誠如派駐中東的一位外交官說，基辛格不過是一個老問題的重新出現，那就是：國防部、國家安全顧問、或甚至財政部的權限強大，國務院是否再能表現其作為總統外交政策諮詢機關的傳統性憲法職權。

尼克遜總統的莫斯科和北平的高階層會談，似已使基辛格在美國外交人員間所引起的不滿更趨於尖銳化。

尼克遜在北平與毛酋所作的一小時會談，陪侍在側的祇有基辛格。羅傑士或國務院其他任何人員卻不在場。在蘇俄與共黨頭目第一次會談時，在座者也祇有基辛格。此在若干職業外交人士間自然引起怨言，在亞洲尤甚。（未完）

傳佐藤已決定週五提出辭呈
要求黨內巨頭有秩序地承繼

【東京十二日美聯社電】日本報紙報導，日本首相佐藤榮作已建議，他將於目前的國會會議於週五結束時實佈辭呈。

報紙說，佐藤是於最近與兩名強烈競爭他職位者分別會晤時作此項建議。這兩位競爭首相職位者為六十六歲的外長福田赳夫和五十三歲的通產省大臣田中角榮。

據悉七十一歲的首相並要求福田和田中在有秩序的權力移交中合作。

接近以佐藤為首的執政自民黨人士說：福田赳夫、田中角榮和其他兩名競爭者，前外相三木武夫和大平正芳的部下之間對首相職位的幕後之爭已見加緊。

自民黨會議，定於下月舉行，在會議中，佐藤的承繼人將被選出。

佐藤會創下戰後的政界歷史紀錄，他在前首相池田於一九六四年十一月逝世後已執政達七年半。

福田業已因為繁忙的安排而取消出席在漢城舉行的亞太理事會部長級會議，但觀察家說：福田顯然考慮過出席這會議是不利的，因為中共說該會議的憲章為反共的。

福田說，如果他被選為首相的話，他的首項任務將為使日毛外交關係正常化。

英法所共同研究「協和」超音速機首次試飛抵東京

【東京十二日時事社電】十二日乘搭英法共同研究成功的「協和」型超音速客機抵日的英國政府代表查利科，及英國海外航空公司有關人士在羽田機場舉行記者招待會時表示稱：英國海外航空公司業已正式訂購五架此種飛機。據說日本航空公司也似乎有意訂購此類飛機，此次試飛是為了收集有關出售此種飛機的資料為目的，駕駛協和型機抵日的正駕駛員杜拉布休則表示稱：馬尼剌至東京之間的試飛，是在五萬三千英尺高空以音速二倍的速度飛行，因此，普通需要二小時八分的東京與馬尼剌之間航程，僅需一小時二十四分鐘即可抵達，由此可見，「協和」型機的性能與原來所預料者大致相同。

以國戰勝阿刺伯五年後
以約間舊邊界已不存在

【伯利恒十一日美聯社電】以色列戰勝了阿刺伯五年後，這位於約但與以色列之間的舊邊界，事實上經已消失。新的道路，用希伯來文、阿刺伯文及英文寫的路名牌，據以色列所佔領的約但河西岸區，與這些猶太各大城市連接着。

數以千計的阿刺伯遊客，川流不息進入這喧鬧繁忙的都會特拉維。以色列市民到這質樸的西岸區旅行。

每天有四萬阿刺伯人越過邊境，進入以色列在建築地盤及各工廠工作。他們不須領許可証，雖然以色列警察或許檢查他們的身份証。

在一九六七年戰爭，以色列到達其西岸，而成為停火綫後的約但河，現時和平寧靜。

伯利恒的阿刺伯籍市長費里芝，相信僅於一年後可望和平解決。

約但王哈辛堅持以色列軍完全由西岸區撤退，包括耶路撒冷城在內，以色列方面宣稱，他們要留駐約但河區，保持西岸區南部的「大部份地點」，及保持東耶路撒冷，可能允許在市內各回教聖地懸掛約但國旗。

據消息靈通人士說：準備將西岸區大部份，哈辛王的最肥沃的區域歸還，以交換一項完滿的和平條約。

睪丸移植手術首次獲得成功

【貝魯特十一日路透社電】今日消息說：世界第一次睪丸移植手術業已於此間進行。

一個六個月大胎兒的睪丸被移植到一位二十八歲的黎巴嫩男子身上，他是不能人道的。該項手術是於六星期前由一名三十二歲的泌尿學專家哈納治醫生所進行。

自此之後，該名病人便聲稱能夠進行性的活動並且亦曾經與人性交，哈納治醫生說：他的睪子已比前更密，但他的體重卻減輕了二十磅。

哈納治醫生說：現時仍需觀察數月始能決定該次一小時的手術是否完全成功。

他說：直到現在並無任何不良的反應，雖然該名男子的身體可能排斥該個外來的器官，但要是該等排斥真的發生的話，該名病人的健康將不會受影響。哈納治醫生拒絕發表該名病人的姓名。

南越美空軍司令被免職
衆院調查小組昨起聆訊原因

【華盛頓十二日美聯社電】美國空軍上將拉凡爾已準備於星期一日向衆議院一個小組作証，該小組是調查其被罷免駐越南美國空軍司令之職的原因而召開的。

美衆議院議員比克曾於上月告知衆議院：他相信拉凡爾上將之所以被免職，是由於他在尼克遜總統決定於四月恢復大規模轟炸北越前，未經授權而准許轟炸北越。

空軍方面說：拉凡爾被免職的原因是由於他在執行司令職權時，處理不當。但拉氏對此拒絕置評。

在衆議員比克的促請下，美衆議院武裝部隊委員會主席希拔特下令特別調查小組委員會調查該事件，除拉凡爾外，其他準備前往作証的有美空軍參謀總長萊恩及美國防部長賴德。

台灣枇杷運銷本港

【基隆十二日中央社電】台灣所產枇杷，以優良品質獲得香港青果貿易商的青睞，今年首次銷去了一萬五千箱。據青果輸出業者說：台灣台中青果合作社去年曾以小數枇杷試銷香港，所得反應很佳。

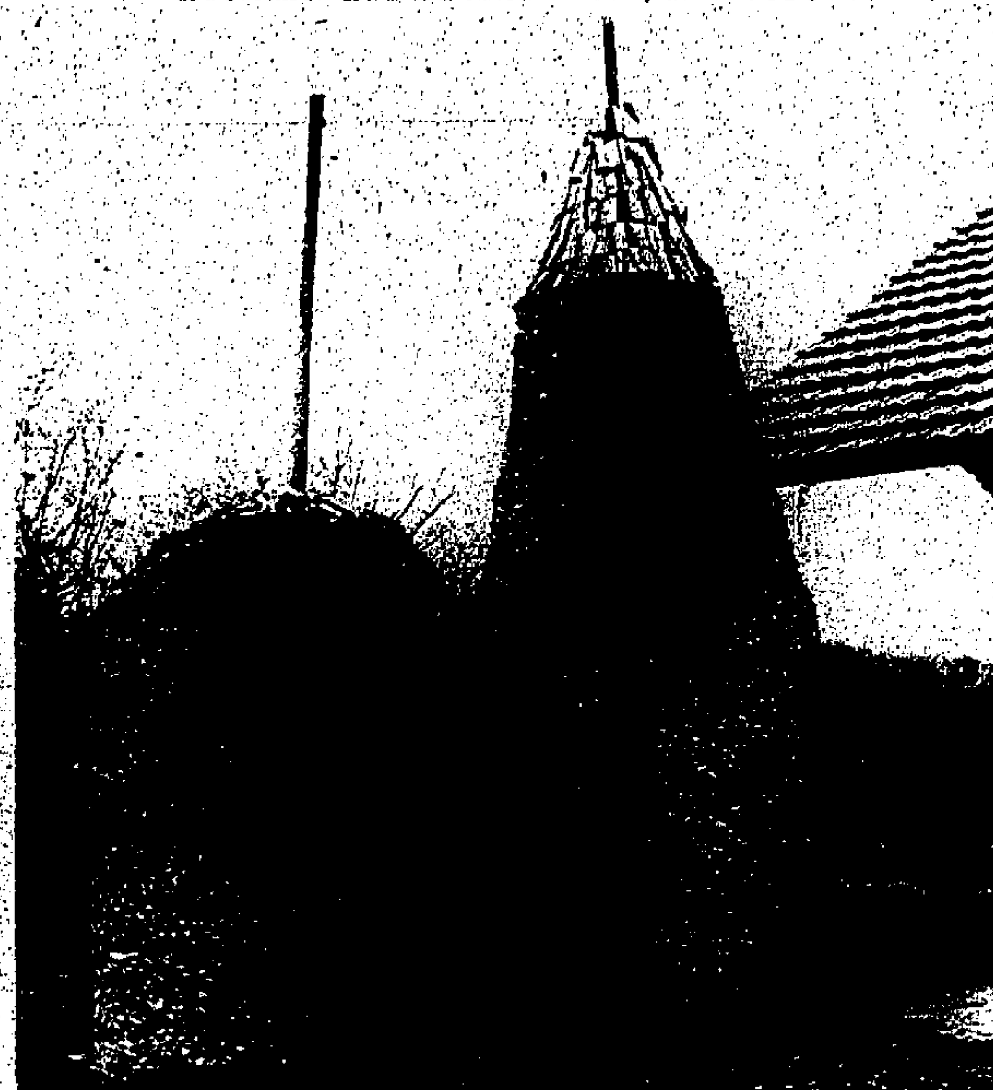
西德極端分子與阿游串謀
用行李箱藏炸彈
準備騎劫五客機

【特拉維十一日路透社電】據悉西德極端分子和阿刺伯游擊隊正計劃用行李箱內的炸彈在世界若干地區騎劫五架客機和炸毀機場大廈。

此間機場人士說：由歐洲方面業已接獲警告：謂西德左翼極端分子業已計劃一項騎劫。

這些人士又說：一架瑞士客機將被迫飛往中東，同時在如果以色列不釋放於上月在特拉維屠殺廿五人的三人自殺隊的唯一生還者的話，該機將會被炸毀。

這些人士說：當十五名阿刺伯游擊隊企圖騎劫該五架客機之際，西德左派的三名分子將進行爆炸機場大廈任務。



鄉村藝術：瑞士人薛格勒斯迪的一家，自春季的第一天開始便到野外收集柴枝，然後將它們整齊地砍開，在住宅的外邊堆砌成一座七公尺的高塔，但他們不安於小成，並且已堆砌成另一個柴塔的一半，而這些柴枝是準備用於嚴冬的。（合衆國際社圖片）

世界和平的里程碑
限制戰略性武器協議第一號

核子年代於上月爭取得其首項戰略性武器限制協議。它之所以稱為武器限制是因為它並不牽涉入裁軍問題。它的作用是凍結恐怖武器的平衡和阻止任何對這些武器的有效防衛以保證其嚇阻力。

這是核子武器會談長久歷史的一大步，但它祇是一個開始。

尼克遜總統和蘇共領袖布里什涅夫誓言致力作進一步限制和可能最後導致武器裁減。因此，這項條約似乎名為「戰略性武器限制協議一號」較為適合。

這是一個開始。它經過七年來的努力和三十個月的談判後才達成。在這段期間內。美蘇兩大國都認為他們在戰略性方面平等，雖則在質量和武器數目方面有別。而同時他們則認為本身有強硬的政治力使協議是強而有力的。

武器競爭將會繼續，不祇在正規陸軍、海軍和空軍的武器方面（這些武器並不受協議限制），而且在核子彈頭的質量（大小，準確性和殺害力）和反潛艇戰的技術，甚至飛彈防衛系統的技巧。

無疑，在若干條件或政治壓力下，協議本身可能刺激起無限制方面的進一步競爭。同時，由於協議限制的武器是雙方目前認為已擁有足夠數目的，所以對於未來預算方面可能不會有很大幫助。

美國並無計劃增加受到條約限制的地面及潛艇飛彈，與及反飛彈設施。而蘇聯於過去數年在這方面的武力集結亦已達到足夠的水平。

協議本身的重要性在於使限制約束成為合法。這成為不斷受到壓力增加新武器系統的政治領袖的一部重要武器。

美國方面對這協議的爭論將不着重於審的監察論調。因為條約祇限制飛彈發射系統而不限制飛彈彈頭，因此太空衛星可以探測出重要火箭基地，雷達裝置和潛艇建造位置的地點。

美國保守黨所爭論的是尼克遜實在是接觸最少五年內地面和海上飛彈數目的吃虧，而蘇聯則可在核子彈頭數目和技巧方面克服美國的優勢。

政府對這些長遠恐懼的解答有三：

首先，蘇聯要在多方面的數目上取得優勢必須有一項不可思議和極耗費的計劃，而在五年內似乎不可以達到，美國官員說，如果對攻擊性武器的暫時性凍結在無增加或擴展下出錶的話，對防衛性系統的永久凍結必然會被放棄。

其次，政府指出，如果攻擊性武器無限制的話，蘇俄有機會以每年二百五十枚飛彈的比率繼續增加其地面和海面飛彈。而同時，美國的另一新潛艇系統於一九七九年之前後不會完成。官方人士指出，堅指把攻擊性武器包括在條約內的是美國，而對潛艇的限制是於高峯會議結束前達成的。

第三，美國一直認為如果飛彈數目差別太大的話，單是飛彈數目並不能確保安全。過去的三位美國總統均認為有效地防衛攻擊主要視乎阻擋首次攻擊的能力，然後以足夠的實力報復使攻擊者受到不能接受的攻擊。

尼克遜總統稱這種阻嚇攻擊的能力為「有效」，而他發現現存的美國核子軍力是有效的。

因此，建立一個穩定和永久的阻嚇力平衡問題集中在保護現存武器免受攻擊。

新協議把飛彈防衛限制於兩個小規模系統，可能足以在一次意外攻擊或小國攻擊中保護華盛頓或莫斯科。但這些防衛系統並不足以阻止蘇俄或美國的一次大規模攻擊。

防衛系統的低水平和受限制的龐大飛彈能予雙方信心在一次攻擊中，他們所有足夠的飛彈施以報復。

而在潛艇飛彈方面，雙方都不能在第一次攻擊中消滅這些駐海面飛彈。

總括來說，防衛系統越多，大規模報復能力越大，有較大的報復能力，冒險引起攻擊的可能性便越少。

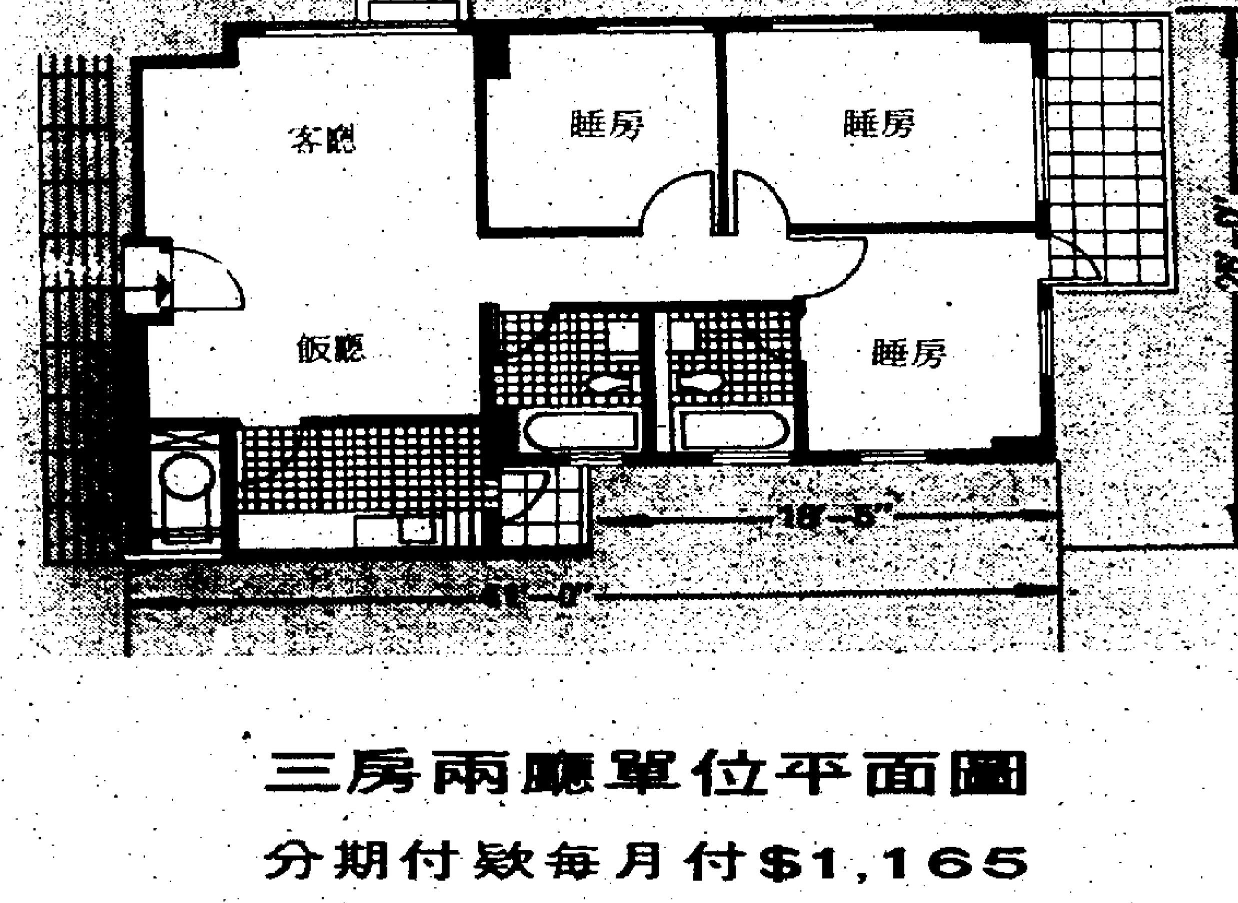
在較低武器水平等求平等安全之前，這種阻嚇力成為安全的第一步。為了使平衡力更持久，兩大國將於不久談判擴張限制攻擊性武器，限制彈頭數目和質量與及飛彈發射器。

在這次莫斯科高峯會議的過程中，美國和蘇聯談判若進到相當密切的特別程度，兩個敵對當互相交換武器和戰略主義，然後坐在一起，像研究棋藝的學生一樣，估計雙方可選擇的行動，然後積聚一個或另一個雙方應得的結果。

這便是由尼克遜總統和基辛格所領導的美國談判代表所報導的精神。莫斯科高峯會議的其中若干會期進行至凌晨三時。

這些密切和精神為雙方所期望在進一步武器談判中兼得的。

高尚人家·理想居停



三房兩廳單位平面圖

分期付款每月付$1,165

美孚新邨　第四期　開始預售

美孚新邨處處為住戶設想，屋內設備齊全，住戶們只要搬進應用的傢俬，便可以住得舒舒服服。下列各項設備，均預先安置，一經完成，即可入伙，買客可節省數千元，減少不必要之消費。

1.電氣設備：入牆粗幼電線及燈位插蘇齊全，電話，鷹的呼掣及電視等總綫均早已安裝申請即可應用。
2.石油氣：採用中央供應系統，經地下喉管至石油氣錶，供應廚房及浴室。方便，經濟，清潔，火力强，為美孚新邨特點之一。
3.冷熱水喉：熱水喉預先安妥，加上熱水爐即可應用。
4.不銹鋼洗碗盆：每個厨房設置不銹鋼洗碗盆，美觀耐用。
5.精美鏡箱：各浴室內設精工特製鏡箱，方便實用，此外，還配有雅觀的毛巾架。
6.强力鋁窗：新邨內全部窗戶皆採用新型設計的鋁窗，永不生銹，永不必髹漆，經常保持光潔如新，而且內鑲强力鋼條可防160哩時速之强風。
7.花盆：每戶客廳安裝長窗，窗底設有彩色花盆，遠眺海港景色，近賞應時花草，置身其中，誠令人心曠神怡。
8.晒衣架：各晒晾騎樓，均裝有晒衣架。
9.垃圾槽：每層樓均裝置垃圾槽，便利省時，徹底解決垃圾桶塞滿走廊之嚴重問題，保持樓宇清潔美觀。

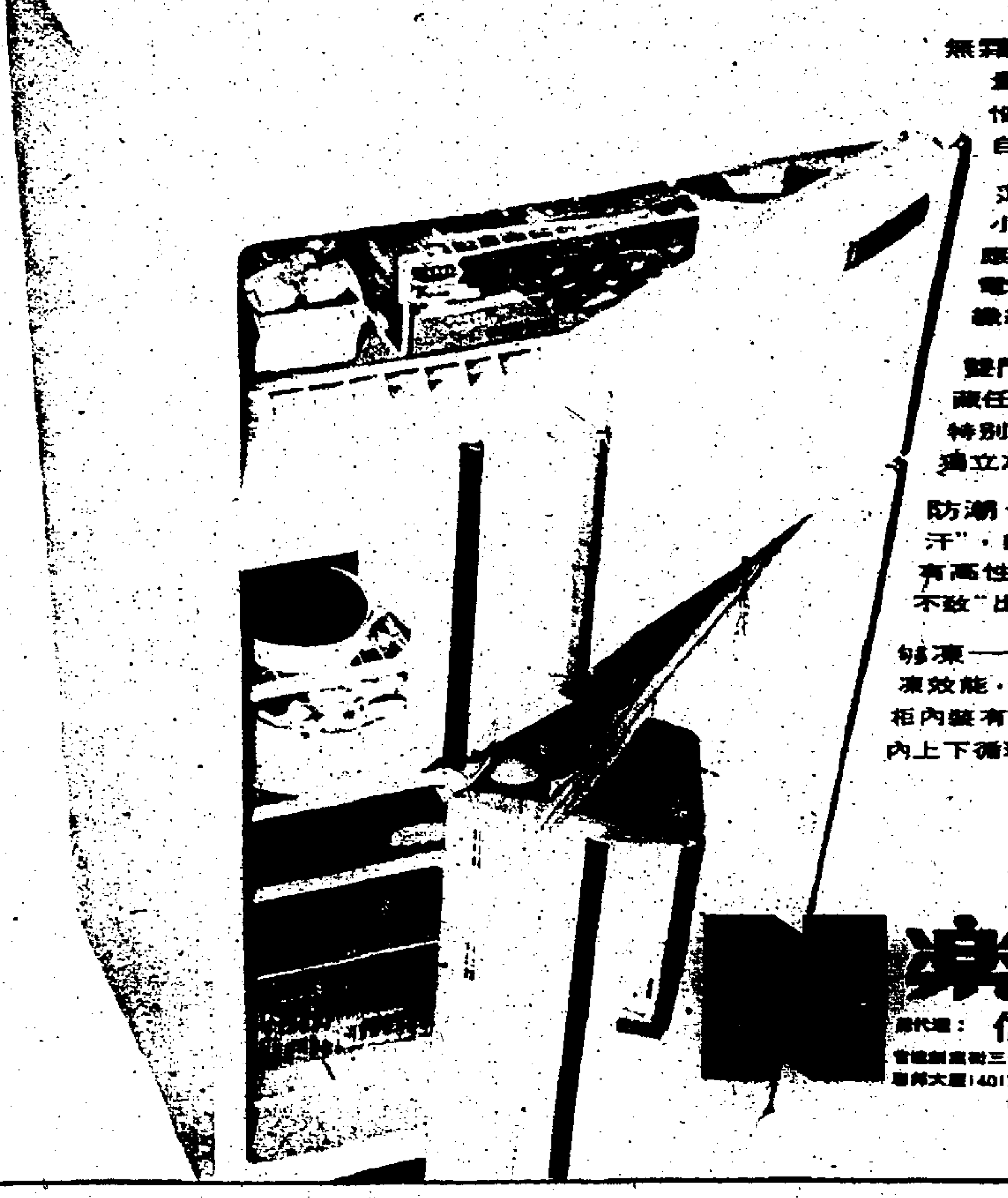
美孚企業有限公司

售樓處：　美孚新邨百老滙街二號A一樓　電話：K-711351-4
尖沙咀天星碼頭售樓處　電話：K-676708

選購雪柜的五大秘訣！

無霜＋薄壁*＋雙門＋防潮＋夠凍

*"薄壁"乃本年度樂聲牌雪柜最大特色，優點在於雪柜體積縮小，佔地不多，却是內部容積反而增大。



無霜——冷凝格如無積雪便可以盡量被利用，更無須担心溶雪之煩惱，唯樂聲牌方有JETCYCLE自動循環溶雪系統，保不積雪。

薄壁——柜壁愈薄，雪柜體積愈小，不佔地方，同時柜內容積相應增大，最合經濟原則，樂聲牌電雪柜全部採用最新ABS科學纖維內壁，厚度減少一倍。

雙門——適應潮流趨向，對於冷藏任何種類食物極為適合。樂聲牌特別設計最新雙門雪柜，更有兩個獨立冷凝系統，其他牌子無可比擬。

防潮——潮濕天氣雪柜外殼不會"出汗"，樂聲牌電雪柜外殼邊緣全部鑲有高性能發熱綫，任何潮濕天氣中，不致"出汗"。

夠凍——大熱天時，可以發揮最佳冷凍效能，保持食物新鮮，樂聲牌電雪柜，柜內裝有"迷你"循環風扇，使冷氣在柜內上下循環流通經常保持最低冷度。

樂聲牌

總代理：信興電器貿易有限公司

PA497

華僑外國人在大陸看不到的一面

文革運動結束後 流散工人再活躍

不避辛苦流浪四方祇求能吃飽

【本報專訊】據一位新近逃亡抵港之人士透露：「文革」後廣東四鄉依然有很多流散工地，供農村的盲流人口棲身。

該人士原籍雲浮縣人，經已離家流浪多年，一向在各個流散工地混飯吃，「文革」高潮時曾一度徹底清查各流散工地工人的身份背影，他也曾被遣回鄉匪居數月。但稍後走流散的風氣又再度恢復了。

據說流散工人，仍以搞水利建設的單位，和新建的農林場需要最多，流散工人的工作，包括開山爆石，修築水壩渠道，開梯田，植菜木，挑坭方等勞動強度甚大的工作。

僱用他們的單位也知道他們所使用的證明多數都是僞造的假證明，但因爲任務逼得緊，本單位勞動力又不足，不得不僱用暫時散工。另一方面，也因爲流散人口仍是最低廉的勞動力，取最低微的代價，做最辛苦的工作，所以僱用他們的單位明知道他們使假證明，但治安當局詢查時，卻對他們加以包庇，力說他們沒有問題。以方便自己對流散工人的高度剝削。

據說斗門，江門，四會，清遠等縣市，還有很多流散工地。他們也就這樣到處流浪。甲地的工程結束了，便跑到乙地去。乙地工程結束了，又跑到丙地去，該人士表示，跑工地勞動强度雖大，收入也有限，但卻遠勝於留在鄉間參加農業生產，因爲流散工地僱用他們的單位，除了發給工資之外，還有糧食津貼，糧食津貼是每日一斤半，若能超額完成任務還有超產獎（獎勵糧食）。

該人士在各縣工地流浪多年，輾轉經東莞，寶安再逃抵香港的。據說跑工地的人當中，除一部份是純潔的農民外，其餘皆是「三山五嶽」人馬，大家都有偷渡的念頭。但有些卻苦於不熟門路。

天津市河東區介紹經驗

青少年問題多 加强管理兒童

層層建立小組抓緊活動

【本報專訊】像其他社會問題一樣，大陸的青少年問題，也越來越嚴重，爲了解決這一問題和把大陸的青少年，加以進一步赤化與控制，毛澤東集團，已在各省市，拼命採取措施，廣佈天羅地網，將大陸的青少年，牢牢置於他們的管制網中，加以赤化與控制。天羅地網，在毛共的政治術語上，就是所謂「學校，社會和家庭三結合的教育網」。毛共在大陸廣佈這種天羅地網的情形，可以從北平光明日報下面這篇報導中看出來。這篇報導說：「天津市河東區爲了加强對少年兒童的校外教育，在全區建立了學校、社會、家庭三結合的校外教育網。」

天津市河東區是個新型工業區。全區有中、小學八十五所，學生十三萬多名。爲了加强對少年兒童的校外教育，這件工作，中共河東區委認眞抓了，他們專門舉辦了有關部門黨委負責同志的學習班，學習黨在社會主義歷史時期的基本路綫和培養造就無產階級革命事業接班人的教導，聯系社會階級鬥爭的實際，討論加强青少年校外教育工作的重要性，并採取切實的措施，加强對這一工作的領導。全區自上到下，由書記掛帥，分別建立了區、街道和居民委員會三級青少年校外教育領導小組，區和街道下設校外教育領導小組辦公室，配備專職人員負責組織、推動全區的校外教育工作。同時，這個區還建立了一支有一萬四千多名以退休老工人和街道積極分子爲主的校外輔導員隊伍，形成了學校、社會、家庭三結合的校外教育網，各級黨委還從路綫教育入手，經常爲輔導員舉辦學習班，幫助校外輔導員學習政治、文化和時事，並且定期總結，交流輔導工作經驗。

在開展校外教育中，這個區的各級黨委積極組織廣大青少年參加三大革命鬥爭實踐，請老工人、老貧農、老紅軍、老幹部講家史、廠史、村史，組織學生參觀階級教育展覽會，進行社會調查，開展革命大批判。通過這些活動，向廣大青少年進行階級教育、路綫教育和革命傳統教育，使他們的精神面貌發生很大變化。這個區的校外輔導員還根據青少年的特點，開闢校外文藝、體育活動站，開展講故事、跳舞、演幻燈、唱革命歌曲、編織刺綉、做體操等各種文娛體育活動，促進廣大青少年德育、智育、體育各方面的發展。

上海印染廠技術人員

雖說已恢復工作 仍要接受再教育

【本報專訊】毛澤東集團對大陸的知識份子，仍在千方百計，加强改造，使得廣大的知識份子，雖在職業上被恢復了職位，但在政治上和思想上，依然無法翻身，也不可能得到翻身。

據毛共的北平光明日報說，目前，大陸的許多工，礦，企業，都已採取了把工程技術人員，交給所謂工人羣衆監督改造的辦法，使得那些機構的知識份子，受到雙重管制，既要受各級黨政組織的監督改造，還要接受那些所謂工人羣衆（實際上是毛派積極份子）的集體控制，即要接受他們的所謂「再教育。」

在上海的第一印染廠，據光明日報的報導說，亦已採取了此項措施，在對待該廠的工程技術人員，在具體中的做法上，該報有一篇報導這樣敘述：

上海第一印染廠是一個有着四十多年歷史的老廠，工程技術人員比較多。現在，這個廠的一百多名工程技術人員，絕大部分都作了適當的安排：有的分別担任了廠、車間和班組的技術領導工作，在抓革命，促生產中發揮了積極作用。

這個廠的黨委會在安排和使用工程技術人員的同時，還進一步依靠工人羣衆，加强對工程技術人員的再教育，注意幫助他們不斷提高政治覺悟，廠裏有一個黨員副總工程師，執行過修正主義辦企業路綫。無產階級文化大革命中，經過工人羣衆的批判和幫助，對錯誤有了認識，表現比較好。黨委在充分徵求羣衆意見后，安排他担任了全廠的技術領導工作。其他工程技術人員也從中受到鼓舞和啓發，更加精神振奮地投入到抓革命，促生產的熱潮中去。

這個廠的黨委會還從本廠實際出發，積極創造條件，讓工程技術人員有更多的機會和工人羣衆一起學習，一起從事階級鬥爭，生產鬥爭和科學實驗。這個廠的主要做法是：

一、普遍組織有工人、幹部和技術人員參加的「三結合」小組。

二、組織工程技術人員定期參加生產勞動。廠黨委特地安排一批具有較高政治覺悟和豐富生產實踐經驗的工人，在勞動中對技術人員進行具體的教育和幫助，從政治、思想和生產技術各個方面關心他們的進步。漂染車間有一個青年技術員，原來「三脫離」的現象比較嚴重。後來車間黨支部安排她在車間勞動了一段時間，她虛心向工人羣衆學習，思想進步很快。她和工人一起積極開展技術革新，解決了長期以來存在的「縮水」、「緯斜」等生產關鍵問題。

故鄉真相

看「貧下中農」的政治覺悟

大陸的「貧下中農」，是中共在農村的統治基礎，但近年來他們已逐漸覺悟。不再上當了。本文對此一重要現象有深刻的分析。

鍾夫

貧下中農——中共政權的「基礎」，在經過二十多年的受騙生活後，已開始覺悟了。這是一件重要的事，研究中共政權的人，不可忽視。貧下中農這種政治態度的轉變。

貧下中農政治思想轉變的現象，並不是筆者憑空虛構出來的，有事論事。筆者曾訪問過多名農村逃港難民，他們的成份不一，有地主，有富農，也有貧下中農，並且，他們來自不同的地域，廣東有，廣西也有，都一致承認，貧下中農的確在逐漸覺醒中。

覺醒的現象表現在以下四方面——

對公事缺乏熱情

中共成立人民公社的目的，在於消滅農民的「私有」觀念。人民公社集中了農民的所有財產，那些貧下中農在土地改革中所分到的田地，魚池和果木等，也要盡數交出去，「翻身」的歡樂，曇花一現而已！

人民公社初期，因爲宣傳，貧下中農確曾一度入迷，他們真的相信人民公社是實現「共產主義」的階梯，至於甚麼是「共產主義」呢？他們卻不得而知，總之，他們相信「共產主義」是「天堂」，是「幸福的樂園」，是一大堆美麗名詞的總滙合！

中共就是利用這些美麗的名詞來欺騙他們，要他們賣命，要他們把私有觀念破碎，全心全意去做黨的爪牙和打手。

二十多年來，他們一直都是在受騙，的的確確，他們曾爲中共出力。但是，曾幾何時，他們的迷夢覺醒了，現在他們已開始知道，所謂共產主義，實在是騙人的東西。人民公社自開始至今，政策左變右變，原來的宗旨，已蕩然無存。「大鑊飯」吃不成，「政府掛帥」走不通，毛澤東政策闖禍（「大鑊飯」是毛酋政策，造成了空前慘烈的大飢荒），劉少奇政策受批判，林彪政策更不成，總之，要「私」字當頭，貧下中農都看得清楚了，因而都不肯爲公事賣命。

現在，他們出動，只是爲了工分，那一件工作較容易得到工分，他們便搶着去做，工分少而難做的工作，便留給五類份子。因爲他們去工作，目的是得到工分，所以不惜在工作中投機取巧，專做表面功夫，大陸農產歉收，和這情況不能說沒有關係。

本來，自天開村民大會，貧下中農自願或被迫參加的，是有工分給予的，但不多，爲了這個原因，他們寧可出勤，不參加大會。這情況証明了一個事實：就是在貧下中農的腦海中，工分比政治重要，中共爲這個問題傷透腦筋。

「政治不能改善生活，要改善生活，就要多賺工分。」這種思想，目下的貧下中農普遍存在着。因此，他們對於公事，總是漠不關心。

鬥爭性逐漸消失

部份貧下中農中的積極份子受了蒙騙，甘心充任中共的爪牙和劊子手，二十多年來，死在他們手中的五類份子不計其數。他們心狠手辣，喪盡天良，尤其是那些青少年，是一群殺人不眨眼的劊子手（中共的民兵，就是由這群劊子手組成的）。中共政權賦給他們無上權威，對五類份子要殺要打，隨便他們自己的意思。由於這個緣故，他們便無形中產生了「優越感」，得意洋洋中覺得自己眞是「新社會的主人」。有了這種「亞Q」精神，他們便行同禽獸，天良喪盡，殺人打人，跪玻璃猫手指（一種慘烈的刑罰），吃雞屎香辣椒等等人間罕見的慘烈刑罰，都由他們創造出來。

中共就是利用這少數無知的流氓維持着極權政治，農村中的合法惡霸也是指這班人。但是，時至今日，這批班底人物，思想已開始轉變了，轉變得比較貪利，轉變得比較溫和，這點對於中共來說，不能不說是一件危險的事。

據那些難民稱：貧下中農的這種轉變，是最近一、二年的事。文革中，農村倒了一大批幹部，「倒」的原因是因爲執行劉少奇的反動路綫，但新立的一批，最近又因爲林彪失勢關係而相繼倒下去，這樣子去當幹部，被醒目的貧下中農，當然有所覺悟，前車可鑑，避之則吉，就算被上級迎中而當幹部（當幹部一定要貧下中農），做事也戰戰兢兢，心灰意冷。

對待五類分子，那些貧下中農，一向都是心狠手辣的，但最近已比較溫和，較少有動輒毆打的傷天害理的事情發生，有些還主動和五類分子談話，向五類分子討香煙抽（有些五類分子海外有親友，收了僑滙便可以買香煙抽），年長的有時更會搖頭太息，和五類分子談些「心底話」，大說「新社會」是非。但五類分子誰也不敢答話，祇是一聽了之。

說怪話對現實不滿

由於人爲的災禍，大陸農產總是歉收，若果時年不好，那就更慘了。普通收成的年份，以廣東地區農村爲例，生產隊配給社員的口糧，約爲每月每人稻穀三十市斤（市斤量値和香港磅値差不多）；如果是歉收年份，每月就祇有稻穀十多斤。這是指全勞動力而言，老弱者和兒童會按比例減少。其他副食品也少得可憐，食油每月祇有二、三兩，魚肉等更不用說，一切日用品都得配給，數量也很少。

這種低水準的生活，在最初幾年中，埋怨的人還是較少的，因爲他們都有一個「理想」——共產主義，中共叫他們「苦戰三年」，以後便「幸福萬代」了。但是，一年復一年，「共產主義」不知在何方，生活卻每下愈況，這種現象中共無法解釋。於是，受騙的貧下中農，便不再對「共產主義」有甚麼幻想了。

不滿現實的思想根源何在？

有很多貧下中農，因爲成份可靠，說甚麼話都沒有罪，每當饑荒年月，便會大發牢騷，例如廣西有梧州某公社某生產隊有一個姓張的貧農，今年廿公開要求生產隊寫證明給他偷渡。據逃港難民稱：那貧農因沒有糧食，不堪餓餓，有一天，他拿了一個背包，去到生產隊辦公的地方，找到隊長，大聲說：「隊長，我現在去香港，請你寫張證明給我！」隊長以爲他開玩笑，但他卻很正經說：「你不寫證明，我就偷渡，請你捉我去勞改，因爲我的米糧吃光拉！」隊長沒有辦法，唯有把「備戰糧」借給他吃。

據逃港難民稱：他的生產隊有很多貧下中農經常公開表示，他們的生活不如五類分子（指有僑滙接濟的五類分子）。他們說：「五類分子有香煙抽，我們連想也不敢想，這怎麼公平呢？」

中共當局已經知道這些事實，今年春耕時，每個生產隊都派人員監視，以防貧下中農作反。據說，那些人員是由縣指派的，每生產隊少者十多名，多者三四十名，稱之爲「督戰隊」。督戰隊白天也一樣參加勞動，晚上則向貧下中農、幹部灌輸政治思想，表面是開會討論，實則是監視管制。

貧下中農對此非常不滿。督戰隊人員經常提醒貧下中農：「公開的階級敵人（即五類分子）你們都照道，但有一些階級敵人，你們并未認識，那些敵人在你們中間。」這即是說，貧下中農之間，有些已變質爲「階級敵人」，中共怎能不害怕？

大攬私人副業

如上所述，貧下中農對「共產主義」已失去信心，他們絕對相信政治不能解決生活，因此「私」字當頭，舉凡有利可圖之事，便踴躍去做，如捕捉魚蝦，流徙到外面去工作，暗中擴大自留地面積等等，這現象引起中共極度恐慌，人性復活，暴政怎能維持？

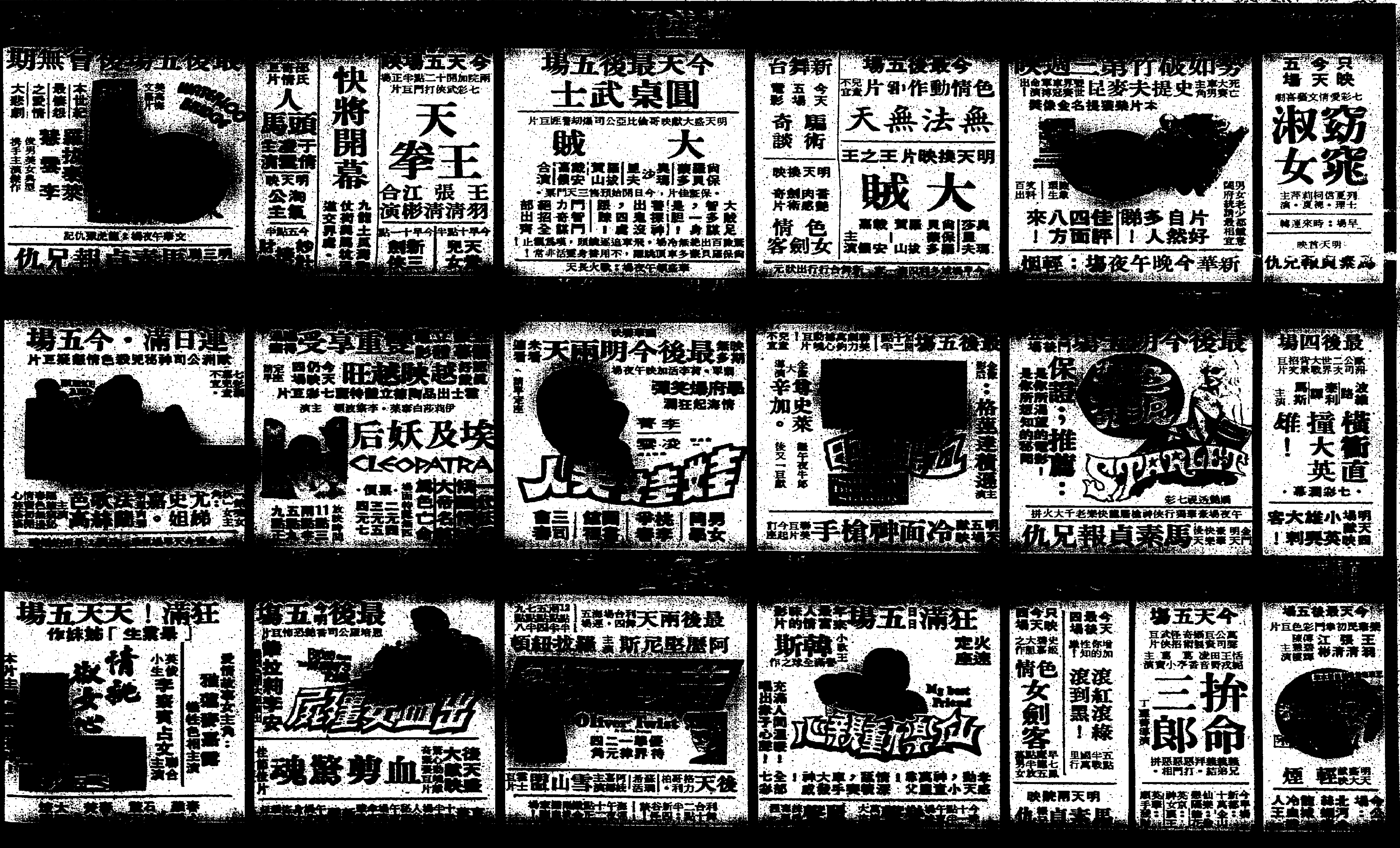
社員自留地，公社規定每人一分五厘，并且規定不得利用出勤時間耕作，否則將會被生產隊收回。但貧下中農卻一於少理，他們先把自留地耕作好，再去做公家的工作，并且擴大籬笆，藉佔公地，有的竟把自留地原有面積擴大三、五倍。

從今年一月一日起，自由市場全面恢復，魚蝦變成了搶手之物，貧下中農每每利用出勤時間，到河中捕捉，然後拿去自由市場出售，圖取金錢。

流徙現象也很普遍，如廣西的農村，大部分的勞動力都外出工作，他們有的是合法的（有証明），有的是非法的（証明過期或根本沒有証明）。過去，祇是農閒時候，才可以到外面找工作的。合法的流徙者，每月要按時付給生產隊規定的金錢（通常每月十二元），維持公私兩利的原則。但目前，那些貧下中農已不顧一切，農忙也一樣流徙，并且乾脆不要証明！

從受騙到覺醒，本是一條并不難走的道路，每一個人，被騙後必有一天會覺醒。但在中共政權下的人民，要走這條道路卻難得多，因爲有一種暴力儀服着他們，使他們不敢覺醒。貧下中農的覺醒道路，當然更加難走，但是，畢竟也開始覺醒了。

人性必然復活，暴政必然覆亡，這是歷史法則，筆者對此深信不疑。



小型世界盃賽 熱門隊伍秘魯 阿葡等均報捷 但首天收入未如理想

【綜合電訊報導】「小型世界盃」足球賽，於前天在巴西揭開戰幔，昨天和今天都休息，星期三才繼續舉行，明天的賽序如下：

B組：葡萄牙對亞洲（伊朗），厄瓜多爾對智利。

C組：委內瑞拉對南斯拉夫，巴拉圭對秘魯。

熱門的阿根廷、葡萄牙兩隊，在首天的賽程中，分別獲勝。而巴拉圭、秘魯、愛爾蘭，及法國等，均旗開得勝。

比賽結果是：（C組）秘魯勝玻利維亞，三比〇。（B組）愛爾蘭勝伊朗，二比一。（B組）葡萄牙勝厄瓜多爾，三比〇。（C）巴拉圭勝委內瑞拉，四比一。（A組）法國勝中美洲（加勒比）五比〇。（A組）阿根廷勝非洲大陸選手隊，二比〇。

賽會對於票房收入，大失所望，他們預料有近卅五萬人觀戰，可是在六個球場的總入場人數，祇得七萬五千人。

B組葡萄牙，以輕描淡寫的姿態下，輕取厄瓜多爾三球。而愛爾蘭則於苦戰下，才勝伊朗二比一。而在巴西方面的報導，指此仗是「悶」戰，因此愛爾蘭在B組中，對好手如雲的葡萄牙，威脅甚少。

葡萄牙的實力較爲突出，他們的「黑豹」尤斯比奧，占格加，及阿瑟佐治，表現最佳。

足球聯賽全部結束 星島僅勝荃灣 晉入四强之列

【本報訊】甲組聯賽昨午在花墟球場，上演最後一場秩序，星島以五比四僅勝荃灣，共獲廿九分，擠身於四强之列。而荃灣則以廿一分之微，與陸軍一同降到乙組去。

序幕戰，星島預備組，大勝荃灣預備組，十一比四，入場人數甚少，祇得四百八十八人，收入一千二百餘元。

星島與荃灣兩隊，在酷熱的天氣下作賽，故演來殊不起勁。星島的雷柏寧竟然盯不牢龍志城，而荃灣祇有羅文强一人坐守中路，其餘的李國華及陸炳耀，未能助一臂之力，而黃樂城及石智偉兩人，亦僅可以盯牢曾聽言及區彭年。

星島先勝五比一 荃灣直追入三球

比賽展開後，十分，麥樹渠吊球埋門，劉志霖在門前數碼，搓射中柱彈出，十八分，曾聽言回傳何耀强即射，陸炳耀門球，竟「撫烏龍」，擋球入網，一比零，荃灣痛失首開。卅分，楊少年交蘇紹源，扭過羅文强，于十八碼面對守門員抽射，惜中楣彈出。卅二分，區彭年橫傳中路，麥天富衝射入網，三比零，星島兩球領先。卅九分，劉志霖交龍志城，直射入網一比二，荃灣追回一球，荃灣在上半場，以一球落後。

易地積戰，荃灣換人，由溫錦華替陸炳耀。二分，何耀强交區彭年帶上，挑過羅灶石，李國華在門前欲救出，但球已入界，星島遂多進一球，三比一。五分，曾聽言斬中，楊少年抽射，又告得手，四比一。星島予取予攜，不及一分鐘後，蘇紹源近門抽射中楣，五比一，荃灣兵敗如山倒，跟着由吳煜麟替區彭年。廿一分，溫錦華球過雷柏寧，單刀射入，五比二。廿七分，麥樹渠遠射入網，五比三，荃灣奮力作戰。卅八分，麥樹渠撥罰球給李國華射入，四比五，荃灣仍然落後一球，混戰至終場，星島卒以五比四僅挫荃灣。兩陣如下：

（星島）雷焯錕 區永耀 蘇紹源 曾聽言 雷柏寧 蒲達業 何耀强 譚國强 麥天富 楊少年 區彭年

（荃灣）羅灶石 石智偉 羅文强 陸炳耀 黃樂城 李國華 麥樹渠 余康寧 劉志霖 龍志城 溫耀球

華人聯賽雙胞案解決 張子岱何容興 決定効力旺角 伍順霖則加盟警察

【本報訊】參加華人足球聯賽的「雙胞案」的張子岱、何容興，及伍順霖，前兩人決定効力旺角，後者則隨警察。

在參加華人足球聯賽的球員名單中，張子岱及何容興兩人，于傑志及旺角陣裏，均榜上有名，出現「雙胞案」。直到昨天，張子岱及何容興決定退出傑志，替旺角効力。

伍順霖則在警察及鴨寮陣中有名，現已決定爲警察効力。

新聞界昨晚宴賀 何祥友榮獲勳銜

新聞界人士，昨夜假紅寶石酒樓，歡宴香港運動員中第一位榮獲MBE勳銜之足球宿將何祥友，百數十人歡聚一堂，極爲熱鬧。

席間，由工商日報社長潘仁昌致送紀念品，星島晚報總編輯唐碧川致送紀念冊，並由華僑日報經理岑才生致詞，略謂何祥友之球藝固然高超，體育精神之佳，更屬罕見，絕不動粗，忍讓爲懷，榮獲勳銜，實至名歸，當之無愧。此不僅爲何祥友個人之光榮，更可以說是香港體育界的光榮。今天香港，經濟上已經佔得國際地位，各方面亦有長足之發展。體育實在有進一步發揚光大之必要。大家高談青年問題，不若坐言起行，但體育，對青年身心，切實提供大有裨益，由政府與社會人士配合，來共同努力，迅速收效，絕無疑問。

參加新聞界人士有：潘仁昌、岑才生、竹思波、唐碧川、吳嘉榮、韋基舜、鄭德泉、陳鏡泉、梁小中、羅治平、張繼良、李秋生、雷健輝、蔣大方、馬奕盛、羅楓、楊柳、李會桃、康紙、許培櫻、陳鉅昌、勞滔、勞兆文、梁德華、潘思勉、陸海安等數十人。

嘉賓有：何祥友所屬之南華會乘臣何世柱、胡寶星等及球員多人。

·新聞界宴賀何祥友· 新聞界昨晚在銅鑼灣紅寶石酒樓歡宴何祥友榮獲MBE勳銜，席間本報社長潘仁昌（左）並代表致送紀念品與何君的鏡頭。

網球團體聯賽 九木一勝三獅 女子南華大勝婦遊

【本報訊】網總主辦的公開網球團體聯賽，昨日兩場甲組（雙打式）比賽結果，男子九木㊀以六分半比兩分半擊敗三獅。女子南華以八分半比半分，大勝婦遊。

九木㊀雖然受挫於由大部分台盃選手組成之中游隊，但却能連挫南華與三獅兩强，看來第二循環仍有機會捲土重來，與中游爭一日之長短。

九木㊀雖然習慣於硬地下作賽，但昨日渡海赴三獅會草地出擊，表現亦不過於生疏。是役有兩場是相當可觀的，一場是九木之杜勝與希文，對戰三獅之張仁忠與馬景榮。另一場是九木之杜寶與希利（左手握球拍之黑仔），對戰三獅之吳文祥與何雅倫，過程是相當悅目與緊湊。

南華女子，兵强將勇，加上取得主場地利，故能以八分半比半分，狂勝婦遊，婦遊破蛋那半分，是她們的第一主力積架與沙修，從南華第一主力陸梁麗中，與葉楊渭濱手下取到的，她們在第一回合打成六平。

至此，南華女子甲組四戰四捷，嫁標呼聲至高。

玆錄戰果如下：

男子九木㊀勝三獅，六分半比兩分半。

杜勝，希文（九木）勝張仁忠，馬景榮（三獅），七比五。勝姚保照，馬健隆，六比三。勝吳文祥，何雅倫，六比三。

杜寶，希利（九木）勝姚保照，馬健隆（三獅），六比一。勝吳文祥，何雅倫，六比四。負于張仁忠，馬景榮，一比六。

濟奧士，麥堅時（九木），勝姚保照，馬健隆（三獅），七比五。負于張仁忠，馬景榮，六比六。負于吳文祥，何雅倫，三比六。

女子南華勝婦遊，八分半比半分。

陸梁麗中，葉楊渭濱（南華），勝梅雅麗，麥當露（婦遊），六比一。勝希芙，美莉，六比三。平積架，沙修，六比六。

周雷愛蓮，吳珠迪（南華），勝積架，沙修（婦遊），六比四。勝梅雅麗，麥當露，六比〇。勝希芙，美莉，六比二。

方案正，葉妙清（南華），勝希芙，美莉（婦遊），六比一。勝梅雅麗，麥當露，六比二。勝積架，沙修，六比三。

世運足球大賽 四組已抽籤

【慕尼黑十一日路透社電】今年奧運足球決賽，已於星期日抽籤分爲四組，並編定各隊首次賽序如後：

第一組：西德對馬來西亞，摩洛哥對美國。

第二組：蘇聯對緬甸，蘇丹對墨西哥。

第三組：匈牙利對伊朗，巴西對丹麥。

第四組：東德對加納，哥林比亞對波蘭。

分組初賽結束後，每組成績最高的兩隊出綫，組成八强，再分爲兩組，每組第一名決賽爭冠軍，每組第二名角逐季軍。

菲中正學院籃球隊 男子戰渭濱 女子鬥悠悠

【本報訊】菲律賓中正學院籃球隊，今夕在九龍伊館再度出師，七時十五分，中正學院女子隊對悠悠，八時三十分中正學院男子隊對渭濱。門劵二元五角，憑學生優待劵爲一元，憑學協運動員証件購票。

菲中正女子籃球隊，前晚以八分勝學聯女子隊，今再度上陣，對手爲本港聯賽亞軍悠悠，照理戰情較緊。惟以悠悠主將鄭詠琴、甄顏嫻，自聯賽結束後，銀牌賽已不再在籃球架下參加競賽，起用新人的原則，自亦不致因客軍訪港而稍有改變，此役看來仍由尹桂嫺領導一羣新秀作戰，藉使後起球員吸收經驗，預料客軍仍可再捷。

中正學院男子隊今夕與本港銀牌亞軍渭濱交鋒，已遭逢較強的對手。菲中正學院隊首伕以十分勝學協聯隊，當晚客軍因場地未熟，但仍有佳作，其切入投籃及在罰球區邊緣的取分，甚有把握。今再次出戰，場地情況更爲純熟，相信有較佳表演。以客軍球員的個人技術，及全隊合作而觀，今伕仍有可勝之道。

華人足球聯賽揭幕 怡和首戰華雄 傑志初遇官塘

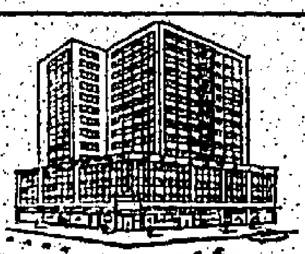
【本報訊】一九七二年華人足球聯賽，今在花墟場揭開戰幕，共有兩伕，頭場下午五時（人字組），怡和對華雄，尾場下午六時五十分（聯字組），傑志對官塘。票價一律一元。

由足聯主辦的華人足球聯賽，本年共有卅二隊參戰，初賽分八組角逐，每組成績最高一隊出綫，再分兩組複賽，每組成績最高兩隊出綫，最後由出綫四隊作單循環賽，成績最高者便得冠軍。

今天爲本年華人足球聯賽開鑼日期，將由足聯會主席中元主持簡單揭幕儀式，並與球員行握手禮。

在今天兩場比賽中，頭場怡和對華雄，因爲怡和有張耀國、陳鴻平、郭德先、葉尚華、鄭潤如等好手，倘若排出完整陣容應戰，人腳並不突出的華雄，定不是他們敵手。

大場傑志對官塘，又是强弱之爭，傑志陣中，鄭日華，何志坤，陳朝基，古狄航都是甲組人馬，而官塘的有分球員缺乏好手，僅是乙丙組貨式，兩相比較優劣分明，傑志應勝官塘。



培新英文書院 招生

班級：中學F.1-F.5，小學P.1-P.6，幼稚園高初級

報名：上午九時至下午七時（假日照常辦公）

考試：六月十八日上午十時

校址：深水埗界限街2K（近荔枝角道）電話九三三五二二八

附告（1）本校歷史悠久，歷屆參加英中會考，成績優良，業經政府選定爲三年及五年補助學位之英文中學（2）曾參加升中考試者，（優先取錄）

校董會主席李耀波 校監黎明 校長陳子鈞 張覺凡

林氏家族互助會慶祝 太始祖殷太師比干公誕辰

國曆一九七二年六月十六日（星期五）夏曆壬子年五月初六日正午十二時爲敝族 太始祖比干公誕辰假座黃大仙第廿九座及卅座之球場建棚舉行祀典演劇一連四天聊表慶祝並由林西河健身院舞獅助興同時聯請 家誠長賀中先生蒞場主持剪綵而中敬意尚祈各 機關團體地方賢達各族鄉親 光臨指導多賜教益是所至禱

林氏家族互助會 理事長 林熲 副理事長 林木炎 林勤 總理 林漂穗 副總理 林文欽 演戲委員會

啟德遊樂場

鑽石戲院 七點．九點．九點 星期日加開四點場 票價四元六元八元

銀星歌劇團

東南亞樂壇中影歌明星演出．節目豐富．包羅萬有．國語．潮語歌曲．最低消費

粵劇團 夜演 花蕊夫人 何文煥 梁少梨 方錦濤 陳志雄 何其昌 黃棣婉 王瑞群 覃少業

霓裳艷舞團

新潮熱舞 香艷刺激

西片 收買人命 主演 雲．信

中片 七彩 雷雨 主演 白燕

港九潮州公學招生

中學部：全日制六年級（大學預科）新生（中五會考及格或中六重讀生）

小學部：上下午預備班（幼稚班）新生

上下午一年級新生

上下午二至五年級轉學生

考期：六月十八日上午九時開始

校址：九龍洗衣街一五〇號

電話：校長室：K九四二九五二、小學部：K九三八五八九

監督室：K九四三九五一、中學部：K九三八〇四一

校務處：K九四七二七二、詢問處：K九四九四七三

董事長：顏成坤 監督：黃金源 校長：鄭守仁

北角北大菜館

向以物質勝人

眞材實料 裹蒸粽

正式香滑蓮蓉粽

英皇道三三九號 電話：七〇九九五〇

百麗鞋

專售水松鞋

金馬倫道64號二樓

百樂酒店對面

電話：K-685858

英皇御准香港賽馬會 華人助理練馬師

欲在英皇御准香港賽馬會任職爲助理練馬師者，請即申請。

錄取名額甚少。申請該職位者必須爲華人，將由一遴選委員會召見面談。該委員會將確定所選取之申請者不但對於英文有良好之一定程度，可應付工作需要，且尙擁有其他方面之必需條件，以便對於該職位可以勝任有餘。

中選之申請者將有任宿供應，並且有適當之薪金，分配在有經驗之職業練馬師屬下任職爲助理練馬師，工作若干年。在適當時期後，希望他們積累足夠之知識與技巧，以便就任爲馬會正式合格之練馬師。

所有申請人須在一九七二年六月三十日以前向本會總經理申請此職。

英皇御准香港賽馬會總經理啓

地址：香港太子行九樓

東澳輪船公司

DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東傑 往 比利是本、亞梨、墨爾砵。 六月廿七日收貨 三十日開行

東雄 往 比利士本、亞梨、墨爾砵。 七月廿八日收貨 卅一日開行

電話：228011 九龍840831 總經理捷和有限公司啓

維新英文中學 招生

招F.1及（中一）男女新生

F.2（中二）以上及小學、幼稚園新生

入學申請同時辦理

試期：校內公佈

校長：周覺識

正校：九龍彌敦道四八三－四八五A K882692

分校：九龍大埔道二四零－二四二號電話：K873190

分校：元朗牡丹街七－十一號 NT760969

聖鮑斯高商科中學

—簡介—

校址：九龍旺角道直入機利街五至十三號（麗華戲院對面）

電話：（K）九三〇四八六 （K）九二三四九七

（A）一年制高級商科專業班（相等中五）

（B）兩年制高中商科會考班（中四及中五）

（C）三年制普通商科職業班（中一至中三）

入學資格：一年制中四以上，兩年制中三以上，三年制小六以上男女生

（1）在普通中學就業日難之際本課程能給予青年們良好出路旣留畢業生百分之百獲得會計工作本港馬炎璋麥永建湯高新等會計師

（2）校風純樸重視學生品行及業多廠號均偏用本校畢業生

（3）師資優良主要商科由校長親自講授任教

（4）三年制修畢後即可就業或續升兩年制參加高中會考

監督兼校長張安平

高雷中學招生

一、特點（A）本校爲本港不牟利之半日制半日工作中學，不願工作者亦可肄業。（B）由校方安置工作，每月可得最低工資百餘元，勤工熟練者增加，養成自立精神。（C）有普通中學與實用中學課程，以適應畢業後之實際需要，並注重英文，及設有獎學金名額。

二、招收年級：中文班中一，二，三，英文班F1以後擴至會考班。

三、校址：九龍城界限街一八三——一八五 電話K三六三八二三

考試日期：一九七二年六月十八日下午二時，參加升中試者優先取錄

ASIAN FEATURES AGENCY 公告

啓者下開簽署者玆特公告有關攫刊印紀念巴西山度士足球隊在港與本港隊伍及紐卡素隊作賽之紀念雜誌之通告，並非由消防足球會或代表該會或經該會授權或同意所發之通告該雜誌之刊印意圖現已放棄。

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人禮勿兄弟行定期於一九七二年六月二十日即（星期二日）下午三時在香港維多利亞城畢打行大厦十二樓其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落香港九龍在香港田土廳註冊爲觀塘內地段第三九三號之不可分割之一百四十七份之一權益連同上蓋即月華街天星樓並連同獨自享受該天星樓B座九樓B—2室之權益

上述物業之管業權係憑一份政府實地章程第七八五五號及在香港田土廳註冊第四二五四〇六號之修正信件內所載各項規條管業並有權與其他共同業主獲取首批一份批期爲九十九年由一八九八年七月一日起減去最後三天同時該物業之責任與利益係照一九六六年十二月十六日之分層契約在田土廳註冊爲註冊號碼第五六三三五四三號所規定

觀塘內地段第三九三號之面積共約二萬一千二百五十英方呎

每年應共繳納地稅四百八十八元之一百四十七份之一

欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人禮勿兄弟行詢問可也

香港雪廠街四號至八號熙山大厦八樓

銀主代表律師關祖堯律師事務所 拍賣人禮勿兄弟行同啓

香港一千九百七十二年六月六日

香港稅務局

所有人士均應注意稅務條例第五十一款第（二）、（六）、（七）及（八）段之條文，該等條文規定納稅人之義務如下：

（甲）第五十一款第（二）段──任何人士如在任何課稅年度內應繳納稅款，該人士必須在該年度課稅基期終止後之四個月以前，用書面通知稅務局長。經已被通知塡報該年度報稅表之人士則屬例外。

（乙）第五十一款第（六）段──任何人士於停止從事行業、專業或商業、或停止担任任何應課薪俸稅之職位，或職業時，或不再擁有任何應繳個人入息稅之入息來源時，該人士必須在此等情形發生之一個月內，用書面通知稅務局長。

（丙）第五十一款第（七）段──任何應繳薪俸稅，利得稅或個人入息稅之人士，如將離港超出一個月之期間時，該人士必須在離港日期之最少一個月前，用書面通知稅務局長，如因業務或職務上關係必須經常離港，則本段規定並不適用。

（丁）第五十一段第（八）段──任何應繳薪俸稅，利得稅或個人入息稅之人士，在更改地址時，必須在一個月內將詳情以書面通知稅務局長。

稅務局長黎泰博

香港稅務局

僱主

所有僱主均應注意稅務條例第五十二款第（四）、（五）、（六）及（七）段之條文，該等條文規定僱主應負之義務如下：

（甲）第五十二款第（四）段──任何僱主在開始僱用一名僱員而該僱員爲可能應繳納薪俸稅者，則僱主必須在三個月內，用書面通知稅務局長有關該僱員之詳細情形。

（乙）第五十二款第（五）款──任何僱主如在本港將停止僱用一名僱員，而該僱員爲可能應繳納薪俸稅者，則該僱主必須在停止僱用該僱員之最少一個月以前，用書面通知稅務局長。

（丙）第五十二款第（六）段──任何僱員如即將離港超過一個月之期間，而該僱員爲應繳納薪俸稅者，則其僱主必須在該僱員離港日期之最少一個月以前，用書面通知稅務局長。但如僱員因職務上之關係而有經常離港之必要，則本段規定並不適用。

（丁）第五十二款第（七）段──如僱主依照第（六）段規定向稅務局長發出之通知內所涉及之僱員係該僱主行將在本港解僱者，則該僱主得受下列規定之限制：

除非已獲得稅務局長之書面同意，否則僱主在向稅務局發出通知之一個月內不得對該僱員作任何支付。但在該月內，如僱員請求在其應得之款項內代扣支付稅務局長則不在此限。

根據第五十二款第（四）、（五）及（六）段規定用以通知稅務局長之表格，可向香港雪廠街政府合署西座十樓稅務局辦事處索取。

稅務局長黎泰博

香港遺產稅局通告

本局由一九七二年一月十日（星期一）起已在九龍分署（地址：九龍彌敦道六六四號香港上海滙豐銀行旺角分行大厦二樓後座）附設遺產稅詢問處，協助市民塡寫遺產呈報表格及解答有關遺產稅之問題。但一切宣誓手續遺產呈報交事宜及有關個別已故人士遺產稅之問題，凡已呈報在案者，仍須在遺產稅局香港總署辦理（地址：香港雪廠街十六號西洋會所大厦八樓）。

遺產稅九龍詢問處之電話爲K八八六一八二。辦公時間：星期一至星期五 上午八時四十五分至下午四時正，（星期六、星期日及公衆假期全日休息）

遺產稅局長黎泰博

香港中文大學 徵聘教師

本大學茲徵聘下列教師：

甲、聯合書院經濟學高級講師或講師──以專長經濟數學，貨幣，統計及經濟發展爲佳。曾於本年一月間應徵者無須再行申請。

乙、聯合書院電子學講師或副講師──講授電子學課程。曾於本年一月間應徵者無須再行申請。

丙、聯合書院物理學講師或副講師──對凝聚態中之物質有經驗與興趣者優先考慮。

丁、崇基學院歷史學助教。

戊、崇基學院地理學助教。

資格：申請講師者，須具備有關科目之高級學位（尤以博士學位爲佳）與適當之大學教學及研究經驗。應徵高級講師者，尙須有學術性之著作。申請副講師者，須具備高級學位或優良之大學學位連同適當之大學教學與研究經驗。應徵助教者須具優良之大學學位。

待遇：月薪（港幣計算）

高級講師：四八一〇元至六四五〇元（男女同酬）

講師：三〇八二元－三四九八元－關限－三七〇六元－五一六二元（男）二九〇五元－三三三九元－關限－三五五六元－五一六二元（女）

副講師：二二五〇元至二八七四元（男）二〇一九元至二六四〇元（女）

助教：一九一四元（男）一六三八元（女）

（上列各項薪酬均在調整中。除助教外，起薪視資歷經驗而定。女性講師，副講師及助教將於一九七五年四月與男性同酬。）

其他待遇：受聘（甲）（乙）及（丙）者，可享受（一）公積金（按月薪由校方支付百分之十二點五，本人百分之五）；（二）醫療福利；（三）長假；（四）所有高級講師及按海外服務條例受聘講師者，可獲分配住宅或領取房屋租金津貼。按本地服務條例受聘講師，而其薪額已超越關限者，（即男性三七〇六元或以上，女性三五五六元或以上，已婚者除外）亦得享受是項權利。（五）自海外來港之教職員，其本人及家屬得享受來港旅費津貼。按海外條例受聘者，並得按服務條例享受長假時之來回旅費津貼。受聘助教者，任期以一年爲限，期滿後可考慮續約。在聘期間享受年假、病假及醫療福利。

就職日期：一九七二年八月一日。

應徵手續：應徵者可逕函聯合書院教務長（職位甲、乙及丙）或崇基學院註冊主任（職位丁及戊）索取申請表格塡寫三份，連同申請函、文憑副本、著作及最近證件副本，於一九七二年七月十二日前寄回下列地址，封面註明「應徵」

一、香港新界沙田聯合書院教務長

二、香港新界沙田崇基學院註冊主任

校務主任 楊乃舜

一九七二年六月十三日

英儲君有麗人同遊

最近被新聞界發現的王子女友，是英駐西班大使的美貌女兒喬治亞娜‧羅素小姐。

今天全世界最能令世人稱心如意的郎君，可能輪到英國的儲君查理王子了。他是一個二十三歲的未婚青年，個子高大，風流瀟灑，有錢有勢，現在正交女朋友的年齡，尤其是他目前在海軍裡服役，機會特別多。

數星期之前，當他離開導彈驅逐艦諾福特號度假一段時間中，有人看見他在溫莎堡的草地馬球場出現。當時，他與一個漂亮絕代的金髮女郎談情。那女孩子的外表，很像美國尼克遜總統的女兒特麗西。

新聞記者們立刻注意了這件事，他們亟欲找出那女孩子的身份。但溫莎堡裏的人祇回答說：「她祇是查理王子的很多女朋友中之一。」

事後發現，那神秘姑娘正是歐洲各首都的知名美人兒。

她的芳名是喬治亞娜‧羅素，青春二十四，是英國駐西班牙大使約翰‧羅素的女兒。她能說六國語言，包括俄語在內。比查理王子多了五種語言。她是貴族社會的一員，住在她父親的伯爵格拉維亞赤斯特廣場的一所華麗的屋子裡。目前在倫敦的「時式」雜誌公司被選為「星期五新娘」。

喬治亞娜最喜愛玩棒球，時常與一個名叫米勒的律師記者同遊，但在過去的幾個月中，她卻把注意力集中在查理王子一個人身上。

他們第一次邂逅是在兩年前，地點在諾福特伯爵蘇塞克斯的亞倫達爾家裡。當時查理王子是與他的父母，女王與菲臘親王一起在的。喬治亞娜與她的哥哥亞力山大也是客人。她的哥哥是劍橋大學的三年級生，是查理王子的同班同學。

在英國，女孩子們與儲君拍拖，照例從不對外人言，喬治亞娜也不例外。在「時式雜誌」公司裡，同事們多描述她是一個「活潑而會說話」的姑娘。但在說到查理王子時，她總是說：「對不起，沒有甚麼可以奉告。」

在歐洲，有資格與查理王子結為夫婦的外國公主，至少有十餘之數。但如果王子能依照英國的傳統習慣而娶一個本國女孩子，比較可以受老百姓歡迎。但結果卻是很難說的，因為作為一個海軍裡服務的人，「今天到這兒，明天到那兒」，樣樣事情都會發生的。

無論如何，英國的記者們相信，如果他們牢牢釘住了喬治亞娜，可能會探聽出些關於儲君的婚期消息。（長福）

英王子玩馬球時女友亦偕行，下為羅素小姐近照。

倫敦名女人與美故總統艷事

雖然背後可能有間諜陰謀，但那位模特兒在彼得羅福的派對中結識了甘迺迪後，卻為他的漂亮儀表與超人的氣質所折服。

這個局勢維持了三個星期，我害怕受傷，他的忍耐始終不變，在婚後第四個星期開始時，我開始感覺難過。因此，我決定迫我自己做這可怕的事，使我驚愕的，當我問發生了甚麼事情，那祇是剎那間的事。他告訴我，我再不是一個處女，我有點驚。但是，這驚慌很快就消失了。

我參加無數的豪華派對，其中一個派對，由美國百萬富翁辛丁頓哈爾特福在梅法爾他的豪華住宅舉行的，成為了我的一個轉捩點，華德在那裏，哈利阿蘭杜華斯也在那裏，他是英國娛樂界的聰明孩子，曾經是聯合電視的節目主任。作為一個唱片代理人，杜華斯與一半戲劇界天才簽訂了合約，包括姬莉絲非露、安娜尼高、瑪嘉烈洛活及諾路高活。

華德介紹我認識杜華斯，我們談了片刻。翌日，杜華斯打電話給我，說他想見我，討論工作。我們在克拉列德治吃茶，他不設法表現禮貌，這使我以同樣態度相向，而這奠定我們將來關係的形式，那關係是在可怕的環境中結束的。

杜華斯說，他認識美國電視的人，可以使我成為美國的高級電視模特兒，他提及幾個由他做經理的女孩子在美國做得很好。

我把這機會告訴我丈夫和母親，他們兩人都反對我到美國去，說我應該留在英國，我不愁在英國找不到工作。我在倫敦的最高貴的模特兒社有一個聯絡人。

但是，到美國去的意思太難抗拒。我再會見杜華斯，在倫敦郊區哈藍街他與他母親同住的房屋。再度討論後，我們赴美之行的安排決定了。杜華斯夫人負責一切費用。她很清楚的告訴我，她小心防範我。她真正是一個最可怕的婦人。當她在時，杜華斯噤若寒蟬。他做了她的奴隸，言聽計從。他似乎受她控制。

一張合同準備，由杜華斯和她簽署。我是不足年齡的，因此我勸請何德和我的母親代表我簽署。

你或許懷疑為什麼何德違背他的意思而讓我到美國去。因為我們的關係的性質，他不可能告訴我要做什麼。他有一個最消極的態度，他的本性是不嫉妒。他也不企圖管制我的生活。我們依照自己意思做事，這適合我們兩人。雖然我們現在分居了，他仍然是我的最親密的朋友之一。

我飛往美國的前一天，華德到我們家裏來吃晚飯，替我繪了三幅素描。我提醒他，他是第一個認為我在美國或許做得很好的人。我們都發笑，談話許多。我感覺極興奮。

杜華斯已在紐約，在機場接我的機。在的士裏，他說話很少。他答應帶我去一間普通酒店而不是豪華酒店。當我打開行李，他告訴我一個重要的電視行政人員快來見我。我不拒絕，但我反對他以那樣的態度須發命令。（中）

國際點滴

巴西女性奮起向傳統挑戰

當逾百婦女從巴西各地到達里約熱內盧西北的一個山城米高皮利拉，這地區的牧師說，魔鬼的氣息在空氣中飄蕩。一隊電視外景的人員湧進當地一間美容院，它生意旺盛。米高皮利拉的一個檢察官說：「沒理由要擔心這個會議。這多數是婦人發洩她們的虛榮心。」一個清除垃圾的工人說：「如果她們想不等，讓她們收集垃圾吧。」

米高皮利拉的大事是廿六年來第一次在巴西舉行的全國婦女大會。不過，在旁觀的男人看來，這會議很難是一個女性革命的先兆。這些日子，婦女們——白人多數是中年的，中等階級的——對那些事情如日間托兒所及藥物等作出了決議案，但止此而已。三十八歲的代表稻遂多嘆息說。她被「美國的多數婦女解放者排擠」。她申訴說：「那裏的婦女似乎想停止做女人。」會議組織者阿莉斯多麗娜更激烈。她說：「我們的戰爭不是對付男人。相反的，我們想與他們更多和更多的聯合。我們想到參與而不是男人化。」

參與在米高皮利拉小鎮（人口一萬三千）不是一個困難問題。會議領袖阿莉斯多麗娜，一個樸素的五十多歲的女人，不祇是四個孩子的母親和當地的一個理髮師的妻子，而且是這鎮的鎮長。自她連任四屆市議員後於一九七零年被選為鎮長以來，巴西人不祇驚訝他們有一個女鎮長，而且整個鎮政府的官員都是女性。那是出於偶然的，因為歷年來各鎮長所委的女官員陸續增加。今天，這鎮的裁判司是一個婦人，它的衛生局長，它的公証人，它的郵政局長，它的兩間發電廠的首長和它的兩間學校的校長，也都是婦人。警察局長穆利西奧——他認為他的工作是清閒的——是這鎮唯一擔任重職位的男性官員。至於阿莉斯多麗娜，她的麻煩與任何鎮長相同。她說：「我們需要建築更多的道路，更多的公園和更多的學校。我的兩個最大的敵人是時間和缺乏金錢。」

除米高皮利拉之外，巴西不是婦女運動的前途光明的地方。誠然，它是最先給婦女投票權（一九三二年）的拉丁美洲國家之一，但直至一九六二年，國會才廢除那使已婚婦人的地位與浪費者、野蠻人、小孩子和神經失常者相等的古老規律。反對歧視的法律已通過了，但未付諸實行，巴西婦女做與男人相同的工作，所得工資祇約百分之七十。

墨守歷代相傳的婦女祇做家務的拉丁傳統，婦女很少傾向於與政治和性行為有關的事情。甚至在米高皮利拉，情形也是如此。阿莉斯多麗娜說：「我是這鎮的鎮長，但在家裏，家長卻是我的丈夫。」

紐約醫院情況可佈

英人有此經驗

當我在病房裡醒來的第一個晚上，從一角落裡傳來嬉皮士的流行歌曲，醉漢的呼叫，以及忿怒的夜班護士命令肅靜等聲，才體會到住院的經驗，很難忘記。

無論有病與否，在我看了一眼這情況之後，都會收拾行李，離開這種場合。

在紐約的皇后醫院，在我的病房裡一共有三十張床，分成五組排成半圓形。

一名義人躺在床上，口中不斷用義語唸唸有詞。他太衰弱，無法自己吃東西，而這間醫院吃餐要自己動手的，因為護理人員不夠，因此，他祇有求助於其他病人。

在我旁邊的病人叫若輸，手腳被綁在鐵欄上，相信他的壽命不能長久。他所以被綁，乃是由於他幾次致電給紐約市長請求協助。

另外一組病人中，有四名是患心臟病的。另有一名黑人，老是以為其他的人要傷害他。如果誰給他治療的話，他便會與你打鬥。

在病房的另一邊的牀上，嬉皮士開了他那收音機，響個不停。但較諸探病時間，這還算得是和平狀態。

因為，好些嬉皮士湧進來。幾個病人又想藉機會逃走，幾個暴露狂的病人站在一齊，等候著女性探病者到來便施強暴。

在住院的六天內，我在開始掛慮我的健康，病房的情形不但沒有減輕了我的病，反而使我的精神更緊張。

像那躺在我牀側的黑人，在其他的病人向他慰問時，總是以為人家要對他動殺機。或許無人注意到，他已經費了一個下午的時間，企圖擺脫他的束縛。當吃晚飯時，病房裡祇聽到叉子和碟子的磨擦聲，突然這黑人起床，向進食的另一個病人背部，用餐刀子刺去。這時，我不相信我的眼睛，以為這種情形祇有電影上可以看到。漸漸地，我知道了，這確是現實的情景。這時，那黑人又向另一黑人擲刀，被刺的黑人是坐輪椅的。接著那發狂的黑人，又向一位躺在牀上的病人行兇。我從床上跳下來，用枕頭放在我的肩臂，用手拿起一張椅子，阻止他的暴行。

祇有一位患心臟病的青年人來協助我。沒料到這病人眼睛發紅，大聲大叫向我這方面走來。我和那青年用椅子把狂人擠在牆邊。

這時，無人前來協助，甚至醫院的男護士——他本是在醫院中最強有力的人，雖然他們已衝進了這病房。嬉皮士也在觀望。

這黑人愈來愈發狂了。他想找辦法脫離椅子的制止。我知道，我的解決辦法是：用椅子向他的頭部重擊。但當我要如此做的時候，警察來了。

一位警察對我說：「好啦，你的工作已經完成。」接著警察就把這黑人制服。結果，黑人重新被綁在牀上，其他的病人也就各回原位，而護士們前來問我們這場劇戰的經過。

第二天，才知道這位黑人是患有癲癇病的。

我於是便要求出院，想回到英國。（德民）

勞斯萊斯重張旗鼓

新引擎依時完成

英國勞斯萊斯廠已再重作組織，這個世界聞名的航空引擎製造公司因製造RB二一一型引擎而陷於經濟及技術困境後，已再重新組織，並成功地完成這項先進引擎的發展。

設在英國杜比的勞斯萊斯引擎部門，是該公司最大的引擎部門，並獲得英國航空註冊協會與美國聯合航空管理署的批准，用該型引擎於飛機建造，這建立了增製造無以數計引擎的勞斯萊斯廠復原的哩程碑。

去年初，當勞斯萊斯破產時，RB二一一型空中巴士引擎的前途，立成一疑問。但是，英國政府與洛歐航空公司深信此種引擎仍是建造空中巴士的最佳引擎。於是，一個新的國營勞斯萊斯便產生，並與洛歐航空公司達成新的價錢與交貨時間的協議。

當勞斯萊斯工程人員希望把用作建造引擎的膨脹機輪葉的炭素纖維改用傳統性的鈦時，該公司的管理人員已開始整頓及再組織全公司，最初開始，杜比部門的董事由二十人減至十人。在過去，高級行政人員要等待一連串的指示與命令才能行事。現今，他們可自行決定一切。

在勞斯萊斯廠陷於困境時，杜比部門在英國中部有不少過一百二十五歲的工場。現今，已有五十二間關閉，減少了工作場地面積約一百萬方呎。杜比部門的監察董事史奧菲芬表示，鼓勵一些工作人員生產更多，以減低成本。一九六九年職工數目為四萬五千人，於去年減至三萬五千人。辦公室人員將會大量裁減，而生產工作人員則會增加。同時，每個僱用的員工價值於由四千八百鎊增至五千八百鎊。今年，預料每員工價值達至六千八百鎊。

倘有充實時間及協議妥當的價錢，勞斯萊斯繼續熱心發展引擎。雖然，要經過七十五次困難的試驗，勞斯萊斯工程師證明不負英國政府對他們的信心。他們解決困難，而祇是比計劃中遲了二十四天。

日製巨型機動三輪車

一家名為「假日發展用品有限公司」的機構，最近開發明了一種三輪車與人力車的混合產品，這種新產品被應用於公園、海灘及遊客的度假區。

這種新三輪車被稱為「機動人力車」，因為它與亞洲的三輪車及人力車相似，但不需人力推動。

「機動人力車」可乘三人，由一對架車的踏板推動機器，踏板被放置在單邊的坐位下。這種「機動人力車」有控制方向的操縱桿，可由中央或旁邊的乘客控制。

「機動人力車」的主要支柱，是由粗壯的鋼鐵造成，能防銹，並塗上顏色鮮艷的保護漆。座位是由玻璃纖維造成，非常耐用，而且椅背後並留有位置以備廣告之用。

你知道：美國將以若干軍援給我國？香港決進行甚麼空前大計？

政治

㈠英外次當里訪平，與誰作長時間會談？
㈡聯合國非殖民地委會通過香港及澳門是否列入殖民地範圍之內？
㈢菲律賓計劃派一什麼代表團訪問那些共黨國家？探訪什麼？
㈣基辛格決於何日訪日？作何會談？
㈤高棉何時選舉總統？由誰當選？
㈥尼克遜訪蘇返美，向國會演說，談些什麼？
㈦尼克遜派誰為專使訪問若干國家？
㈧德俄互不侵犯協定已否由有關方面批准？何時始換文？
㈨華沙公約高峯會議在何地召開？蘇俄有何企圖？
㈩從何顯示蘇俄、南斯拉夫關係已有改善？
⑪柏林協定已否簽字？有什麼意義？
？西德願否與波蘭恢復邦交？

軍事

㈠美國參議院外委會通過給予那一國軍援多少？
㈡越南戰事演變為如何？
㈢中共又軍援南亞那一國？
㈣澳洲總理何日訪印尼？
㈤美國在日本還有無基地？
㈥菲對美在菲基地將怎樣？
㈦那三國在印度洋上爭雄？
㈧蘇俄正在建造什麼潛艇？

經濟

㈠中華民國下一年度的經建施政方針為如何？
㈡日本與中共的備忘錄貿易，有何增進？
㈢香港地下鐵路已否決定興建？
㈣中東那一國對石油有何新規定？
㈤蘇俄與法國在談判什麼問題？
㈥倫敦金價又創出怎樣新紀錄？

社會

㈠美國指香港為什麼？
㈡香港送交十六屆國際社會工作會議報告書說些什麼？
㈢香港今後對外圍賭馬將如何？
㈣南亞何處囚犯大暴動？
㈤遠東那一國海員罷工，多少船隻停航？
㈥聯合國人類環境會議在何處開會？因何受到那些國家杯葛？

答案

政治

㈠當里訪平與喬冠華長談達十小時，所商問題為民航、工業與財經聯繫，英與中共決加強合作。當里已於六日離大陸經港返英。中共外長姬鵬飛，外次喬冠華已接受英邀請，將赴英報聘。

㈡聯合國非殖民地委員會已通過決議，香港及澳門兩地決定不列入殖民地範圍之內，定今秋提交聯合國表決。

㈢菲律賓現正計劃派一閣員代表團分別訪問中共和蘇俄，探討與之建交通商的可能性。如獲國家安全會通過，將於兩週後成行。

㈣基辛格已於九日起到日本作三天訪問，與日政府領袖舉行高峯會談。基氏此行任務為安撫日本。

㈤高棉於四日選舉總統，結果龍諾以衆望所歸當選，所獲選票佔總數百分之六十。諾爾即將就職。

㈥尼克遜訪蘇返美，向國會演，美蘇會談已減低了戰爭威脅，美蘇新關係基石，已經舖下，但對越戰未能與蘇達成協議。

㈦尼克遜派康納利為其專使，於六日首途訪問拉丁美洲，遠東及歐洲的十五個國家，討論政治、經濟及貿易，行程將歷時一月。

㈧德俄互不侵犯協定，蘇俄最高蘇維埃已批准，上週在波昂換文。葛羅米柯為此於三日赴波昂。

㈨華沙公約國高峯會議本週在莫斯科召開，蘇俄企圖使東歐各國公開支持蘇俄政策。

㈩狄托五日的訪問蘇俄，顯示蘇南關係已有改善。狄托此次訪蘇，蘇圖使南支持歐洲安全會議。

⑪柏林協定已於三日由四國外長簽字，象徵和平共存又邁進一大步。西德已同意與波蘭恢復邦交。

軍事

㈠美國參議院外委會通過給予中華民國軍事援助一億餘美元，採購信貸五千五百萬美元，贈與剩餘物資四千六百餘萬美元。

㈡自崑嵩共軍敗退後，南越各綫戰局均未鬆弛，北越軍在美機猛炸之下，補給感到困難，攻勢似已趨近衰竭，但北越軍會在本月內將再作孤注一擲。

㈢中共又軍援巴基斯坦，最近以大批軍援物資運交巴基斯坦，包括戰鬥機六十架，戰車一百輛。

㈣澳洲總理麥馬漢訪問印尼，與蘇哈圖商討兩國軍事合作。並在三年內增加對印尼軍經援助。

㈤美國目前在日本保有基地一百八十處，佔地面積約六百七十八方公里。日防衛廳將與美談商基地縮減。

㈥菲律賓將向美提出美在菲基地要求，重新商談基地問題，馬可斯圖縮短二十五年歸還期。

㈦蘇俄在印度洋的海軍實力日增，已構成威脅，美國決增強其在印度洋的海軍，英國亦然，以應付蘇俄的威脅。目前美英兩國已在印度洋上爭雄。

㈧據美國國防部透露：蘇俄正在建造新型核子潛艇，能和美國對抗。這型潛艇能載Y級飛彈十二至十六枚。

經濟

㈠中華民國下年度的經濟建設施政方針為本莊敬自强的原則，力求興革，謀國力迅速成長，進而開創新形勢，達成復國使命。

㈡日本與中共決定將貿易辦事處人員各增一倍。日駐中共人員七月底增為十人，其中六人負責準備建交事宜。

㈢香港政府在原則決定興建六十億元地下鐵路，籌集港內外資金及擬公款來進行，首段在一九七七年即可通車。即設籌劃小組限在六個月內作出報告。

㈣伊拉克、敘利亞相繼宣佈，所有西方石油公司全部收歸國有。伊已下令各公司油輪停止在敘黎各港口吸取石油。

㈤蘇俄與法國正在加速談判經濟合作，期在短期內達成簽訂十年經濟合作協定。

㈥七日倫敦金價邊破六十美元大關，創下每安士六十五元零五分美元紀錄。但歐洲海外市場美元不受影響。

社會

㈠美國指香港為運毒中站，香港政府則謂數量不多。美國會反毒調查委會主席華爾德來港調查實況。

㈡香港送交十六屆國際社會工作會議報告書，內容著重香港沒有長遠社會計劃，民衆缺乏參與機會。當局須痛醫頭，行政拖慢發展。

㈢香港今後對外圍賭馬，立法局將立例施以管制，使之合法化。傳快將實現。各方對此反應不一。

㈣巴基斯坦蘇爾中央監獄囚犯發生大暴動，為警開槍鎮壓，死傷達四十一人之多。

㈤日本海員罷工，停航的遠洋輪船達六百艘以上。

㈥聯合國人類環境會議在斯德哥爾摩開會，因東德被拒參加，受到蘇俄集團國家杯葛。

你知道：港澳是否仍然列為殖民地？倫敦黃金價格近又創紀錄？

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	雪梨	下午二時十分
英航	曼谷	下午五時卅五分
英航	東京	下午六時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十時十五分
國泰	大阪台北	下午一時零五分
國泰	東京	下午一時二十分
國泰	東京台北	下午一時四十分
國泰	星加坡曼谷	下午二時廿分
國泰	拍斯耶加達	下午七時零五分
國泰	馬尼剌	下午六時五十分
國泰	西貢	下午七時
國泰	大阪台北	下午七時十五分
國泰	東京台北	下午八時十分
國泰	漢城台北	下午八時四十分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時廿五分
日航	東京台北	下午三時五十五分
日航	星加坡曼谷	下午三時四十五分
日航	東京台北	下午五時四十五分
日航	東京大阪台北	下午十時零五分
泛美	洛杉磯東京	下午一時十五分
泛美	喀拉蚩曼谷	下午四時
泛美	雪梨耶加達	下午九時廿分
泛美	洛杉磯東京	下午九時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
馬航	東京台北	下午二時廿分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
澳洲	墨爾砵馬尼剌	上午八時
澳洲	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
澳洲	東京	下午八時四十分
泰航	漢城大阪	下午一時五十分
泰航	星加坡曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午三時
泰航	星加坡曼谷	下午三時
泰航	馬尼剌	下午七時五十分
泰航	星加坡曼谷	下午九時四十五分
華航	台北	上午九時十五分
華航	星加坡吉隆坡	下午二時卅五分
華航	東京大阪台北	下午二時四十五分
華航	曼谷西貢	下午七時十分
華航	大阪琉球台北	下午十時卅分
法航	東京大阪	下午二時卅分
瑞航	東京	下午六時卅分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	舊金山台北	下午十二時卅分
環球	波士頓曼谷	下午二時四十分
環球	東京台北	下午九時十分
印航	東京	下午三時四十五分
菲航	馬尼剌	上午十時四十分
越航	西貢	上午十時一十分
韓航	佛蘭克福曼谷	下午三時五十分
韓航	曼谷	下午十二時廿五分
韓航	漢城	下午八時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	達爾文雪梨	下午七時四十五分
英航	加爾各答倫敦	下午八時卅分
國泰	台北東京	上午九時
國泰	星加坡	上午九時
國泰	台北漢城	上午十一時
國泰	曼谷耶加達	下午二時十五分
國泰	西貢	下午二時四十分
國泰	馬尼剌	下午三時卅五分
國泰	東京	下午三時十五分
國泰	台北大阪	下午三時
國泰	馬尼剌	下午三時卅分
國泰	台北東京	下午七時
國泰	馬尼剌	下午八時卅分
日航	台北波士頓	上午八時
日航	台北東京	上午十一時
日航	曼谷耶加達	下午一時廿分
日航	台北東京	下午二時廿五分
日航	東京洛杉磯	下午三時廿五分
日航	東京	下午四時卅五分
泛美	東京洛杉磯	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷馬德里	下午十一時
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時五分
馬航	台北東京	下午二時四十分
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷星加坡	下午二時卅五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午三時卅分
泰航	曼谷新德里	下午三時四十五分
泰航	曼谷	下午八時卅分
華航	台北洛杉磯	上午七時卅分
華航	西貢曼谷	上午九時五十五分
華航	台北東京	下午三時卅五分
華航	吉隆坡	下午三時卅分
華航	台北	下午七時五十分
法航	曼谷	下午三時卅分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午七時四十分
環球	關島舊金山	下午十二時廿五分
環球	台北舊金山	下午三時三十五分
環球	曼谷波士頓	下午七時
環球	曼谷	下午十一時
西北	東京紐約	下午一時五十分
印航	曼谷加爾各答孟買	下午四時三十分
菲航	馬尼剌	下午二時
越航	台北東京	上午十一時五十五分
印尼	台北東京	下午四時四十五分
韓航	台北漢城	下午一時十分
加航	東京溫哥華	下午二時

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（十三日）（星期二）

空郵

沙巴、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
以色列 信件正午 包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
中華民國 信件上午十一時 包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲 信件下午一時 包裹正午
亞丁、澳洲、埃及 信件下午一時 包裹正午
秘魯、厄瓜多爾 信件下午三時
加拿大 信件正午 包裹上午十一時
南越 信件上午十一時 包裹上午十時
菲律賓 信件下午五時 包裹上午四時
印尼 信件上午十時 包裹上午九時
巴西 信件下午五時 包裹下午五時
南越 信件下午五時 包裹下午四時
南韓 信件下午六時
巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、尼日利亞、英國、瑞士、波斯灣、叙利亞 信件下午六時 包裹下午五時
希臘 信件下午五時
新幾內亞 信件下午六時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
泰國、印度 信件下午六時 包裹下午五時
日本 信件正午 包裹上午十一時
牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安連斯島 包裹正午
奧地利、葡屬帝汶 包裹下午五時

平郵

檀香山、美國、北中南美洲 信件下午四時 信件正午 包裹上午十一時

明日（十四日）（星期三）

空郵

關島、日本 信件正午 包裹上午十一時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
加拿大 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件正午 包裹正午
中華民國 信件下午一時 包裹正午
南韓 信件下午一時 包裹正午
科威特 信件下午三時 包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國 包裹下午一時
東埔寨 信件下午一時 包裹下午六時
星加坡、沙撈越、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時
德國 信件下午三時 包裹下午二時
非洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午五時 包裹下午六時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
加納 信件下午五時 包裹下午五時
羅得西亞、奧地利 包裹下午五時
印度、伊朗、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲 信件下午三時 包裹下午二時
泰國 信件下午六時 包裹下午五時
美國、北、南、中美 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

英國、星加坡、馬來西亞、北中南美洲、巴基斯坦、伊朗、科威特 信件正午 包裹上午十一時
葡萄牙、智利、厄瓜多爾、秘魯 包裹上午十一時
澳洲、泰國、台灣 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

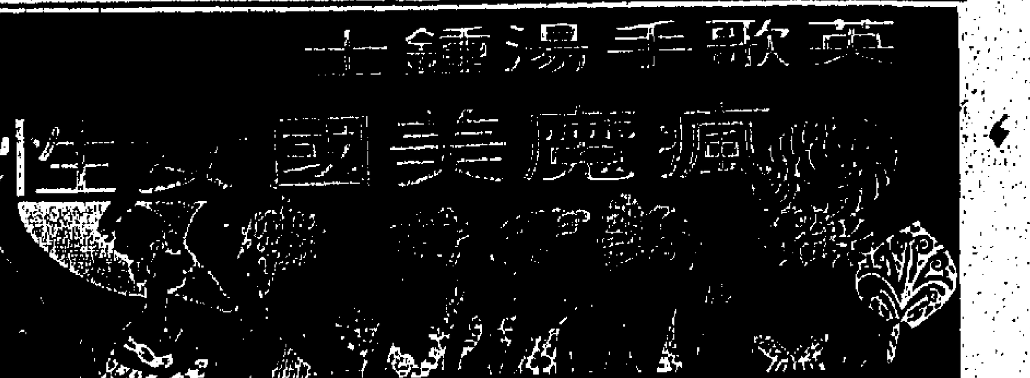
惠登本報廣告者請撥電話七七三〇〇八接洽

航空公司電話一覽

紐西蘭航空公司 辦事處：H249041
加路達印尼航空公司 定位部：H335181 機場辦事處：K829689
越南航空公司 辦事處：H242151
大韓航空公司 辦事處：K679126
荷蘭航空公司 辦事處：H220081
意大利航空公司 訂位及詢問處：H237041
瑞士航空公司 定座部：H244161
澳洲航空公司 辦事處：H229101 機場電話：K8297163
美國環球航空公司 辦事處：H245051
比利時航空公司 訂位及詢問處：H221096
法國航空公司 辦事處：H248145 機場詢問處：K829662
英國海外航空公司 詢問處：H229101 機場辦事處：K829522
泰國國際航空公司 訂位部：H243143 機場電話：K829445
德國航空公司 港島辦事處：H242181
中華航空公司 詢問處：H249321 機場辦事處：K829731—3
加拿大太平洋航空公司 詢問處：H227001
西北航空公司 詢問及訂位處：H243061 機場辦事處：K8297345
印度航空公司 詢問處：H222131
汎美世界航空公司 定位部及詢問處：H231111
日本航空公司 定位處：H230081 機場詢問處：K829524
國泰航空公司 定位部：H252111 機場詢問處：K829265
馬、星航空公司 詢問處：H244044 機場詢問處：K829387
菲律賓航空公司 詢問處：K662371 機場辦事處：K829263

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時08	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時03	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時05	6時33	7時40
9時0	10時05	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時26
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公眾假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公眾假期行走。



尚鈞

著名英國歌星湯鍾士近日應邀往美國演唱，掀起了一陣狂潮，數以千萬計的歌迷都爲這名年青的流行歌手的歌聲所陶醉。

湯鍾士是在本月初抵達紐約的，當他甫下機之際，即受到數以千萬計慕名而至的歌迷所歡迎，把整個機場擠得水洩不通，當地警方人員盡了最大的力量，把近於瘋狂的歌迷驅散，同時保護湯鍾士離開機場。

湯鍾士在紐約的麥迪遜廣場的花園舞台正式演唱之夜，情形更形混亂，當晚湯鍾士扭動着他的臀部推出他慣常演唱的姿態，再配合他那粗豪式的聲調先唱出一曲「我是一個男人」之時，在場的女士都爲他歡呼喝彩，有的更高呼「給我一個吻」，然而當湯鍾士的臀部旋轉式扭動之際，大批女士紛紛以衣物拋向湯鍾士身上，這些衣物包括了迷你裙及貼身衣物，然而最多的是乳罩及內褲。

當湯鍾士唱一曲「你爲淑女」之際，可說是表演的最高潮，此時一堆堆的乳罩、三角褲、比基尼式泳衣紛紛拋上舞台，並有十多名少女企圖突破警伯的封鎖綫衝上舞台，但均爲在場維持秩序的警察所攔阻，而湯鍾士則頻頻以飛吻答謝女歌迷盛情。

在歌唱節目繼續進行時，台上的湯鍾士不停地搖擺其臀部，引動在台下的女歌迷亦不約而同的隨着音樂的節拍扭動腰肢，湯鍾士一面歌唱，一面拾起一條內褲抹掉其面上的汗，他又把一條紅色的比基尼泳衣褲放在頭上，然後逐一將拋上台衣物擲回給歌迷。

湯鍾士曾在台上執起一對寫有「施娃」之芳名及電話號碼的胸圍，他並在米高峯上宣稱他將致電給這位女士，謝其捧場之情。當他唱「我身無長物」之時，一名中年婦人及一名五歲女童又試圖衝上舞台，欲求一吻，但亦被手急眼快的警察將他們截回。

當湯鍾士唱完了歌，一再謝幕之後，大批歌迷不約而同的蜂擁上台，令在場的警察手足無措，終於將這名英國流行歌手舉起，然後配合開路的警員，協助他衝出重圍，經過一番爭持之下，湯鍾士始登上一部汽車絕塵而去。

湯鍾士是近年來最受青年崇拜的歌手，他現時的名氣已遠遠超過昔日的「貓王」皮禮士里，白潘，奇里夫李察，甚至是「披頭四」亦難以和他一起相提並論。

凌雲是一個自私的軍人

「提倡婦女運動的人，一再高唱男人自私，男人究竟是不是自私的呢？」

李菁指着凌雲鼻罵：「你這個自私的人，爲了你的自私，把我關在鳥籠裏，好讓你有結交女朋友的機會，還不讓我說話，我恨！我恨！我恨！」

看來男人眞的是自私的了，否則凌雲這個大男人，又何以會落到被人指着鼻子罵自私的地步？

凌雲辯白說——究任，原來李菁的對白，不是現實生活裏的實際狀況，而是邵氏的一部新喜劇——「娃娃夫人」裏的一段。

「娃娃夫人」的是一齣風格獨特的諷刺喜劇，由韓國籍的名導演金洙容執導，片中的男女主角——娃娃夫人和她的丈夫，就是「娃娃影后」李菁和凌雲。

李菁以「娃娃影后」的身份主演「娃娃夫人」，在影圈內外一時傳爲佳話。這位演技生動自然的「影后」，以一種新的嘗試心情，飾演這位年輕而活力充沛的小新娘，她的嬌憨，襯上她演技，是頗引人憐愛的。

凌雲在「娃娃夫人」裏，飾演擁有娃娃夫人的幸運的男人，可惜他祇知道工作，工作，工作，忽略了除了物質享受之外，還應該給予娃娃夫人精神上的安慰。凌雲在學校教書，不肯承認自己已婚，祇說自己是爲了工作而隱瞞，其實，是他不肯因爲已婚而放棄了他在學生、同事之間所得的愛戴而已。所以，娃娃夫人李菁罵他自私，在凌雲聽來，卻是咎由自取。

金洙容在韓國導演中，是向以拍文藝悲劇受歡迎的，加盟邵氏之後，金洙容卻一開前例，首次執導喜劇——「娃娃夫人」。金洙容的導演手法是清新而活潑的，喜劇的形式，在幽默中諷刺人生，卻是比較胡鬧惹笑超出水準不少。

在「娃娃夫人」裡，除了李菁、凌雲之外，凌玲、章恒、瑪麗莎、郭竹卿、胡玉霞、劉午琪、顧秋琴等邵氏新星，也在「娃娃夫人」中被一一介紹，更有性格演員陳燕燕、歐陽莎非、張佩等人合演，演員陣容相當堅強。

今日電影

戲院	片名	類別	評級
海運	苦海孤雛	(西)	(重映)
豪華	色狼製片家	(西)	*
皇后	魂斷藍橋	(西)	(重映)
樂聲	仙樂動親心	(西)	(未評)
京華	出血女殭屍	(西)	(未評)
東方	血腥星期日	(西)	*
紐約	辣手摧芳	(西)	(未評)
京都	粉身碎骨大賽車	(西)	**
娛樂	娃娃夫人	(國)	*
新都	拚命三郎	(國)	***
明珠	埃及妖后	(西)	(重映)
麗都	天王拳	(國)	(未評)
百樂	情挑淑女心	(西)	(重映)
總統	圓桌武士	(西)	(重映)
東城	無法無天	(西)	***

在永垂不朽，歷久彌新的「苦海孤雛」中，亞歷堅尼斯的賊阿爸向孤雛解釋賊脏來源。

幕前閒話

血腥星期日沉悶 描述同性戀難看

*關於同性戀那調調兒，在中國人的社會裡，雖然不能說沒有，但可以肯定的說，並不流行，尤其是男性同性戀，更可以說絕不流行，在今天，甚至可以說是令人聞之欲嘔。或者在外國會是很流行。因此，有關描寫同性戀的電影，一部又一部的被拍出來，過去的「午夜牛郎」，由於有德斯汀夫曼擔綱，尙可賣座，但另一部「樓梯」，雖然有李察波頓及力士夏里遜合演，亦告一敗塗地，如今，東方又推出同類的「血腥星期日」，日來賣座情況，顯然又是令人失望的。

此片雖然由「午夜牛郎」導演鍾史萊辛加執導，但主角已非「大鼻子」，換上彼德芬治，雖然後者亦不失爲好演員，但在觀衆心中，經已沒有那一種吸引力。

彼德芬治，在片中飾演一名醫生，他年逾中年，仍未娶妻，原來他老兄喜歡「同性戀」。而將嬌嬈拋諸腦後。他演得可以說是不錯，奈何，片中主題令中國人作嘔，故此，引不起觀衆的共鳴。

在色情片很流行的今日，本片中亦有一段床上戲，但是形式上一閃即逝的短鏡頭，到反而兩名男主角的打情罵俏鏡頭卻用了不少膠片。假如喜歡同性戀的，或者以爲有意思，否則，將會感到全院大放悶氣、煩氣及嘔氣。

·浩·

幕前閒話	不可不知
*	不必看
**	可以看
***	還好看
****	很好看
*****	極好看

李湘購買慾極强 幾萬元在泰用光

李湘來港拍「殺手」，更要看看她的新片「輕烟」反應如何，她在港已留了好一段時間，當中有一星期是隨「殺手」的外景隊到泰國拍戲的，其他時間，李湘所忙的是會見香港好友，約同遊百貨公司。原來，在李湘的興趣中，除拍片外，更着迷是買東西。

談起李湘的購買慾，她自承十分强烈，這一次來港，雖然沒帶很多錢來，不過，並不是她不想花費，原是早作好安排，把「殺手」的片酬留在香港花用，聲明回台時，絕不帶回現金，祇要帶回一批新裝及飾物。

結果，李湘不帶現款返台的願望達到了，她在香港買的東西不多，買來的新裝，全都在泰國買下的。據李湘說：泰國的時裝比台灣快十五年，比香港還要先進，所以，這次李湘的幾萬元，多是在泰國用掉的。

在許多新裝中，李湘買得最多的是泰紗晚裝，這種服裝樣子好，又名貴，以李湘的身型來穿，更是好看，故此，她雖用去那麼多鈔票，非但一點不心疼，還爲此而高興得不得了。將來，拍時裝片時，大派用場機會便來到。李湘說：「到泰國去買新裝，是今年來最開心的一椿事。」

李湘這次趕回台灣是拍白景瑞的「東南西北」，秋凉她又會來港一趟，且携四歲的兒子同來，那時她將不爲工作而住下，純爲度假，和兒子一起暢遊香港。談到兒子，李湘可樂透了，和兒子一起度假，是一件最愜意的事。

問及近年所拍的片子，李湘認爲最喜歡的是與郭清江拍的「讓我哭吧」，及宋存壽的「輕烟」，至於「殺手」，李湘覺得很新鮮。

「輕烟」中李湘雖不是女主角，但因爲她的角色凸出，她自己很喜歡這個角色，朋友都說她的戲很搶鏡，絕不遜色於女主角。至於「讓我哭吧」，李湘說這是一部最感人，再和「我心碎了」的紀齊如、紀克龍合演，比「我心碎了」更令人下淚。李湘近年已是當紅女主角，她的片約大可與甄珍、恬妞相比。

姜大衛日本派銀紙 大批新裝炫耀影城

姜大衛對住所及衣服重視，因爲他的身型穿起時裝來很好看，故此，他每見到喜歡的新裝，多貴都買下來，寧可在別的地方省點，認爲這是人生最佳享受。

每當有日本時裝到港，姜大衛接到時裝店的電話，叫他去參觀和選購，無論多忙，大衛都會抽時間去買些新衣，對時裝的着迷，比李琳琳大勝一籌。

到韓國去拍「四騎士」外景，姜大衛不能在韓國獲得購買慾的滿足，因爲韓國的時裝落後，逛公司除買特產，別的都買不到。可是，往日本玩的幾天，姜大衛可開心透頂，見到日本公司的各種香港尙未有的新裝，大衛便興奮忘形，把腰包裡的鈔票，都拿出來換時裝，李琳琳對大衛的瘋狂購買慾，自嘆不如。

回到香港，姜大衛的鈔票已花光，卻換來幾箱漂亮的衣服。日本時興單性服裝，姜大衛所買的大批衣服，如李琳琳有興趣穿的話，大可以穿上。

最近，姜大衛已回到影棚拍片，他的「四騎士」及「年輕人」仍得埋尾，所以大夥兒都很忙，聞跟着又會再開新片，姜大衛表示，到日本用了那麼多錢，一旦拍戲忙，就很快省下回來。

金童改名請教黃大仙

·鵬展·

龍虎武師給捧爲打仔明星者，越來越多，目前，受注意者有幾，其中使人側重的，應首推金童了。

此君多年來，都是追隨陳少鵬，先後參加過不少片的演出，近年，更是陳少鵬的左右手，就是這個原因，陳少鵬才認爲，他又是一位傑出的打仔演員。

於是，組成「大鵬」公司，與黃明的「光明」公司合作，拍以拳腳爲主的片「獅吼」，將他捧爲第一男主角，配以白揚、石堅這一群以打聞名的演員，負責導演者，是吳天池。

對於金童之名，有關人士，曾有意替他從新改一個藝名，然而，考慮再三，僅想出一個「金石」名字，但有人認爲這個藝名並不理想，俗語有謂，唔怕生壞命，最怕改壞名，因此金童本人，對改名也非常愼重。

有關人士幾經研究，結果想出一個這樣的辦法，將金童和金石兩個名字，拿去黃大仙廟，向黃大仙請示，以定取捨。

改藝名，而求到黃大仙者，印象中，似乎電影圈中，從來未有，但也從這可以看到，他們是非常慎重的處理這件事。

結果，黃大仙的指示，認爲一動不如一靜，金石之名，還是比不上金童，如此這般，有關人士，終於決定仍然用回金童的藝名，名字正式決定，每個人都安心。尤其金童本人，不會再爲改藝名而傷腦筋。

黃明說：「定了他的藝名，工作方面固然是更加順利，我們也計劃將他力捧，短期內，是會開拍幾套新戲，由他主演的。」

陳少鵬說：「「獅吼」」這套片，到目前爲止，已經拍了三分二，月中我們拉隊到泰國拍幾天外景，歸來續拍一些廠景，便可以全部完成。」

以武術指導起家的陳少鵬，不用多說，當然在自己這套片，更大演君家本領，新招絕招，使愛好武術者，大開眼界。

所知，陳少鵬不少得意弟子，與及一些多年合作好友，對於他這次拍戲，都義不容辭，點話點好的效勞，甚至現在給「長江」公司力捧的白超，有空時，也協助恩師一些工作。

因此，國內人一致認爲，這套「獅吼」，不但可以將金童捧了出來，與此同時，還可使拳腳片掛上一個新的局面。

李小龍的以暴力制暴力論

李小龍表示對誇張暴力，認爲在影片不應有亂殺一通和血流滿地的場面。但他希望以暴力制暴力，用刀之人死於刀。

根據「以暴力制暴力」邏輯，用刀之人死於刀，拳頭之人亦死於拳頭，而用腳的人也死於腳。

第一公司，打鬥第一

黃卓漢以快打慢手法，赴泰與柴起新星陳星，簽了十部片合約，每部片酬港幣三萬五千元。黃卓漢現在擁有的「打仔打女」明星，爲王羽、陳星、林森及上官靈鳳。

看來，第一公司的打鬥片，今後至少還有十部。

任白在雛鳳台外客串

雛鳳姊妹開鑼，任白分在台前台後，落力指揮。白雪仙說：「今晚是收錢的綵排。」

在觀衆看來，那是任白的台外客串演出，値回票價。

圖爲色情、恐怖片「辣手摧芳」中肉感鏡頭。

苦海孤雛故事 是眞實的生活

大衛連是英國最著名的導演之一，亞歷堅尼斯也是英國有數的優秀演員，兩人的事業途徑，終有相交一天，是使他們倆同獲金像獎的「桂河橋」嗎？不，早在「桂」片以前，狄更斯已將他們聯合一起了。

那是在五十年代，英國最大的電影公司蘭克機構，開拍野心最大的一部片時，英國三個最超卓的人才，將他們的才能合併，而產生一部難忘的電影。這就是狄更斯原著，大衛連導演，亞歷堅尼斯主演的「苦海孤雛」。

大衛連的「苦海孤雛」中，刻劃十八世紀倫敦的貧困黑暗，兒童的可憐遭遇，邪惡寄生蟲的可怕，「賊阿爸」費金，完全是個吃人不吐骨的毒蛇，「大賊」比路薩斯是頭餓極的老虎，孤雛與利奉是飢寒交迫，陷入魔障的魔手。一切都予人面臨深淵，抓住搖搖欲墮樹枝的驚慌緊張感覺，與「新苦海孤雛」美化貧困，浪漫化盜竊生涯完全迥異。「新」片是逃避的娛樂，「苦」片是眞實的生活。

亞歷堅尼斯在「苦」片中演猶太人賊阿爸，由於太過眞實，引起猶太人的反感，特別是美國猶太人，認爲醜化他們的形象，有反猶的意圖，杯葛這部片的上映。這也是藝人的悲哀，他們的創造，總要受世俗的偏執批判。不過，「苦」片並不因一些人的壓制而給打入十八層地獄。時至今天，三個英國精英的結晶，仍如鑽石般，在其他黯淡的電影餘燼中發出光芒。

小星星起

鐵拳歌手是試金石 許冠傑向銀幕發展

本來上個月便要到韓國拍片的許冠傑，到現在，該片因事未能成行，這件事使許冠傑常掛在心頭。

因爲「鐵拳歌手」是許冠傑第一部作品，換句話說：是許冠傑能否在銀幕上站得住腳的試金石，所以，他對「鐵」片非常認眞，爲了專心拍片，自從與嘉禾簽約以後，便有傳出許氏退出電視的消息，專心發展電影工作，雖然，電視同人對許氏要離開電視界，總有點依依不捨，同時，對他能否適應電影的問題，表示關懷。

不過，嘉禾同人對許冠傑加入拍片，肯定他成功的機會很大，因爲，每一個成功的演員，都有他的演戲天才、他的潛質，許冠傑就具備了這些天才的潛質。

在學生的時代，許冠傑不祇是能歌善舞和成績優異的學生，對於體育活動，也少不了他的一份，他說：「我的缺點就是好奇心重，好勝心强，看見人家玩得興高采烈，自己就心癢癢，要去嘗試，當我看見人家做柔軟體操做得那麼有勁，我就不由自主地有樣學樣。當我看到人家在田徑運動場上那麼雄赳赳，氣昂昂，就奪了冠軍時所受到的熱烈歡呼，我便苦練跳欄、長跑、擲槍這些玩意。」

現在，許氏的兄長許冠文，已昂然的踏入電影界，拍攝「大軍閥」完畢，這點，當然引誘許冠傑要向銀幕進軍。

許冠傑在電視工作，可以說他醉心藝術工作的開端，最初，他擔任唱歌，主持「青年節目」，由於他的歌唱，是混合的戲劇性的表演，所以，受到青年人的歡迎，繼在「歡星報喜」中，更有優異的表現。

銀色雜錦

·加加·

女拳師上官靈鳳 全力支持楊世慶

上官靈鳳數月前曾與「聯邦」鬧得頗不愉快，她要求外拍及增加片酬，彼此賓主曾因這件事而鬧得很不是滋味，由那個時候開始，上官靈鳳便呈離意，發展下去，情形更惡劣，大有不分手不成之勢。

其實，當時的上官靈鳳，早已與「第一」有所接觸，她跳槽條件很好，人望高處，上官靈鳳今天既有跳槽的實力，應該要出來衝一衝的了。

十月初，上官靈鳳和「聯邦」的合約告滿，無論任何事變化，她跳槽「第一」的事絕不可能有變動。

「女拳師」是上官靈鳳最後爲「聯邦」主演的一部動作片，這個「最後」，祇是以目前的情形作推測，如果「聯邦」在十月之前搶拍她的片子，得當別論。不過，照情形看，卽使「聯邦」再開拍上官的片，頂多再拍一部。

「聯邦」是一手把上官靈鳳捧出來的公司，爲何上官靈鳳對公司諸多意見？其中原因一定非常複雜，外人是無法知得清楚的，反正凡事合久必分，不必去計較太多。上官靈鳳是一個有號召力的演員，「聯邦」花了精神捧她，她也爲「聯邦」賺了不少錢，大家沒有虧欠，就算是一場好來好往的合作了。

上官靈鳳與楊世慶有深厚交誼，她稱楊世慶是乾爸爸，對楊世慶必恭必敬，一切都聽楊世慶的，拍完「龍門客棧」之後，上官大部分的作品，都是由楊世慶執導，他們父女的合作，向來愉快。去年尾，楊世慶爲「聯邦」拍「女拳師」初名叫「豹子膽」，上官靈鳳自動請纓當女主角，這是罕有的事，因爲當時，上官正與「聯邦」不和，而「女拳師」是「聯邦」的片子，她肯請纓，當然是爲協助乾爹，再說，她認爲女主角很適合，便不理會與公司有任何意見，還是上陣。

楊世慶雖然很疼愛上官靈鳳，但對上官靈鳳的要求比別人更嚴，他認爲「女拳師」拍攝之前，上官一定得再練練拳腳上的功夫。過去，上官在這方面已有很佳表現，但因隔了數月沒拍戲，不再練練，會生硬，對楊世慶的要求，上官一向依從，所以她特別練上一個月拳術才上鏡，打起來十分凌厲，乾女兒如此聽話，楊世慶開心得逢人便說小東西是個前途無限的人物。

現在，「女拳師」已定十七日在廿一間戲院映午夜場，對這部片的得失，楊世慶和上官靈鳳都萬分重視，他們曾不斷的用長途電話與此地的分行公司聯絡，希望把這部片成功的特點介紹出來，讓一些上官靈鳳迷獲得新的滿足。

·露嘉·

刊廣告請電七三零七七零八

殘酷世界
滾
三院下期首輪獻映
帳子好色

百年老牌 腸胃丸

分類廣告 醫藥
婦科 黃素珍
陳鏡堉 鮮白蝕
男人虛弱
黃標 腰痛
痔瘡 莫雄仁

原價$1,850
現只售
$1,665

全新「北極牌」冷暖氣兩用機，可以分期付款，首期特別經濟。其他款式亦有特價優待，萬勿坐失良機。

AH-1125P5 型
10,300/7,500 BTU/HR

大減價

美商北極公司·陳列室：香港告羅士打行地下　電話：H238461

潤大商業樓宇

旺角通菜街十八號近山東街，新建六層商業樓，每層千二呎，分層出售，可分期付款，或全層出售，歡迎參觀。電話K三七一四一六三九七一九洽

土瓜灣 租售

高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈146　寫字樓電話：230589

工商日報　分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字卅四）每天三元（七期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五·二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三零七·七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室記生租務處
（四）旺角彌敦道七六五號地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）荃灣山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三六三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

吉樓廉售

觀塘協和街79號A三小型樓八百呎，適合工廠用途。交通方便。約晤時間：上午八時至十一時，下午四時至六時。電話：九七四〇四一六陳。

洋樓出售

三號花園洋樓，三房兩廳，數附水電，嘉林邊道一齊。K360981·315026洽

車房出售

特大唐樓

旺舖廉售

香港仔交加街七號C地下單邊舖，二千八百六十呎，廉售，電話H二二八六一〇辦公時間約晤

全層吉售

大埔道向南二樓，住宅工場，七百呎，伍萬九千五百有餘。電話：七八一九〇五鄧

華麗唐樓

鳳鳴大廈

旺舖出售

旺角旺樓

北角新都城

分類廣告優待辦法

啓者：本報分類廣告向蒙各界人士踴躍惠刊，茲為答謝刊戶之愛護盛意起見，由四月六日起至七月五日止，凡在工商日報刊登分類廣告四個位以下者，登三天免費多刊一天，至刊登四個位以上者，則恕無優待。

工商日報謹啓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據請到灣仔分域街本報領取，如先登明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
122	07	511
123	21	534
127	49	558
131	51	619
134	55	651
135	56	830
136	57	831
140	60	843
141		923
145		567
146		055
147		A 157
293		
157		
139		

花園洋樓（九龍）

九龍塘公爵街五號C座二樓，三千餘呎，出租，有車房兩位，意請電H一四一七一·四一馬洽

商業式樓

德享大廈

校舍招租

工業樓租（香港）

招租

吉樓出售

唐樓交吉

唐樓出售

波斯富街

吉售

吉樓出售

深水埗樓

柯士甸道

尖沙咀旺舖招租

尖沙咀麼地道十六號半島大廈雙電梯正門出入口處舖位招租適合經營化粧品業珠寶玉石業鐘錶業金銀找換業眼鏡業相機音響器材業等問大廈管理處李連裕或大廈地下鄧志剛醫館

大單邊閣租

工廠平租

石屋全層

商業式樓

旺舖出租

旺舖招租

商業樓租

土瓜灣 工廠平租

旭日街11號志聯昌工業大樓　即可入伙隨到看洽·電話H442266·H442277

旺舖平租

塑膠廠請油色公仔

聘請　晉佳才求職求

本報為服務社會，刊登求職者，均免費刊登。如有需要聘請人才者，請與本報分類廣告部聯絡。

代步舊車

汽車買賣

雪糕櫃

士多出讓

徙置工廠

旺舖頂讓

電視平讓

狠狗仔女

公寓出頂

旺舖廉讓

農場廉讓

出讓

洋樓招租

西貢住宅

租三佰元

聘請司機

半工餘職

出口行聘

聘請職員

晚間兼職

聘帶位仔工

百貨公司　頂好

聘請

玻璃鏡業

新界餐室

麗聲大舞廳

請待應收銀員及舞伴多名每日下午四時請到彌敦道金漢大廈按8字電話：512985·301175找楊先生

司機及貨倉

誠聘書記

初級見習

聘重機手

電視學徒

遺失聲明

聲明

遺失

徵求女友

良友婚姻服務合

誠徵女友

徵求

經驗報稅

稅帳

會計 報稅 服務

專門報稅做數

聖保羅

皇仁大學

待聘

聘請職員

聘請門警

請噴油工

聘請會計

文員優職

完善牌工唛機

總經理：捷昇公司　電K858726·K385695

專改西裝

美國加拿大升學與移民　星馬泰印尼越南　台灣日本英國

商業

友聯公司

啟事

友聯公司

遺失聲明

萬能角鋼

電視

一專修　一樂聲　一聲寶　電視　K939723　大眾行

精修各國電視　遠近即到　經濟耐用　K655029

百葉窗簾

印尼特產

特快　星泰美加簽證

本公司專員代辦赴星馬泰印台菲南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自豪專車免費接送歡迎查詢委託萬里旅運有限公司大道中威安銀行606室電H445027—9 H436295

金珍茶莊

百年老牌名茶·批發零沽　萬壽堂代理老牌　（呱痾風傷治主）
九龍旺角彌敦道611號地下　電話：八四六二二一三號

古玩古玉

[illegible]

打字機平價市場

暑期優待學界大批新舊手提機座檯機特價$195大贈送特別介紹歐洲名廠新機紙售價另有大批油印機廉價發售歡迎買賣換新修理油印機軒尼詩道291號四樓（中建）電話H738540營業時間朝九晚十假日照常

移民學生赴美　機票

免擔保　免付首期　先乘機　然後分期

海洋公司　大道中商業大廈506室　TEL：H246892洽

英人小姐

英語會話個別　尖沙咀　K670272

招生

冷氣機

修理　全新冷氣機上門修理加油　冷氣機代換　專利冷氣公司　電話：627661洽

笛　普笛

萬能機床

謝林洋服

打字機大平賣

西德名廠原箱全新打字機六折平售平通港九保用五年舊機可換新機·灣仔皇后大道東162號　協和打字機行

漏水

越南印尼星馬泰　特快簽證

泰國曼谷清邁七天遊覽特價謝實 $1168
台灣環島遊覽九天包括個別入台證 $1395
代售歐美台日韓特廉價機票海華旅運社·大道中74號皇后大廈807室TEL：229338·245296

電視修理

養雞佳音

冷氣雪櫃

彩色月曆

裝修工程

香港標準　商科學校

校址：北角英皇道425—431二三樓全座　國貨公司隔鄰·電話H—611601

中華基督教青年會　暑期訓練班

英文　打字　速記　日文　簿記　商科　花剪　電K880111詢

初學小提琴

八卦掌形意拳

免費函授英文日文語

學廚

青年會學社辦交際舞

上午初會學辦　英文速記　必文簿記

K880111

打字

香港商科語言書院　旺角彌敦道607號新興大廈三樓·電858440　旺角彌敦道601號創興銀行大廈五樓電859864

速成　拼音　英婦會話　日文　打字CIF　珠算　簿記　信札　速記

美容　裁剪　汽車修理　德文　法文

安全搬屋公司

九K-675872·K-672704　港H-444566

H-717922·768075·K315658·850620

搬運

教授點心

強身術

香港商科語言書院

安德烈博士主理·即招日夜新班·電話：858440
英文拼音·英婦會話·日文·法文·裁剪全科·GCE班·打字·簿記·德文·國語·珠算·出入口文員班·電腦專科班·TOEFL·信札·中英會計班
旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）
旺角彌敦道593號創興銀行大廈5樓電話：859364

九龍婦科診所

鼻

鼻塞流涕　鼻血

程普德

痔瘡丹

醫藥

金勝搬屋

港：772755·773544　九：848810·885280

福來搬屋公司

H-710725·K-319845　來往港九　取價公道

大利公司　專門搬屋

K-655945　636132　H-433068

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

工商日報

茲函附港幣　拾　元（壹元正）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

刊戶：
住址：
電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如要標題，請將「文章」二字刪去。（每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元）
不得超過四段

婦科

曾麗珍

李玲婦科

皮膚尿毒耳鼻

婦科

廣州市博濟醫院女主任梁敏

婦科　李萍

哮喘

流鼻血

立刻定喘止咳永不復發

哮喘　咳

羊叫

風濕

黎德民

白蝕　何子一

尿毒症　道炎

錢茂生

痔　蟲

九龍長沙灣道在時一十至時十晨　（倫敦戲院對面）
香港在時七至時二午下　皇后道英皇道水星街17號二樓（近成報車站）

黃華專科

痔瘡　黃華湛

恒生股餘資昨發還
工商業活動今復常
預料投入股市游資隨之而增加
銀行辦半年結中頭寸反常鬆裕

【本報訊】恒生銀行繼嘉年地產公司之後發售股票一百萬股，申請認購者，達原售額廿八倍半之多，以每股一百元計，即要動用資金廿八億五千萬元，除了中簽分配者佔一億元外，其餘落空之餘資廿七億五千萬元，則被凍結多日，因此，不但銀行週轉受到障碍，工商業活動亦大受影响，有許多因傾囊去申請認購股票，固然暫緩添置貨物，連由外地辦運到港之貨，亦暫不贖單提取，影响範圍相當廣泛。

頃悉：恒生銀行此次發售股票，因申請認購者衆，處理及簽發銀行本票需時，故延至昨日上午，才將落空者所繳之款項，分別以銀行本票發還，而中簽獲分配者之股票則隨後陸續發出，均交郵局寄發，其落空部份，港島中區方面當日下午三時後已收到，較遠地區可於今日收齊，獲中簽分配之股票，亦將於今日收到，但因申請人多，故獲中簽之機會極微，許多收到全部退票後，都有後悔之感。

據銀行界指出：該項認股餘款，因用銀行本票發還，故客戶收到解入銀行後，即可生效，有了此廿七億五千萬認股餘款回籠，不但銀行頭寸大爲轉鬆而放寬授信，工商各業活動由今日（星期二）起亦可恢復常態，爲各業廠家商號贖單提取貨物及向外訂購新貨等等，均因有了資金而可順利進行，並預料該項認股餘資回籠後，其中將有一部份重行投入股市活動，故由今日起，本港股市交投勢必暢旺。

又査銀行同業活期拆息，昨日仍按住四厘，但甚少成交，預料該項息價，今日可望爲回降。雖然各中外銀行已著手辦理半年結，但因有了大量認股餘資回籠，故銀行頭寸，將會出現不緊反鬆的現象。

金市走勢反覆 又回昇六元多
尾盤四〇四、六二五

【本報訊】今晨外國行情休息無報。

金市前市尾盤爲三九八．五〇。

昨日上午開市報四〇二．〇，最高報四〇四．〇，最低報四〇一．〇，收市價四〇四．〇；息價訂去頭權息一元兩角，上牌現貨掛牌候收，公價定四〇二．〇。

下午開市報四〇四，最高報四〇五．七五，最低報四〇四．〇，收市價四〇四．六二五；整日波幅爲四．七五元，前市尾盤爲三九八．五〇，與昨收市價比較漲幅爲六．一二五元；昨日歐洲行情雖無報，港市人心轉好，走勢反覆扳升，但倫敦市場近日走勢反覆，大上大落，市況難捉摸。

美鈔牛皮，大鈔報五．五七八七五，普鈔報五．五六二五；美電最高報五．五七三七五，最低報五．五七〇〇；通天單最高報五．五六七五，最低報五．五六五〇。

日元扳升，大紙報一八二．〇，細紙報一八一．二五；加拿大紙報（大）五．六八，（小）五．六七；台幣報一三八．五〇；西德馬克報一七四．二五；法國法郎報一一三．〇；瑞士法郎報一四三．五〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報五九．零零美元，價比前市尾盤跌三元五角。（尾盤刊在第二頁）。又瑞士頭盤入價報六零．零零美元，出價報六一．零零美元，價比前市尾盤跌二元二角半。

本港金鈔外幣行情表

六月十二日（星期一）

（九九K金）	
開市	402.000
收市	404.625
最高	405.750
最低	401.000
（美鈔）	
大鈔	5.57875
普鈔	5.56250
（美電）	
最高	5.57375
最低	5.57000
（通天單）	
最高	5.5675
最低	5.5650
（日元）	
大紙（萬計）	182.000
細紙（萬計）	181.250

（雜幣）	
正鎊	14.45
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.59
加單	5.69
加元（大）	5.68
加元（小）	5.67
菲幣（大）	0.7775
菲幣（小）	0.770
大坡紙	1.975
細坡紙	1.965
新勞嗶（百計）	49.00
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	174.25
法國新法郎（百計）	113.00
瑞士新法郎（百計）	143.50
泰幣（百計）	26.20
台幣（千計）	138.50
新金邊（千計）	32.00
仰光（百計）	33.00
西貢紙（千計）	13.20

加緊趕付出口 太古粗砂缺供
本港糖市價位續上揚

【本報訊】本港食糖市情，走勢繼續趨好，在存糖較疏的情況下，價位相當堅俏，市場上，除了本地拆家批銷外，細宗的出口盤續有探求，但底疏關係，出口盤未易迅速成交。

糖商指稱：昨日又有一些細宗出口盤問津，本週內付船擬購粗砂九十噸，出價每噸一千二百卅元但未易獲供應，因爲太古粗砂前訂之出口盤尚未交清，其粗砂在市場很難找到現貨供應，至於進口糖大都屬於花包貨，不合出口條件，同時，大陸粗砂供應不多，所以細宗出口盤亦難找貨，看來近期粗砂市勢將會進一步疏挾。

據悉：太古糖近期產銷較前放緩，與可能與其對糖的產銷計劃有新的改變有關係，在此情況下，早期由出口客購下的粗砂綜合二千餘噸只付出半數，還有接近一千噸仍未交付，故此目前產銷的粗砂全部交付出口客，對本港糖商提沽似要暫停供銷，但幼砂供求尚無過份的影响。

市場上，日本幼砂存倉貨已疏，做價趨好，由每担七十三元升至七十三元又五角共成三百包，南韓幼砂今日可以提收新貨，轉手每担七十三元五角至七十四元共成二百包，大陸粗砂碼頭轉手以每噸一千二百元成十噸，成後擡一千二百一十元，執主不願多放，散盤爲每担七十四元，太古SG幼砂每担七十三元五角升至七十四元五角成二百包。

粗支紗競銷烈 價格突告調低
各紗廠粗紗生產減少

【本報訊】近來棉紗實銷情況各有不同，布廠需用棉紗仍然保持正常，但毛巾廠因爲接入訂單仍未見增加，需用棉紗較少，特別係粗支紗，是實銷最弱的一環。

據棉紡業業內人士指稱：近來國際棉花價格回降，原則上，可以使棉紗生產成本減輕，但現在港產棉紗生產成本仍然比較巴基斯坦棉紗的售價高得多，儘管港產棉紗比較適合一般棉織廠的需要，尚難與巴基斯坦棉紗競銷，很顯然的，港產棉紗在本地市場，對巴紗的競爭居於劣勢地位，況且巴紗存量很大，對港產粗紗壓力，似非近期內所能減輕，基此原因，一般紗廠對於粗紗仍然要減產。

昨日各紗廠突然將十支粗紗價格調低，每包調低十元至廿元，計十支金杯每包九九〇元，紅寶石九八〇元，足球九七〇元，熊貓九七〇元，廿支至四十支價格尚無變動，廿支紅玫瑰每包一．一七〇元，金杯一．一六〇元，駱駝一．一五〇元，天官一．一四〇元，財神一．一二〇元，卅二支紅玫瑰每包一．四五〇元，金杯一．四四〇元，紅寶石一．四二〇元，天官一．四〇〇元，足球一．三八〇元，半精梳紅玫瑰一．五五〇元，金杯一．五四〇元，紅寶石一．五二〇元，天官一．五〇〇元，四十支紅玫瑰一．五五〇元，金山一．五四〇元，駱駝一．五二〇元，熊貓一．五〇〇元，半精梳紅玫瑰一．六五〇元，紅寶石一．六二〇元，熊貓一．六〇〇元，全精梳紅玫瑰一．七五〇元，金杯一．七四〇元，順風一．七〇〇元。

港府與瑞典達成協議
若干類成衣出口問題

【本報訊】工商業管理處處長昨日宣佈：港府與瑞典政府代表團在斯德哥爾摩舉行之會商已於去（五）月三十一日結束。現決定在今年七月一日到明年六月三十日期內，限制輸往瑞典之紡織棉質襯衣。該處已發出致出口商紡織事務通告，請付貨人填交統計表，以便計算發予個別廠號之配額。

工商處長續稱：現行管制輸瑞典紡製棉質襯衣之出口授權書方案，繼續施行，至本（六）月十四日結束。

雙方政府對於輸瑞典之其他成衣類目亦達成協議。管制該等成衣出口之措施，將於數日內公佈。

舊蔴包外銷轉疏慢
出口價位普呈軟順
本月外銷減至四十萬個

【本報訊】近期舊蔴包出口外銷平慢，在各地新單疏到的影响下，整個舊蔴包價位都相繼下跌。

本港蔴包商人指稱：近期新蔴包價格雖然穩定，但舊蔴包出口價卻下跌，主要是南非洲來單顯著疏減所形成，因此，最近雖然印尼客又恢復落行扯購，但其實納已不如前，南非洲新單銳減，其他遠洋地區單額不大，於是舊蔴包價位無力支持，近來作緩性下跌。至於印尼客恢復扯銷，亦是鑒於本港價格頗爲相就才有機會去銷，事實上，東南亞地區以印尼爲首去銷舊蔴包不易常出高價，還是彼邦市銷環境不大配合，最近實去印尼的舊蔴包起碼有廿一萬個，在現時整月出口約四十萬個中，印尼成爲最大的買家，但目前的出口量較早期旺銷約減了四成，近市仍難樂觀。

本港頭水綠綫舊蔴包兩磅半每個爲一元六角五分，舊光身蔴包兩磅一個實爲一元四角，包括出口綑庄費用。

肉類來源豐裕 蔬菜仍感疏短

【本報訊】昨日是陰曆五月初二是生意人的碼期，所以各物的供應充滿市場，主要的豬牛肉及雞的供應很豐富。以下是港島，中央市場的大致平均的價格。

豬的售價平穩，大盤價格定住，成交平慢，行貨牛皮，零售價沒動。上肉四元八角，瘦肉二元六角，赤排六元四角，豬尾二元八角，豬腰八元。

生牛，海外大批來貨，印尼前日到一一〇〇頭，泰國水牛昨日成二十頭三四〇至三五〇元，大陸生牛昨日有四十二頭，加上前日共成交七十二頭，價格是三三〇元，零售價企穩。

雞的籠數有一五四籠，雞項價平穩，劏雞就稍微滑市，大盤價下跌一，二十元一担，力康白雞昨日供貨少僅十五籠，雞，鵝，鴨的價錢定住，零售劏雞五元八角一斤，上雞六元八角，中雞五元八角，黑中鵝四元二角，吹米鴨三元六角，谷鴨三元四角。

水盤類，鹹水魚，淡水魚供應正常，價格微回順，生魚貨疏，羔蟹，肉蟹亦供貨不多，零售大生魚十一元二角，小生魚二十八元，羔蟹九元六角，肉蟹八元，鮮帶子淨肉三十六元，鯇魚七元六角，鱸魚四元，泥斑肉十一元五角，小紅斑二十元。

澳門鮮蝦四五〇桶昨日運港，大盤價中蝦微順二、三十元，赤蝦下跌三、四十元，零售龍蝦價在一週來一直上升，昨日竟然大龍蝦上升至三十元一斤，小龍蝦亦要售至二十七元。

瓜菜供應不多，價企硬，莧菜、茄瓜下跌二角，蕃茄上升二角，零售蕃茄一元二角，青瓜六角，絲瓜八角，白菜一元五角，芥蘭一元八角，椰菜一元二角。

港米市堅穩 昨成六千包

【本報訊】昨日米市交投頗暢，正式成盤者六千餘包，北價堅穩，計泰國肖鳳大米每担成六十一元半，黃三元大米五十五元半，金星大米五十八元八，紅璽芝大米六十二元三，肖龍大米五十七元三，金發財谷仔米五十元，天字谷仔米五十一元，肖松竹三號米四十九元三。大陸恒生絲苗七十六元半，銀竹粘六十七元，華南粘七十元，日字油粘六十七元半，桂花粘六十四元半。

麵粉淡季市弱 月銷削減二成
現整月實銷約廿萬包

【本報訊】本港麵粉市銷繼續減縮，雖然近期價格無多大的變動，但整個麵粉銷量較旺銷時期削減二成。

昨據本港麵粉商指出：現時麵粉市銷進入例行淡季，此天氣當然使麵粉銷量減少，同時，更影响一般麵粉的儲存，酷熱天時，且又乍晴乍雨，存倉麵粉很易變壞，因此，進口麵粉供港相應縮減，港產麵粉產銷亦放緩，現時，本港三家麵粉廠其開工率都不正常，這主要是使供求調節，就整個麵粉銷量而言，月銷約三十萬包，較旺季時月銷三十四、五萬包減達二成，除了進口麵粉佔了五萬包左右外，其餘爲港產貨，但往後銷量仍會退減。

進口麵粉中，日本麵粉供港最佔數衆，最近彼邦海員工潮對麵粉供銷未受影响，日本麵粉在麵食製成品方面佔量不少，所以在本地廠家扯購下，價格低廉的日本粉多用作爲原料之一，現市五十磅庄每包十元，十一元二、三角，最低者成九元七、八角，品質較優者爲十二元三、四角至十五元五角不等。

加拿大麵粉供港減縮，但若干行銷的牌子爲着照顧與用家，供源仍持續，五十磅庄售根粉每包廿二元三角，廿二元五角成出五百包，最高成廿四元。

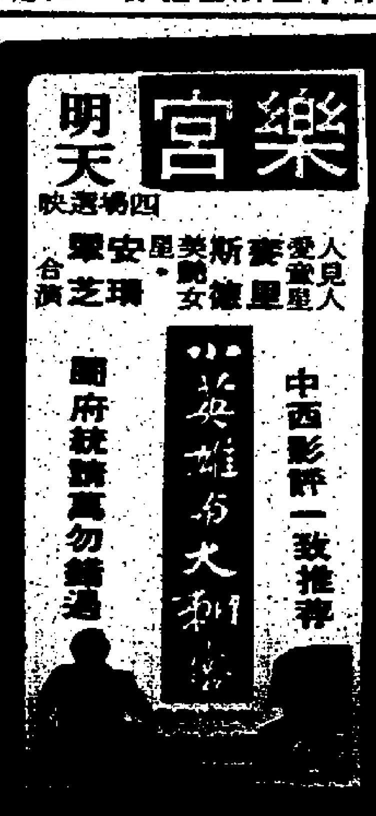
糖精外銷 轉呈活躍

【本報訊】在印尼、西貢客相繼扯購下，糖精市勢又從疲弱中回醒，一般價格亦顯著躍升。

有關商家說：最近印尼與西貢客對糖精扯銷都有相當強勁的力量，實納較往時增强，使本港疲弱的糖精市道又出現生機，就以其扯納而言，本港存貨與在途花貨均未易滿足此需求，比方，有存貨廿噸亦可以隨時購買，但糖精外銷長時期呆滯，港商存貨不會多，所以最近只成八噸至十噸而已。

商家指出：印尼市場需求糖精近年大都由日本方面直接供應，可能由於日本海員工潮影响去貨受阻，於是來港補貨，至於西貢客其實納不及印尼强大，但此次相繼扯購，亦造成糖精市道上揚。

明本及南韓粒頭特粗的糖精五十公斤桶庄貨每磅拆成四元三角，在此之前爲每磅三元八角者。



每日股市

股市走勢先軟後硬
牛奶躍昇仁孚回落
成交略縮爲一億三千餘萬元

【本報訊】股市交投轉弱，成交總值一億三千九百五十四萬元，行情平淡，一般上落不大。恒生香港指數報四三五．一一，比前市之四三五．七七，跌〇．六六。又遠東指數報二二三四．六五，比前市之二二三一八，跌二．四七。

昨市走勢，早市緩慢，其後較爲活躍，一般成價早順晚揚，收市時大市顯爲堅俏，行情大多報好，獨仁孚作大幅度回落，比前低四．五〇元，以二五．五〇元收市。滙豐兩登記表現穩定，皆以前市價位收盤，工商企業類除怡和與立興微順外，均告上漲，其中又以牛奶躍升二．五〇元，會德豐、先施各昇一元，莊士餐具昇〇．八〇元，和寶昇〇．二五元及太古實業昇〇．三〇元等爲較突出。公用事業中以兩小輪公司表現出色，油麻地上升二元，收七三．五〇元，天星小輪報漲〇．七〇元，收二九．五〇元。電話與兩電起跌甚微，倉塢股做價普遍微獲，太古船塢、黃埔船塢、均益倉分別以一八．七〇元，二一．一〇元與一八．一〇元等較高價位收市，九龍倉則堅守前市水平。

遠東分類指數與前市比較如下：公用類跌三．三七，地產建築類昇四〇．一八，工商企業昇四〇．一八，倉塢類昇一五．七三，酒店類昇一九．九七，紡織類昇二五．一七，投資類跌七．五八，橡膠類昇八．三五。

在成交總值一億三千九百五十四萬元中，計：香港交易所佔三千五百九十八萬元，金銀交易所佔一千九百七十二萬元，遠東交易所佔六千九百一十八萬元，九龍交易所佔一千四百六十六萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二九二．〇〇	二九二．〇〇	二八八．〇〇
（英倫登記）	二八二．〇〇	二八四．〇〇	二七八．〇〇
東亞銀行	二二二．〇〇	二二二．〇〇	二一八．〇〇
會德豐（大股）	三二．二五	三二．二五	三一．〇〇
會德豐（細股）	三．八五	三．八五	三．八五
會德豐船務（A）	七．四〇	七．四五	七．三五
會德豐船務（B）	〇．八五	〇．八六	〇．八三
亞洲航業	一四．二〇	一四．二〇	一四．二〇
九龍倉	八二．五〇	八四．〇〇	八二．五〇
均益倉	一八．一〇	一八．二〇	一七．六〇
太古船塢	一八．七〇	一八．八〇	一八．三〇
黃埔船塢	二一．一〇	二一．四〇	二〇．七〇
置地公司	五一．〇〇	五一．五〇	四九．〇〇
信託公司	四．三二五	四．三二五	四．三〇〇
嘉年地產	一一．三〇	一一．三〇	一一．一〇
聯邦地產	三．五二五	三．六〇	三．五五
青洲英坭	八一．〇〇	八二．〇〇	八二．〇〇
四海	一六．九〇	一六．九〇	一六．〇〇
景豐	六．七〇	六．七〇	六．六〇
保華	二九．四〇	二九．四〇	二七．五〇
金門	五三．五〇	五三．五〇	五一．〇〇
港機工程	九五．〇〇	九五．〇〇	九五．〇〇
香港發展	一五．五〇	一五．七〇	一五．一〇
大酒店	六三．五〇	六三．五〇	六三．〇〇
大酒店（股權）	二五．五〇	二五．五〇	二五．五〇
城市酒店	三九．〇〇	三九．〇〇	三九．〇〇
帝后酒店	八．〇〇	八．一〇	七．九五
帝國酒店	一〇．五〇	一〇．八〇	一〇．三〇
凱聯酒店	一四．二〇	一四．二〇	一三．七〇
永高酒店	一三．五〇	一四．〇〇	一三．四〇
美麗華酒店	一六．三〇	一六．五〇	一五．九〇
富都酒店	三．一五	三．一五	三．一五
海港	一七．〇〇	一七．〇〇	一六．七〇
油麻地小輪	七三．五〇	七三．五〇	七二．〇〇
天星小輪	二九．五〇	二九．九〇	二八．〇〇
澳門電燈	五．七〇	五．七〇	五．七〇
香港電燈	四一．二五	四二．二五	四〇．七五
九龍電燈	四一．二五	四一．五〇	四一．〇〇
中華煤氣	二九．五〇	二九．七〇	二九．五〇
電話公司	五四．〇〇	五四．〇〇	五三．〇〇
電車公司	三九．二五	三九．五〇	三八．七五
九龍巴士	七六．〇〇	七七．〇〇	七六．〇〇
聯合企業	一一．四〇	一一．六〇	一一．〇〇
遠東企業	二七．四〇	二七．四〇	二七．〇〇
和記企業	五三．五〇	五四．〇〇	五三．五〇
和記企業（優先）	三二〇．〇〇	三二二．〇〇	三二〇．〇〇
和寶	八．三五	八．三五	八．〇〇
和記地產	七．九〇	七．九五	七．八五
太古實業	二〇．七〇	二一．〇〇	二〇．二〇
遠卡佛	三六．二五	三六．五〇	三六．二五
南華早報	九．五〇	九．五〇	九．五〇
聯合汽水	一四．三〇	一四．三〇	一四．三〇
屈臣氏	七八．〇〇	七八．五〇	七八．〇〇
牛奶公司	七八．〇〇	七八．〇〇	七四．五〇
太平洋	九．〇〇	九．〇〇	八．九五
邵氏	八．一〇	八．一〇	八．一〇
大新	四三．五〇	四三．五〇	四二．〇〇
先施	三六．五〇	三六．五〇	三三．七五
瑞興	一一．八〇	一一．八〇	一〇．七〇
永安	七三〇．〇〇	七三〇．〇〇	六七〇．〇〇
立興	一五．一〇	一五．四〇	一五．〇〇
信昌	二一．五〇	二一．五〇	二一．三〇
國泰	二〇．七〇	二〇．七〇	二〇．七〇
湘化大同	一八〇．〇〇	一八〇．〇〇	一七八．〇〇
莊士餐具	一六．〇〇	一六．三〇	一五．二〇
梅眞尼	一六．二〇	一六．五〇	一六．二〇
怡美	八．三〇	八．三五	八．三〇
怡和	六九．〇〇	七〇．〇〇	六八．五〇
利豐家海外投資	七．六五	七．七〇	七．五五
寶利	二四．〇〇	二四．〇〇	二四．〇〇
森那美	一三．三〇	一三．〇〇	一三．〇〇
新英華	七．〇五	七．一五	七．〇五
怡澳	八．〇〇	八．〇〇	八．〇〇
永大	一〇．八〇	一〇．八〇	一〇．八〇
船務投資	七．九〇	七．九〇	七．九〇
環球電子	一四．二〇	一四．二〇	一四．二〇
橡膠信託	一八．四〇	一八．四〇	一八．四〇
聯合橡膠	四．三五	四．六〇	四．三五
仁孚	二五．五〇	二六．一〇	二三．六〇
建生	一三．三〇	一三．四〇	一三．二〇
鱷魚恤	一五．三〇	一五．六〇	一五．三〇
南豐紗廠	六．九〇	七．〇〇	六．八五
會德豐紗廠	七．七〇	七．七〇	七．七〇
聯紡	三五．五〇	三六．〇〇	三五．五〇
新馬製衣	二〇．三〇	二一．〇〇	一九．一〇
長江製衣	八．四〇	八．四五	七．五五
金松製衣	四．三〇	四．三五	四．一〇
南聯	二九．五〇	二九．五〇	二八．六〇
香港毛紡	四．八〇	五．三〇	四．三〇
南洋紗廠	一六．四〇	一六．五〇	一六．四〇
均隆	一五．〇〇	一五．〇〇	一五．〇〇
經緯毛紡	一二．八〇	一二．九〇	一二．六〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

東華三院致謝各界人士支持

本院荷蒙　各界人士慷慨支持，良深銘感，謹將本年三月卅日至五月卅一日收到各項捐款善士芳名列後，並致謝忱，如有錯漏，敬希　指正為荷。

捐花籃代金善士芳名

以下各捐二千元：廣利建築有限公司、捷成建築有限公司。

以下各捐一千五百元：劉志文、葉文山、胡法光、錢大祈、徐仁超。

以下各捐一千元：鍾明輝、姜濤齡、吳碩眙、胡耀坤、吳加智、盛洪、鄧廷熙、葉大翎、陳利柏、吳桂芳、曾正、唐宇平、張珍妮、羅德光、顧鼎元、顧熙、顧輝、顧廷、顧劍（五位合捐）、德成置業有限公司、東方足球部、慶相逢酒樓職工、陳傑、王方（兩位）、振邦建築公司梁振邦、林思顧、林思忠、林思耀（三位合捐）、盧松華、盧寶龍、盧成（三位合捐）、安康寧大藥房有限公司。

孫烈輝九百元。

東華三院辛亥年董事局八百元。

孫華七百元。

旅港潮陽同鄉會六百元。

以下各捐五百元：呂少海、梁亮明、吳松、潘永剛、何繼昌、雷紀華、李春騰、呂超民、黃錫華、張文元、梁池、梁深泉、文星耀、支盈宣、方鼎揚、何惠、朱章泉、馮有漢、陶桂記、梁廷駒、鄧翹、莊黃張珍妮、江永安、江永康（兩位合捐）、盧林、盧九、盧波傑、劉宇明（四位合捐）、李界仁、李淑航、曾超節（三位合捐）、安康寧、江永安、江永康（三位合捐）、畜色園全體董事、捷昌出口代理有限公司。

佳基建築公司何俊、東聯投資有限公司、凱宮酒店全體董事、安康寧藥房總行同人、紅寶石企業有限公司、香港仔工業學校、繳成香港有限公司、利成企業有限公司、及萬年酒樓夜總會、百灣隆有限公司及劉志文、劉百榮、劉志遲三位、環球電子有限公司。

以下各捐四百元：恰泰建築公司、雲大稱、陳景福、姚建生。

旅港吳氏宗親總會七百八十元。

朱銳勳等十五人三百二十元。

以下各捐三百元：梁振邦、王培祥、傅元好、馮兆康、福名氏、傅碩、周國、鄧鑒榮、張永賢、張世勳、傅大全、傅達標、葉文山、關文、佳朱長林、司徒英、傅金水、傅楊修、孔慶、順陳智強、陳兆文、保良局全體總理、域多利獅子會、海外信託銀行、泰恒工程公司、陳桂業、僑益有限公司、譚秋、香港工商銀行李文祺、桂華山、孫世俊三位、區歐、歐陽同宗會、周君熙、周君令、周君任三位、許智科、夏金茂徐、馬樂道、黃民建、孫可全六位、區永桂、區炳英兩位、傳國熙、劉清華兩位。

陳瑞璋二百七十七元六角。

以下各捐二百五十元：吳家熊、張承堯、陳文中、何瑞焜、安康寧藥房旺角分行、安康寧藥房油麻地分行、九龍西區扶輪社二百三十元。

以下各捐二百元：茅康亭、黃偉鏞、洪文華、楊啟榮、伍灼華、胡良、程廣祥、王中秋、黃無名氏、陳映卿、黃忠謝、黃永寧、陳太、馮水淮、馬炎璋、崔紹能、甘長傑、梁紹鏞、傳壽春、高寶銳、吳乾、操沈時輝、陳保羅、黎錫標、何欽華、吳春榮、李嘉誠、無名氏、胡秀珊、范止安、吳兆康、郭昌、林德、徐基元、梁添、李田、陳漢、江海祺、許祖、永陳祖表、趙士修、錫祐、梁王培芳、張應、壯曾鄧坤璧、劉鎮國、劉國權、許發、雲保宏、李藝輝、陳鴻深、黃明、楊錦銘、鍾江海、晏、馮卓生、信昌行、香港有利、陳沃穎、林呂添、盛公司、鍾明輝、欽、謝精瑤、余德城、吳光、司徒英、鄭任安、綸、公和昌、鄭卓、陳經、何銘棠、趙祥林、何世、照、吳兆宜、余裕義、胡紹英、李碩棠、陶伯育、立、謝禮澤、許旭榮、黃克、倫志炎、馮振剛、吳萬、泰、台山商會、鄭裕彤、李達三、陳仕超、陳雜信、馮秉芬、甄球、李寬惠、曾紀華、麥志、洪譚文忠、顏成坤、文、傑、洗秉熹、洗祖昭兩位、余碩平、勞汝福、賈樹功、林樹錚四位、李國豪、黃富兩位、馮槐欽、麥卓磐兩位、許經綸、許周美閣兩位、陳偉光、趙賓揚、南華、梁學于四位、鍾天祿、陶惠光兩位、黃宏光、梁周德兩位、梁盧詠嫻、梁周惠芬、梁禮三位、陳式周、樂俊、偉、鄭舊因、陳超常、林家強、張楠昌、鄧偉思、途、許周美閣、鄭傑西、文、何義實、何永新、王、江永康、黎時燦、江永安兩位、行、堅島文書院、嘉、陸機器廠、海外信託銀行、域多利獅子會、東興、戴立平、呂季玉兩位、年企業有限公司、建記、鋼窗公司、喇沙書院、員會同人、兆豐行有限公司、保香港有限公司、惠、宗親會、港漢光建築工程公司、坊會、東華三院己酉會同人、何壽榮。

以下各捐一百五十元：邱炯亮、黃孝德、雷堪、霍芳兩位、葉迅中。

李志雲、黃滿槐、黃逵明、李杏燕、李勝朝、張張寶駒六位一百二十元。

以下各捐一百元：當福康、余基西、余榮業、謝桂祥、鄭振猷、江德仁、柯宇春、黎松、何生、梁鴻華、陳明清、洗粹文、李樹坤、梁輝、田家炳、陳錦霖、周劭桅、趙善昌、冀昌、樂、譚麗生、陳克振、梁灼安、何淑貞、鄭建中、黃奇業、龍啓昌、陳德廣、余瑛慶、何石江、江添、祐榮行、陳郁、均、梅自強、徐炳麟、文、簡悅宏、張玉麟、劉志、司徒勳、盧禮彬、陳之明、李如、娥、鄧金培、楊瑾秀、鄭本立、劉黃基業、羅永浩、何文驄、李熊、記、李大鳴、馮生、謝雨川、月珍、黃培芬、馮漢柱、李啓修、朱梁祥、廖德法、蕭賀同、陳碩、勳、彭純天、陳保羅、鄭、李瑞光、周淑佩、鎮勝、鄧志林、胡樹民、何國淳、楊炳坤、江海傑、馮作基、劉芳、高銘欽、黃基、黃偉堂、沐先、李兆基、吳伯齡、吳鄭國成、孫成、吳熙昶、香楊炳林、黃友卿、趙賓、陳新明、陳孝池、黃家寧、根、程南達、曾昌、霍伙、榮沾、陳棣梅、姚連生、葉賢、鍾堅暉、黃啟阜、何慶忠、吳漢深、李松、葉、許文鉅、陳波、姚木林、霖、周鴻禧、馬克成、吳沛、張鼎勳、陳偉南、劉鏞、亞、孔憲康、孔憲明、劉文龍、陳流勇、布兆、枝、李道亨、龍舟、陳永楷、黃學堯、徐治州、鄭航、徐燦、徐意、廖錦磊、姚中立、許坤、洪、羅潤深、吳少鏞、鄭國理、王妙輝、顏鍾、鄭少玲、吳祥、唐全、士傑、郭應剛、林仵輝、劉、何榮、陳宗抗、劉德、基、毛玉亭、胡有、蕭、伍錫五、霍德超、楊文、明、廖學人、區永桂、仁、張順華、潘偉之、陳寶、瑞、阮文華、曾啟榮、王廷芳、黎、錦文、翁振家、陳善、馬曉秋、林、呂耀銓、席正、莊少山、薛樹榮、林伯衡、生、方福琛、何伯鈞、黃村、輝、黃卓文、梁樂、謝萬祥、周璟、黃錫江、陸林森、葉茂松、陸焉周、源亮、姚寶璽、王根元、謝育、杜伯超、區文、陶伯、頌威、孫耀輝、韓桐椿、王、翁振邦、何仲倩、何良、鄭東、生、金雨田、何耀棣、王振寰、黎澤昌、何伯榮、葉百祥、羅裕明、吳恩民、陳成光、林繼予、盧永和、冼為堅、吳敏琛、鄭偉鏞、周平、章、趙哲陶、彭朝安、華生炎、顧鴻源、湛海。

生、顧新世、尹偉賢、棠、陳志誠、鄭大鏡、何兆明、梁帶勝、馮佐、王、楊志深、陳培根、黃炳炎、杜式昭、黃波、鄭培、國賢、林勇仁、李、王敏生、朱細、高銘三、競、鮑莫述、王錫武、馬天、陳耀光、郭敏豐、邵大厚、馮兆、鴻、鄧培均、沈德魁、周世堯、黃招基、楊瑜、香漱球、簡植鑾、潘、約翰、王宰利、易明結、呂樹英、孫必達、傳道、謬、崔滿權、翁德卿、莫汝功、張利生、劉耀、柱、李思勁、余仲強、梁超麟、簡裕謙、簡植、煊、梁植勳、簡日文、梁昌敬、鄧銘海、龔若、文、黎耀球、李昆良、林火炎、錢豐盛、周伯、英、林秀民、張偉、陳家文、王為謙、諸庭柏、傳興謬、周思敏、胡紹英、陳國智、何順豐、姚振綱、吳棟、文驄、李國賢、劉鐵天宏、何材、楊、葉百祥、梁家漸、文、錫萬、簡熾南、余其寧、李全、賴益鏞、簡日、林、姚香生、陸宗炎、蔣雲漢、馬柏偉、林朝、松、關甯閣、李景勳、王、晉華、黃啓江、李紹文、秦全、鄧發、孔憲紹、鍾長有、陳啓康、賴、益英、蘇宗義、古壯訓、泉、廣東銀行九龍分行、旅港高明同鄉會、方樹、四位、三興振勝、富華、潤華、陳美顏、許光寧、張嘉、銘、陳正誠、倪永平、林秋、程月蓮、黎啓芬、鳳八位、陳黃秀珍、李、英若華、李金瑞文、許、爵榮夫婦、何鴻鈞、梁、位、劍鋒、馬謀、曾柱四位、黎東海、黎鄭德芬兩位、黃柱添三位、蘇瑞瓊、李灼均、潘慧韶、吳寶珠、徐仲鐵、吳小鳳六位、鍾正文、鍾白彩華兩位、黃宏光、黃昭德兩位、陳鐘志、梁詩敦兩位、侯澤輝、顧世光、徐興鵬三位、呂榮光、余頌平兩位、彭耀基、張翠華兩位、潘濤、鄧劭、游榮楷、霍灼、梁顯宏、適華、顧豐、顧滋八位、陳志民、陳浩民兩位、戴儉、梁仲衡兩位、鍾天祿、陶惠光兩位、汪薇祥、譚涵憲兩位、盛東煬、麥文理兩位、鄭偉明、鄭。

劉婉儀兩位、鄭傑西、鄭桂生兩位、何享綿、何敦容兩位、王振民、簡妙容兩位、朱志初、周啓謙兩位、周耀年、朱文高兩位、孫方中、高劍清兩位、葉黎成、香植球、陳成光、朱正賢、四位、簡文、鎮東、仕龍、陳珠、鎮中五位、新記、顧兆田、參大商、樂達行、李偉康、德大參行、華洋百貨行、普益商會、香港中華婦女會、同人、周寶興會、福興行梁一清、許新貽、天祥參行、慈信公司、衛廣、永隆銀行、美國銀行梁偉豪、九龍樂善堂、金銀業貿易場、新鴻基企業公司、商社同人、澳門鄉邨商業電台、大光電器製造廠、怡安、泰洋服裝有限公司、一杭、塑膠製品有限公司、杏港建造商會、中有公司、限公司、何記裝飾公司、域多利獅子會、香港地產有限公司、民生酒行有限公司、德綫廠、嘉信工程公司、雅奇金屬製品廠、世界貿易有限公司、勤興、工程公司林啓翩、邱瑞業張光燦、聯邦運輸行、司、泰聯貿易行有限公司、香、莫成彊、乾泰隆、八港黎氏宗親會、徐亨八十元。

以下各捐六十元：劉火炎、楊振文、了午壽、唐松華、陳榮、智、何志堅、蘇錫昌、保良局鄭烱時、僑港南海同鄉會、麥兆田、麥羅、潔芬、唐慶正三位、胡黃淑芬、唐陳蘭舒、張展雲三位、黃汝光、李孟標兩位、朱寶璜、沈宗洵兩位、鍾子魁、黃協榮、邱兆棠三位、吳啓明、黃兆酉、劉亞平三位、大隆燕窩有限公司、李文灝、蘇梓倡兩位、施柔銓五十五元四角五分。

以下各捐五十元：林清和、黎業成、蘇忠、葉少銘、尹致中、黃頌民、董宏英、朱祖涵、馬維章、廖儀、廖曉恩、黎志明、林燦基、亦折、梁錫堯、李鴻輝、王、葉成發、梁明紀、廖守義、傅端儀、范伯豐、李明銳、鄧振連、馮之善、陳瑞槐、陳偉鉻、黎錫堅、黎錫標、梁長發、楊勵賢、劉世仁、周乾、徐仁超、方德福、年、錢助耕、關啓、李彭、賴財、童漂鶴、梁實華、陳權、羅深芳、陳兆廣、何儀文、呂鳴、馮耀錦、朱民康、余祿平、陳經興、麥惠明、徐錦鏘、馮白堅、盧松、黃鶴立、尹平、吳玉運、芳姐、徐七、何榮、高章、吳君麗、業金、施佐輝、許倚亮、李嘉僑、阮秋、鄭澗才、劉炳炳、呂華利、鄭嘉姬、梁間瑞、高浩、陳黃間如、陳國恩、梁麗鍾、鄭恩機、高寶謙、胡法光、馮堯敬、甘兆沛、林保漢、羅宗鮑、曾洪光、鄭德材、李乃昌、許強、莊德茂、溫兆明、馬文照、柳林勇仁、呂少海、陳應、梁思、鄧樹椿、應新、蔡文、馮萬智、徐仁超、方德福。

足球義演
香港三軍司令韋達士爵士贊助
日期：六月十八日　地點：政府大球場

票價：一百元　廿元　二元半　一元

、鄭亮鈞、江秀生、梁全、譚伯楷、黃誠、龍東、陳巨思、廖守仁、廖柱彬、廖守、胡李鋒、伍韜、陳宗海、黃明智、文煥、鄧鑑棠、黃明炎、林堡、文星兌、李威、文子才、張向華、何世庸、趙耀華、翁祐、沈之弘、何榮忠、趙耀、新、鍾輝、顧涵敬、吳新陞、馬鴻章、左明、黎仲平、丁福明、林松、堅、蔡澤民、周建基、鄧影坡、梁子安、黃燦、華、馮北財、柳建豐、徐志弘、葉謀、劉景迪、姚肇、謙、陳雄、關秉紳、林祥、曾、華俊、林卓、蘇棉煥、李厚、晚、李泉勳、陳景福、源、王寶發、王世康、林明、光、葉謀遵、張馬銘、萬華行、周謝桐、周蕾、濂、張才、馮棉、劉文、海、蕭楚萍、游佳然。

、吳劍洪、鄭佩芳、陳小姐、楊瑞平、伍旺、何治、尹光、關秉紳、吳海霖、張霖、朱師、唐、葉大悅、林博如、劍、鄭守仁、陳蘇、馮光、羅良、陳君培、莫慶、趙汝海、鄭國良、陳松柏、王輝、生、劉國良、李嘉誠、梁樹仁、葉華、尹圖、楊瑞茂、何義、文旺、陳權、莊志玉、莊善春、、程祖、朱民康、賢、陳耀、劉煥、陳民、李遷枝、陳威信、曾、永、簡添霖、容慶、譚永成、陳新、培楷、文達、梁、紹英、甄子傑、陳堂、古公羽、簡植濱、李超、賢、黃頌盈、呂漢源、梁瑞祥、張楠昌、江仕、華英、文蔚、江華英、江勵、江一鳴、嚴松、柏、鄭國少、陳祥、楊材、卓文、鄭鈺青、楊宏、江鏡和、江文芳、澤流、陳黎顯華、簡乘、岑志強、陳汝楨、周汝華、仁、伍恒君、黃乾利、湯正、葉庚年、文淳、尹德川、業學、梁文、江益思、鄭紹業、江梅、江思聰、江振、業、江良、江寬、江甜、江國友、香、惠波、江國賢、江新、江國標、梅、江傑、招國揚、黃松泉、黎祥、莊葉文、立、陳國世、梁世愷、王、吳朝、梁沛之、梁冠平、杜瑞、鳴、江振中文、濟陳錫、文、何洽、悅、梅文華、江昌、陳錫、梅業勝、佐、梁思鉅、江財安、江瑞、莊耀、楊德茂、鍾振文、陳是、周均華、楊國強、廖慶、崔超、楊灼品、周、國強、趙慶、何敏、黎際、陳池、兆豐、楊少山、李楨、永、森趙、黃澤棠、吳衡、文哉、源堂、不爆、李華根、湯源、當方鄭宗親會、浩昌行、梁錦培、中山僑商會。

安木園、益豐製衣廠、成染料公司、湯恩佳、僑銀行、黃伯申、誠、業材料公司、恒隆銀行、總務部、僑港江氏宗親會、香港新富昌海、美達藥廠、百隆堂、錦兩位、民信消防公司、富隆正記、聯昌、限公司顧觀、時、參茸行有限公司、書院江茂森、金米、協成隆行、英達、宏儀、姜電工程有限公司、司、李文彬會計師、石美容品公司、新、味雜貨、華藝印務、恒藝印務公司李新、興衣車公司黎活興、港百昌堂、香港液、有限公司、李本賢、接盛兩位、楊灼堅、兩位、黎錫能、王晉華、林守仁、之、林肇貞、胡漢、泰紹華、司徒志敬、波、湯兆松、張敬、炳、鄧偉、譚華、羅恭智、池基、順、廖守禮、吳進、朱應章、蘇悅衡、亮、潘焯、司徒國江、玉泉、呂駒兩位、生、劉楠芳兩位、傑、胡寶星兩位、太、李廣義兩位、包惠芳兩位、先生夫人、嚴九、劉坤兩位、陳元鉅、彩華兩位、鍾正文、樹勳兩位、趙聿修、友松、江東成、江劍凌、羅陳、玉華、潘新江、賓波、何銘新、邦、香港三益宗親會、油蔴地街坊福利事務促進會、先施有限公司。

以下各捐四十元：棉、岑才生、孔祥勉、孝森、吳興年、左雲、丁樹恩、余錦超、曾永、堅、梁興、江金榮、余、徒良、陳錦肯、朱恩、周偉良、江鏡餘、鄧國、陳德鈞、巫堅、石文、何紹洪、徐堅、黃樹、何惠伯、黃惠伯、黃、鄭守仁、鄭秀、事、歐陽國、何偉新、張君實、張能學、羅少如、黃鴻祿、卓、邱榮、張仲良、黃伯盈、胡漢、光、梁湖、趙、彭悅、周枝、陳志民、郭祺、黎治邦、馮澤源、鄧榮、安、黃昌、陳克恭、李福、陳棍、鄭添球、如、蔡其昌、區、李玉、陳永傑、沈彬、朱、德瑋、李冰、江廣強、李劍琴、陸、萬、李冰妍、安子介、何焜榮、劉、康、陳偉山、招權武、梁惠能、伯、陳偉山、周文端、梁宗浩、陳、張楚庭、馮顯榮、羅宗浩、欲、廣全、錢世年、梁止菡、陳、錢海山、朱恩、吳淦、興、陳卓元、李富榮、余輝、吳淦、朱鏡泉、李寶榮、陳炳輝、余文、鄭、伯安、司徒論、梁秀文、張、學斌、王秋南、盧善美、張、超、郭明義、胡太、楊君達、李志、李嘉誠、李景勳、徐維、揚、吳濟民、馬國招、徐、昌、吳玉蘭、劉世、馮世、張人鵬、馮恒明、傅玉春、劉世、泰和隆、余國強、霍鳴、陳、炳輝、李桂榮、徐良、陳、徐奎如、吳毅、莊英茂、徐國良、陳、銘、陳鈺德、姚慶餘、劉秉、朱國綸、伍宗、陳子鈞、理、足球總會人、香港小、行、龔桂伯、馬育、程、成虹三位、天利行有限公司、元祺鄉公所、珠、石玉器金銀業商會、香。

德泰號、黃錫福、林鳳生、林鉅、法賢、歐陽赤驥、何萬章、阮其、康、張彼得、戴根象、阮光凌、敬堂、王能學、阮光成、陳卓平、陳迪凱、黃、嘉福、周寶璋、朱光漢、黃、梁世烈、文勁修、利、樹宗夫人、任銘光、李、爍培、施乃昕、鄭慶綱、仍、鄭耀寧、李石、周世、羅芳、李炳發、余森佑、、李啓敏、林伯壽、關熾、梁景恩、楊佩泉、劉志、義乃揚、李少芝、周、義成、李留治、許南輝、歐文、陳江柱、黎榮、黃南、邵禮、潘泉、楊、振明、何立天、江強、黎嘉潮、李照三、區。

以下各捐二十五元：裘永業、張照華、何堂、郭俊忠、黃頌達、李迪雲。

以下各捐二十元：林根成、周博仁、周植年、呂祥、郭明義、黃自強、莫如江、鄭明、鉻、余小姐、張劍雲、黃春志、黃頌盈、林輝、福名氏、麥福年、朱、家駒、鄧燦坤、鄧文、王瑞麟、康清棠、鍾良、玉、勞英群、黃景高、鄧國材、蘇有福、黎嘉潮、李宗堅、葉家、光、黎嘉潮、何增銳、黃健、伍耀偉、白志堅、葉謀彰、惠、李文鑾、孔憲倡、陳潤如、郭顯屯、白楊泳雷、林、文才、萬元丁、林黃子超、黃張月瓊兩位、李國、棵、鄧耀方、梁元有、蔣。

黃高、江伯鏞、江彩生、郭孝琦、江濟時、江、覺非、盧銀、江濂四位、陳向明、陳向榮兩位、紹達章、郭鏡恒、屈、偉堅、何銳、羅標、王、文、周君令、呂德泉、黃百泉、梁世榮、蔡秀、業、譚桂劍、馮炳南、何夏、黎文佑、林成、吳四、吳舜初、吳志昌、波、黃國開、黃生、黃耀、江成、柳文海、何、佩璋、江鑑、朱孝致、江、嘉仁、江新、蘇洪達、謝樹炎、溫鄭柏、丘福、鏞、吳多泰、秦榮、劉、佐堯、余兆賢、謝常豐、梁席珍、包安、林尚、勇、馮育生、楊橋、潘、襄聰、黃濂、王文、周、君廉、謝申、李傳、朱、榮、黃活鈿、何銳。

、洗國材、周寶璋、李、明輝、劉五常、伍永根、王廷幹、唐學元、鄧、輝年、孔憲紹、羅祺、華昌有限公司、香港中、國國術會、九龍總商會、英文中學、實榮年有限、公司、西環街坊會、商業通、仔街坊福利會、黃大仙街坊福、濟公會、大磡村街坊會、利會、基士德耶公司、平、角區體育會、湘天體育、會、基士德耶公司、梁永、強、大光體膠、阮具植毛、製品廠銳堅、許子威、實香旅港同鄉會、彭蒸洲四位、旅港陽江同鄉會、石、街坊福利會、排灣新區街坊福利會、長洲鄉事委員會、慈雲、山街坊福利會、九龍總。

商會英文夜中學、漢光、中學何中中、東星鐵街、坊福利會、九龍華商會、僑、香港仔街坊福利會、香港定頌、港新會商會、元朗商會鄧同、行商會、香港兒童安置所、九、光、新潮僑街坊福利會、利灝長、有限公司、水上公民福、利會梁添文、兆豐洋行、牛頭角街坊福利會、香、港三益宗親會黎金、旅港新會潮連同鄉會。

以下各捐十五元：李捷如、陳能方、黎鐵邑、盧基、冼基球。

九龍總商會、雷少明、旅港南海商會。

以下各捐拾圓：沛然、無名氏、潘康燊、芍。

以下各捐四百元：李珍義、陳鉅能、楊宅、天昌廠林蓮慶。

以下各捐三百元：陳鑾濠、杜學高、陳關秀梅、龔妙。

以下各捐二百元：陳子思（捐兩次）、施倡女、李藻莊、有名氏、田道馨、吳狄榮、吳秉華兩位、關企元、周家清、關榮林、龍能四位、周秀娥、關秀興、村、周秀貞、周秀碧四位。

以下各捐一百元：無名氏、何三女、福名氏、呂廷讚、無名氏。

捐特別費用善士芳名

（包括捐各種社會服務經費、建設費、獎學基金等。）

大佰置業公司捐五萬元。

溫仁才總理捐二萬元。

以下各捐一萬元：張王少清、郭得勝先生（賀壽款捐建設費）、馬文照先生（捐百年紀念樓建設費）、鄭國賓（陳秀章女士賀壽）。

西伯捐八千元。

李玉珍捐二角三分。

勝林、鄭聯二、姚桂容、陳頌、譚六、何梁容、帶、胡秀貞、潘玉蘭、李、王海亭、李萃、陳林、以足、馬洪駒、黃淑明、鍾、陳永康、司徒鑫、郭、福根、鄭娣、劉妙、林、祐娣、何八姑、梁寶滔、陳芷、李杏、黃仲忠、譚錦環、韋文芳、張、劍發、鍾月明、鄭元俊、馬鑫志、文金旺、張、美玉、馮細求、梁焯桑、何秀芳、侯永豪、陳、九根、林李嫦、譚美玉、楊廉寧、許巧寶、謝、瑞明、楊蘇智、呂聘好、董李二、趙華、林宅、鄭翠娥捐三十元。

請熱心人士繼續支持

茲付上支票　　元，敬希察收給據，並請照下列指定事項辦理為荷。此致

東華三院董事局

捐款人　　　啓

地址：

電話：

附上之捐款作為：

免費殘廢服務（每宗四百元）

安老院免費服務經費（每名每月九十元）　名　月。

貴院院會及校會建設費用。

（如蒙　樂助，請剪下此表填妥，用劃線支票，抬頭寫「東華三院」逕寄香港普仁街東華三院董事局或電話H四八零一一一通知本院社會服務部派員到拾。）

捐經常費善士芳名

英皇御准香港賽馬會捐十萬四千一百六十元。

匯豐銀行轉來何東信託基金捐一萬四千元。

周錫臣捐一萬四千元。

歐陽翠蓮捐二千元。

廣華青科B16號七十二三六四元四捐一千二百九十六元一角。

以下各捐一千元：有名氏、朱宅、高東。

心安氏捐七百元。

香港置地公司、梁佩球、錢洪、張炳堯（紀念張海庭先生）捐五百九十五元六角。

以下合捐五百元：劉澤文、無名氏、無名氏、羅康燊、沛然。

以下各捐伍圓：高在敏、劉澤貴、姚子淡、朱逸文、彭文正、鄭慶中、陳紹英。

徐炳記建築公司、港九商會、陶鑄匯街坊會、月瓊兩位、新會古井同鄉會、機器十三科聯總、成志夫人、黃子超、張蘇蓮、黎達榮、黃鍾富、黃儒培、陳耀祥、馮、黃永年、潘四和、何偉文、吳俊運、彭鉅標、順承、梁蕙開、何志雲、吳鈞、黎敬邑、劉祺、黃、吳畢賢、陳錦屏、陳秉及之、蕭錫康、葉文、陳國輝、麥潮權、鄭靜薇、葉紹蘇、容慶秋、秀、陳良、陳錦減、盧梁先生、江梓垣、林尚、華、胡文潤、周滿錫、鋼昌和、梁凱東、張國、國松、陳鑑東、姚偉、邦慶鉅、朱叔達、楊。

以下各捐五千元：洪記建築公司、郭一、華建理、區慶恩副主席、裕泰興有限公司、徐、國烟總理、史樺總理、李棠勝堂、羅兆鈞總理、馬汝擴、東南無綫電、專科學校、陳劍科總理。

、莊寶倫。

陳澤源伉儷捐四千元。

以下各捐二千元：余宅、黃少庚先生、英美洋行。

李榮然先生捐一千元。

萬成石廠捐九百五十元。

區耀英捐一千六百一十五元。

以下各捐六百四十元：楊初賢、于崇華、孫棣。

譚業鵬捐五百二十元。

曾振基總理捐五百元。

無名氏捐四百元。

以下各捐三百二十元：黃劍波、戴玉衡、郝傅華、陳愛珍、余若燕、楊慶寧、高孫鳳。

以下各捐二百八十元：郭世福、陳杏花。

以下各捐二百四十元：萬成石廠捐二百一十元五角。

以下各捐二百元：馮高誠、葉碎林、香港三益宗親會捐二百二十二元二角。

以下各捐二百元：張貴元、郭麒雲、劉振球總理、王澤森議員。

以下各捐一百二十元：余桐艷女士（捐安老院經費）、李樹培伉儷。

以下各捐一百元：余潤桂、王森、方瑞、馮寶賢、黃松實、廖。

以下各捐五十元：陳頌、譚六、何梁容。

以下各捐八十元：無名氏、李炳傑。

以下各捐七十元：許顧基、富捐七十元。

以下各捐六十元：林蘊遠、林潔儀兩位、黃文有共捐四次、無名氏。

以下各捐五十元：岑弟子、鍾宅、何宅、蘇蓮芬、吳孫慧茹、黃仙雨、陳浩邦兩位、李三妹、余桂蓮。

歐陽萬寬捐四十二元。

梁進廣子孫捐四十元。

成石成偉文合捐三十三元五分。

以下各捐三十元：詩顯基富、福名氏、梁存遠堂、何美梅、龔業捐二次、郭宅、洗伯。

以下各捐二十元：趙海捐二次、梁果風、無名氏、阮玉娟、李美儀、李儀儀、鄭家容、阮卓成、陳吳氏、何錦芳、梁守倍兩位。

以下各捐十五元：譚海明、周甜、黃喜三位、陸蝦。

以下各捐十元：無名氏、黃好捐三次、趙文雙、莫宅、蔣竹、梁照超、鄭乃煜、韋禮。

以下各捐五元：譚氏、龍宅、許愛慎、蔡一帆、歐陽煥珍、許姑娘。

捐特別費用善士芳名

李玉珍捐二角三分。

迫良為娼案主控申述
兩名少女受害慘況
囚禁鞭打勒索贖金
黑社會「大哥」被控七項罪名

【本報訊】一黑社會頭子被控將一年僅十四五歲之少女禁錮，勒贖，逼良為娼及靠妓女賣淫為生等七項罪，此案昨解由高院刑庭審訊，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告男子林晚，廿八歲，塑膠工人。被控：㈠於七一年十一月廿六日，在土瓜灣意圖迫一十五歲姓周之少女為娼；㈡同年七月四日，在觀塘非法禁錮一十四歲半姓陸之少女；㈢同年十一月十七日，向姓陸少女強行勒贖；㈣同年四月，逼姓陸少女為娼；㈤於七一年四月至十二月期間，靠姓陸少女賣淫為生；㈥同年十一月十七日，在觀塘毆打及傷害姓陸少女身體；㈦同年四月，身為屬義興三合會職員。被告由艾迪士大律師代辯，否認控罪。檢察官賈德主控，案由高院委任審判專員高禮華聆訊，陪審團由五男二女組成。

主控申述案情說：案中有關兩少女，一姓陸，當時祇十四歲十個月，另一姓周的則亦僅十五歲。案發期間為七一年四月至十二月，歷時九月。案情開始，由於陸姓少女對其家庭不滿，悄然離家出走，約於七〇年七月，結識一年約廿歲之姓葉青年，兩人共賦同居，其間當然有發生性關係，儼如夫婦，不料至七一年四月，兩人因意見不合，時生爭執，女要求脫離關係，葉則索取「捉僂」費五百元，始允女自由離去。

女當時身無一文，由於葉曾介紹被告與女認識，指被告是他的「保家」，亦黑社會大哥頭，故女在無法之下，乃向被告求援手，被告慨然答允，那當女面前，不准葉向女勒索款項，跟着要女加入其黑社會組織，並謂加入後便不怕會有人恐嚇勒索了。但不久，被告突向女請求其幫忙，謂他欠下人家債項數百元，如女肯去做妓女，便可搵一筆錢替他還清欠債，女不允，被告即將她鎖禁房內，至翌晨，女卒屈服，被告即帶女到一間公寓，將女交給一個叫做「細英公司」之賣淫組織，被告先向該組織中人取了一筆款作為女支取上期，由女在該組織做應召女郎，將每日賣淫所得來養還，後來被告不時到向女索取款項，使女難以應付，於是女獲該公寓一夥伴之協助，暗中由銅鑼灣潛往九龍另一間公寓去工作，以脫離被告羈絆。

距至十一月十七晚十時，女應召到一公寓，然發現房中客人就是被告，女正欲及身逃避，卻給被告執着，跟着被告取出一三角利鉎，威脅女偕他返其所居公寓，當女被推入房時，被告即將房門鎖閉，隨將女衣服撕毀，至身無寸縷，一絲不掛，被告取一紅色皮帶，將女毒打，至遍體鱗傷，要一星期後始能復出接客，十一月十九日，介紹女轉往九龍工作之夥伴要求女返去，被告初不肯放人，後則要勒取一千元作為贖款，女無法，唯有答允，由該夥伴作如上期繳交與女付與。

另一項控罪，十五歲之周姓少女，正和女友看電影，突被一黃大窿強將之拉去，一姓何之被案主持人將出臨供述十一月廿六日被告曾到其被窿，講其右姓友人之女友願作應召女郎，索取上期款項一千元，跟着被告偕姓右青年及周姓少女到，由姓右青年及女簽字，被告亦簽名作為保証人。

本案昨未審畢，押候今晨續訊。

涉嫌强姦及非禮兩女童
被告否認强姦押候續訊

【本報訊】一名中年男子被檢控強姦一年僅十歲零九個月之村女及非禮一十二歲女童，此案昨解由高院刑庭審訊，因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告男子陳錦基，四十歲，失業。被控於本年三月十八日（一）在新界大埔林村，強姦一十歲零九個月女童；（二）非禮一十二歲女童。

被告由馮大律師代辯，承認次項非禮罪，但否認首項強姦罪。檢察官李俊夫人主控，案由六男一女組成陪審團，由高院委任審判專員楊鐵樑聆訊。

主控申述案情說：案中首項控罪原告女童十歲零九個月，與其父母同住在大埔林村木屋，當日女由校放學回家午膳後，十二時半偕同其同學亦同村女童，十二歲，兩人以往放牛，途中遇同村一八歲女童，三人繼續前行。

不料遇一陌生男子即被告，手持木棒，迎面行來，及近，被告突用木棒威嚇三女行埋僻靜處，跟着脫去兩女之褲，將其中一女童放於大腿上玩弄其下體，十分鐘後着另一女童橫臥於地，被告脫卸下褲，向其施暴，女掙扎大哭呼痛，事畢被告逃去。

女即奔返家向母哭訴，母急到附近商店找女父，村人聞耗亦大憤，各持木棍在該區山嶺搜索色狼，村代電報警，被告隨被村民捉獲，曾將其毆打洩憤，但警察及時趕至，辛勸村民，將被告拘究。法醫驗出受害強姦之女童，其下部有損傷，內褲仍遺有男性精液。

東方杜老誌富士
提倡端莊服裝

港九最豪華高貴，東方、杜老誌、富士三大舞廳，乃為配合愛好玩樂舞人士需求，特將業務時間，提前每日下午五時半開始，全體紅星準時上班伺舞，該三大舞廳最近推行「端莊服裝運動」，全體紅星分別穿着古典氣派民初裝，儀態萬千晚裝，端莊雍容旗袍裝，東方、杜老誌、富士，各擁有南北佳麗逾百位，供應年青貌美，深懂社交禮節，會說多種方言者，紳商巨賈，旅遊人士，舉凡該三大舞廳為跳舞娛樂勝地，實非虛構。新加美舞廳亦於每日下午五時半開始茶舞。

首屆中醫中藥展覽會
十五日在大會堂揭幕

【本報訊】香港中藥聯商會與港九中醫師公會聯合舉辦第一屆中醫中藥展覽，籌備工作經已完成，定於十五日下午一時起在大會堂低座展覽廳公開展出。

大會工作委員經再舉行工作聯席會議，通過增加「針灸示範」及「中藥苑葩」等項目在大會展出，並增聘英、日、越、韓等語言翻譯員在場，為各國外賓到會參觀者作義務講解。

據大會主席張錦壽指出：近年中藥及中醫學受到歐美日本等國注意及研究，香港為中外文化交流之區，故舉辦中醫中藥展覽，目的在使中外各界人士對此已有數千年歷史的中醫中藥國粹文化，增加認識和了解。

此次展出日期為本月十五日至十八日，除十五日下午一時至七時外，十六日至十八日則由上午十時至下午七時。地點在大會堂低座展覽廳。展出內容：計有藥物展覽，圖表，方劑介紹，醫藥傳海外歷史，護理及預防介紹，跌打主要藥物介紹，痛症病，歷代名醫圖表，針灸圖表，針灸銅人，針灸儀器介紹及針灸示範，提煉品展覽，藥苑奇葩，生草藥及治療介紹，針灸幻燈片，藥材加工介紹，及醫藥有關之電影。

該大會副主席陳靜林透露：此次中醫中藥展覽規模宏大，內容豐富，在本港尚屬初見。中藥中醫有幾千年歷史，自有其保存的醫療價值。大會在上月發出外地請柬，邀請各地有關中醫團體到會參觀，除溝通與外地中醫藥界之關係外，並增進「醫藥一家」之重要認識。

油蔴地持牌小販
組同業聯誼總會
已獲准註冊發照

【本報訊】油蔴地持牌小販同業，為增強聯絡同業間彼此感情，謀求公共利益，舉辦各項福利事務及康樂體育活動，由呂棠、賴房、陸顯、曹添、劉世珍、嚴三嶼、蔡中、黎剛、林志海、譚威等數十人，發起組織「油蔴地持牌小販同業聯誼總會」，月前開始籌備工作，起草會章，并進行註冊有限公司。

據籌備委會主任委員呂棠表示：有關組織該會進行註冊有限公司事宜，現已獲當局批准，發給執照，將於日內召開會員大會，宣佈成立，選舉首屆職員及進行擴大徵求會員運動，盼油蔴地全區小販同業，踴躍參加。

徙置處職工會要求
清理積欠工人假期

【本報訊】徙置事務處職工會消息：該會對當局積欠工人大量假期非常重視。該會曾於去年七月底呈函徙置事務處長，要求清理積欠工人假期，并建議以補薪辦法代替公衆假期補假，但當局並無答覆。

該會指出：該處工人缺額，人數不足工作崗位分配，請假及補假甚為困難，致積假無從消耗，有等工人年餘未獲休假。

而今年當局更有新規定，由七月一日起，將積欠工人事假最高保留四十二天減為三十天，即呈函徙置事務處長，要求指示將採取何種方法解決積欠工人大量假期，但至今均不得要領，各區積假數字仍龐大。

該會表示：貫徹新規定之時間已甚接近，工人申請補假多數被拒，當局又無良好清理積假辦法，而新規定開始時期，當不是將工人應享假期之權利無條件抹煞。因此，經召集代表開會員會議，一致決定向當局提出交涉，工會全體執行委員將面謁處長陳情，要求迅速有效清理積假，如仍無妥善解決辦法，全體工友將決定今後凡公衆假期，採取實際休假行動。

閩南居士林興建
寶明寺落成典禮

閩南居士林，係福建各界護善信所創立，現址在香港薄扶林道，瑪麗醫院附近，經于本年興建寶明寺完成，該寺定於本月十八日上午十一時舉行落成典禮，由民政司署高級政務官楊永康揭幕，明常老和尚為寶蓮菩薩開光，太平紳士趙聿修為呂祖先師開光，是日適逢星期日，屆時參觀善信人士必衆。

貨車墮下山坡司機受傷

【本報訊】一部貨車，昨晨十時五十分在新界清水灣道失事墮下山坡，一名司機受傷已送院救治。

該失事的貨車是胡林記貨車，車牌AP六四五一號，肇事時該車未有載貨，由司機駕駛從西貢駛出九龍，當駛至清水灣道與安達臣道交界處時，由於天雨路滑，且是斜坡，該車突失控制，向左邊路旁衝去，將路旁的鐵欄撞毀，然後直墮山坡，車墮下十餘尺時，但被樹木與巖石阻擋，不致翻墜下，但該車已四輪朝天，司機受傷。

在清水灣道墮下路旁山坡下的貨車。（本報記者張榮基攝）

黃大仙警署輔警多人突未報到
前夕曾有不愉快事件

【本報訊】多名隸屬黃大仙警署的輔警人員，昨日在出更時間，未見報到，使該區出更當值工作，一度相當困難，其後，經有關方面採取緊急應付措施後，難題方告解決，但到底該批輔警何以突然未按時報到？則有待調查。

黃大仙警署原有數約二十名輔警，每日在該署當值，時間由下午四、五點到午夜時間為止，據報前日該署亦如平常一般，由一名警長，帶領五名輔警「出更」，而該批輔警人員，向例於深夜十一時半集中一起，一同返回警署交槍的，但前晚十一時半集合時間到後，負責帶隊警長，久候多時，僅見有三名輔警返回，其餘兩人則未見踪影，該警長恐有意外，急與其他輔警分頭找尋，搜索多時，未有下落，乃返回警署報告，擬再派員追查。

迨警長及三名輔警返抵警署後，方知其餘兩人已先行回署報到，本為一場誤會，但事後，有人極度不滿，而原本於十二時前離去的多名輔警，卻在一時左右，方離開警署。

但至昨日，原本應於下午四、五時之間返署報到出更之輔警人員，卻有近十人未見返回警署報到，使「出更」工作一度受阻，到底是否與前晚所發生事件有關？則有待進一步調查。

本報記者就該問題昨晚曾向警方發言人詢問，據答覆昨日並未收到輔警「失更」之報告，因為該署輔警均係志願當更，隨到隨當更者，所以並無人「失更」。

新界大埔倫常慘劇
夫婦罵戰有人縱火
勇救母弟青年燒死

【本報訊】新界大埔舊墟運頭街某號，昨晨發生涉嫌縱火事件，一對中年夫婦對罵幾小時後，妻子及兩子突被人用火水淋身，劃火柴燃燒，三人均告受傷。延至昨日下午七時半，受傷的長子詹海祺，廿二歲，因傷重終告不治，而女傷者及幼子昨晚傷勢仍相當嚴重。警方已將該案列為「縱火及兇殺」案件辦理。

事後，該婦人之夫被帶返警署，接受問話，迄昨晚深夜，該案無人被落案。

傷者：㈠陳美英，女，四十五歲；㈡詹海祺，男，廿二歲，即死者；㈢詹海文，男，六歲。以上三人為母子。

被帶返警署協助警方查訊之男子詹長勵，五十五歲，為第一傷者之夫。

據悉：事發於前晚十一時左右，詹與其妻突然發生口角，互不相讓，一直吵至昨日凌晨二時三十分左右。詹妻卒與其六歲子就寢，未幾，陳突然發覺有人以燃料倒向其所蓋之被褥上，隨卽更點火燃燒，陳見火大驚，立刻大聲呼救及狼狽走火。但因沾有易燃被褥，故此一時難以撲熄，此時，其二十二歲子詹海祺亦驚醒，見狀卽撲入火中救出其母及小弟。但卻被火灼至重傷。

事後為人發覺火警，卽致電報警。同時協助救火。未幾終將火勢撲滅，但母子三人俱已灼傷。經送院急救後，陳及其廿二歲子傷勢非常嚴重。詹海祺因傷重斃命，演成家庭慘劇。

據說，傷者與其夫，因家庭問題，平日已常有爭執，其夫失業多年，平時頗好杯中物，生活靠其妻，長子，及兩女維持。

最後，最小一名兒子同被車撞傷住院，其妻日前往探視後，兩人卽發生口角，未幾，卽發該案。

上水木屋藏軍火案
被告自辯否認藏有
搜獲各物概不知情

【本報訊】警方在新界上水羅湖頭邊境搜出三個手榴彈及兩個臼砲彈，引致一男子被捕，控以非法藏有軍火罪。此案昨解由高院刑庭審訊，由於證人不多，下午卽由被告作辯，今晨將由控辯雙方大律師作結案陳詞，下午全案可審訊終結。

被告男子李倫發，四十歲，工人，住新界粉嶺龍骨頭永寧園。被控於本年四月十日，在新界上水羅湖頭未編門牌木屋，非法藏有：㈠三個手榴彈；㈡兩個臼砲彈。被告由周大律師代辯，否認控罪。檢察官莫士奇主控，案由高院副按察司李綱審訊，陪審團由四女三男組成。

主控申述案情說：警方根據情報將被告拘獲後，卽由被告引領到新界上水羅湖頭一木屋，由被告用匙開啓木屋門，隨在屋中一對膠靴內發現有手榴彈三個，跟着在屋外地面一穴內，又搜出兩個臼砲彈。被告向警方謂：對此並不知情，亦不知是何物。

由於案中控方證人不多，故下午當控方證人供完畢，卽由被告登證人台辯說：「由去年十一月開始，我居於上水羅湖頭那木屋，但因我是在新界賭檔工作，故每週祇五天返那木屋度宿，其餘兩天則在賭檔；案發那天，一名高級探目到賭檔找我，隨命我出檔外，有數名探員已在那裏守候，並向我搜身，最後帶我返上水警署。警方指我和一些刧案有關連，又說我家中藏有違禁品，我否認，願意引領他們到我家搜查。當抵達時，發現窗戶洞開，隨時可被人爬入屋內去。警探在屋內搜出一對膠靴，問是否我之物？我答數天前我穿着過一次。跟着，警探在靴內搜出三個手榴彈，並在屋外空地亦搜出兩個臼砲彈，其實我對這些物全不知情。」

港府將立例清理垃圾
議員認為在實施前
要向市民詳加解釋

【本報訊】政府卽將立例加強及改善公共潔淨和清理廢物的措施，實施後，有關方面將派出新近組成之清潔科察隊強制執行。

市政局非官守議員羅志將於今日下午在該局會議席上，要求該局主席提出保證，在新法例和措施實行之前，對有關事宜及早向市民作適當解釋。

各非官守議員分別提出問題如下：

沙利士議員問：㈠(甲)徙置事務處長可否就彼估計，申述現今等待徙置於八類中每類之人數究有若干？(乙)又依照現時建築新屋及政府廉租屋之速率，何時始能將彼等全部徙置？㈡(甲)工務司會否列示由公務計劃及康樂設施兩欄內撥款，自四月一日起已動工興建之康樂設施工程？(乙)又在上財政年度屆滿時，此類工程究有多少正在興建中？(丙)又尚有多少此類工程已獲批准興建及何時始能動工？

胡鴻烈議員問：(甲)主席可否告知，招請潔淨工人以塡補市政事務署此類空缺一事，是否有任何困難？(乙)如係有者，可否告知其中原因？(丙)當僱用潔淨人員包括工人及巡察員及駁運垃圾車時，主席曾否考慮到現時已有更多多層大廈需要本局照顧？(丁)又由一九七二年七月一日起，每一潔淨人員之累積假期將由四十二日減至三十日，此說是否屬實，若確有其事可否告知何解如此？

張有興議員問：過去曾有人建議市政局應計劃或成立天文學館，主席可否告知過往對此議曾考慮至若何程度？又此議是否值得市政局在未來二至五年期內實現之？

陳普芬議員問：請問有關中環街市之重建，現正有何計劃？

羅志議員問：(甲)請問政府停車場內所設喉頭在何種情況下始供水給汽車清潔人員及司機作為清潔汽車之用？(乙)又現時是否有任何強制執行條例，用以懲處在停車場內拋棄廢物包括丟棄用以潔淨車輛之用具及其他物件(此情形於週末後尤為顯著)？(丙)停車場主管人員相隔多久(如有者)，始對此等停車場之情況作出報告一次？又近日曾否就停車場之骯髒情況作出報告？(丁)本人留意到停車場內不時有人記下泊在場內汽車之車牌號碼，請問此舉是否用以確定有多少汽車在停車場內停泊時間較平均為長或已停泊數天？又卽使汽車附有有效之泊車月票，泊車時間是否有任何限制？

麥健士議員問：㈠請問木球會場址之發展計劃究有若何進展？又曾否適當考慮擴闊道路或重行擬定週圍之道路綫？及建築行人路，以利往來木球會東北面之酒店、寫字樓及多層停車場？㈡該址何時始可空出，以供重行發展？又新設施何時可望開放，供公衆人士使用？㈢(甲)鑑於報界將最近之事務委員會改組事與議員出席會議事混淆一起加以報導，使人發生錯覺，有關此點，可否請主席指出新事務委員會組織之理由，並評論會議時議員之出席紀錄？(乙)又何時始可指派或借用一位公共關係主任為本局向報界提供確實之消息，以求糾正此種足以擾亂民衆對市政局工作效率及效能所持印象之不斷之錯誤報導？

伍禾堅議員問：主席可否告知本局關於招募女衛生督察以加強市政事務署人員數目一事，曾採取何種步驟？又目下究有若干女性申請人獲接納受訓。

黃夢花議員問：(甲)請問至一九七二年五月卅一日，在市區營業之領牌菜館數目若干？又在新區者佔若干？(乙)一年前在新區營業之未領牌菜館共有若干？(丙)對於在指定期間內未有履行牌照條件之菜館申請人，市政事務署與徙置事務處是否有發出收回令之協議？如有者，則根據此項協議至今共發出收回令若干？

荔園表演淫藝艷舞
華籍外籍經理
共罰七千餘元

【本報訊】荔園上月表演淫舞，除藝員及管理員等已被拘控判罰外，遊樂場外籍總經理及舞蹈團華經理，昨亦為警方票控於北九龍裁判署，兩人認罪，麥加倫法官判洋經理罰款五千元，華經理罰款二千六百五十元。

(一)外籍被告男子白賴仁．夏德瑋，卅二歲，九龍荔園遊樂場總經理，通訊處為荔園，警方以六項傳票指控被告於五月十六日晚八時四十五分，在荔園第六劇場，分別容許外籍女子佐．雷娜及瑪利安娜．顯莉，演淫褻性舞蹈，跳脫衣舞，及未獲批准而於表演時容許兩女郎撥改表演服飾。

(二)華籍被告男子簡仲棠，五十四歲，世界舞蹈團經理，住青山道，警方以四項傳票指控，被告同地同晚不同時間，分別未有執照及未得警務處長許可而在公衆地點演出，另未獲警務處長許可而容許華籍女子黃潔芳在公衆地點表演。

香港醫學會促請當局
嚴格管制無牌醫生
取締不良廣告之法例等同虛設

【本報訊】香港醫學會發言人指責政府未有嚴厲執行「不良廣告法例」，以致該法例無異不存在。

他說：本港若干中文報紙，每日都刊登不下於七、八則不忠實的醫學廣告，如「包醫癌症」、「通經」(意指墮胎)、「提高男性性機能」等。這些廣告，不單只騙人錢財，更可能危害生命。

根據不良廣告法例，這些廣告是不容許刊登的。但現在每天報章都有大量諸如此類的廣告，所以此法例便是有等於無。

「英國醫學會香港分會」及「香港醫學會」，促請港府嚴格管制無牌醫生，現時，對於無牌醫生的最高處罰，是罰款二千元，及入獄六個月。他們認為這種處罰過於輕微。

據律政司羅弼時透露：政府正考慮更嚴格處罰無牌醫生，及加強偵緝行動。

但香港醫學會發言人謂：修訂法例是次要問題。主要還是先嚴格地執行現有法例。若法例執行鬆弛，則處罰再嚴也無人理會的。

今日天氣預測

吹和緩西南風，天氣炎熱及有陽光，晨早有驟雨。最高氣溫將升至攝氏表卅二度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏表廿八度，濕度為百分之八十八。

老人官能比賽
定本週五舉行

【本報訊】社會福利署大坑東社區服務中心，將於本月十六日舉行一項別開生面之「老人官能比賽」。

該項比賽由該中心屬下之敬老服務組與青業社聯合主辦，參加者為九龍仔及石硤尾之老人，年齡均在六十歲以上。

老人官能比賽項目如下：

㈠眼：用視力判斷日用品重量、數量或高度。
㈡耳：分辨日用品之聲响。
㈢口：用口嘗試分辨食物飲品。
㈣鼻：用鼻嗅出氣味，分辨生果或食物。
㈤手：用手觸摸，分辨常見日用品。

此項比賽之宗旨，為提高老人之信心及興趣，並鼓勵區內青年關懷年老一代之生活，發揮合作精神，比賽限額訂定一百人，如申請人數超過此數，大會將考慮另擇日期續辦該項比賽節目。

申請參加地點為大坑東社區服務中心，獎品為老年人喜愛之食物。

三宗劫案
金舖餐廳損失萬餘
餐廳夥伴被賊刺傷

【本報訊】四名蒙面賊，昨日凌晨撬壞潛入油蔴地廟街一餐廳，綑綁五名留宿伙計，撬開夾萬，掠去四千餘元現款。另灣仔波斯富街一餐廳伙計凌晨收工時，被誤為解款人，遭三匪截劫不遂，糾纏間被刺傷，送院救治。

首宗：九龍油蔴地廟街六十五號美都餐廳，昨晨三時許，被四名蒙面男子潛入店內，登上二樓，將五名留宿的伙計喚醒，用利刀指嚇，然後用繩索綑綁。制服各人後，刧匪進入寫字樓，將一具夾萬撬開，取去內裏的現款四千二百元，然後逃去無踪。

事後伙計掙脫綑綁，撥電報警，警方已展開調查。

次宗：灣仔波斯富街十七號地下雅谷餐廳的一名伙計，昨凌晨一時許，收工後，獨自返上士址大廈八樓宿舍時，卽為剛踏出八樓電梯，卽為三名埋伏的持有三角錐的男子撲前威脅，要他交出所携的款項。

當時該伙計身無分文，但三匪不肯罷休，硬指他是携有餐廳的收入，要他將該筆款項交出，否則對其不利。事主急得發慌，遂大叫救命，三匪見其求救，突大發兇性，揮三角錐向他身上狂刺後逃去。

事主胸部及手部被刺傷，後由鄰人代為報警，送往醫院救治。警方已對該案展開調查。

傷者古國强，廿三歲。

又訊：一名持有一把柴刀的獨行刧匪，昨午刧深水埗荔枝角道一間珠寶金行，用刀敲破玻璃飾櫃，掠去裏面約值萬餘元的珠寶金飾一批，然後逃去。

被刧的金行位於九龍深水埗荔枝角道二二九號，名祥興珠寶金行，由一姓余老闆開設。案發時，三名伙計正在店中午膳，舖面只有老闆娘抱着一名小童看守，但在利刀脅持下不敢妄動。

刧案發生於昨日下午一時許，一名年約廿歲左右，身穿藍色短袖恤衫、短褲、手上持有一把柴刀的刧匪，突闖進祥興金舖內，用刀向店內婦人威嚇，並以迅速的手法，將右面的玻璃飾櫃敲破，將一批珠寶金飾攫去，然後轉身逃跑，沿南昌街方面離去。雖然婦人在刧匪逃去後大叫警察，但匪卒逃去。

事後金行方面點算損失物品，估計約值萬餘元左右，警方現已展開通緝一名年約廿歲的刧匪。

嘉華銀行中區分行昨日舉行開幕禮。圖為本報副社長兼經理衛文猷(右)親臨致賀，與該行董事長林思顯(中)握手。(本報記者章志廣攝)

嘉華銀行
中區分行
開幕盛況

【本報訊】嘉華銀行中區分行，昨日開業，由董事長林思顯太平紳士主持剪綵典禮，並舉行酒會款待嘉賓，到賀者有紳商名流、工商業領袖、同業先進及友好多人，場面甚為熱鬧。

剪綵典禮，於昨日上午十一時開始，由董事長林思顯太平紳士O．B．E．主持剪綵，旅美董事劉本寶、卓觀信、湯和昌、黃卓棠、程裕漪、程康就、程閱乾專程飛港參加開幕禮，駐港董事林繼振、杜威、麥加霖與董事總裁林繼興，副經理兼中區分行主管周滄銓暨高級職員招待。

該分行位於中環德輔道中四四至四六號，為該區最旺盛地點，交通便利。該行以新風格，新人事，忠誠為街坊大衆服務，並實施擴展押匯業務，採納顧客提供問題及意見，儘量供應顧客資金運用之需求。開業首日，顧客如雲，預料其業務之發展及推進，對繁榮工商業，將有良好表現。

該行董事會，今日下午二時半，在總行召開股東年會，建議增加六百萬普通股，使現有法定資本額增至二千五百萬元，以利積極擴展業務。該董事會今晚在文華酒店設宴款待同業先進，加强同業聯繫。

昨日到賀官紳、首長、同業先進、工商業鉅子、社團、文化教育界、友好人士，致送花籃、花牌及刊報恭賀者逾三千多人，車水馬龍極一時之盛。

嘉華銀行中區分行開幕，圖爲剪綵開幕時情形。(左至右)董事黃卓棠、總經理林思俊、董事長林思顯、總裁林繼興、董事林繼振。(本報記者章志廣攝)

朱維德 劉家傑 森森 接恐嚇信

【本報訊】無綫電視節目主持人朱維德、劉家傑及藝員森森，昨日遭人投函恐嚇，聲言將對他們不利。

據說：該封恐嚇信，是以郵寄方式，寄往無綫電視台的，該信上書朱維德收，內容大意則指責朱氏擔任「見聞會社」；劉家傑主持「大陸烽火」，毫無民族氣節及無正義感，將對他們不利；至於森森的「過錯」，在那一方面，則目前尚未知。

朱氏於接獲該信後，已將信交公司處理，至於公司方面，是否有報警，則仍未知。

就該問題，本報記者亦曾向警方提出詢問，但未獲警方證實。

羅小雅新派小說 「無盡的愛」三版

青年女作家羅小雅著新派小說「無盡的愛」出版以來，暢銷一時，數度絕市，現已三版出書。每冊定價三元五角。

端午假期
海事處辦公時間

【本報訊】六月十五日(星期四)為端午節公衆假期，海事處、港口管理辦事處、輪船出入口個體處、海事處牌照所於該日由上午九時至十一時照常辦公，但其他部門一概停止辦公。

受僱運毒不知情
被捕苦力獲開釋

【本報訊】警方截查行人，搜出廿二両半鴉片，時值八萬元，一名苦力被捕，昨於維多利亞地方法院審訊完畢，法官裁定被告罪名不成立，將之當堂釋放。

貝德法官表示相信辯方所說，被告乃是受僱運送兩包物件，博取十元酬勞，而不知道該兩包乃是毒品。

被告陳炳，卅八歲，苦力，報住山東街，否認控罪所指於五月二日在吳淞街近西貢街藏有十公斤鴉片及鴉片烟水，可作非法販賣用途。

一名警員作供指出：五月二日下午四時廿分，與一名同伴在吳淞街近西貢街巡邏，見被告右手持一隻皮紙袋，左手持一藍色膠袋迎面而來，當二人四目交投時，被告露出驚惶神色，隨轉身而走，又舉步不定，警員頓起疑心，遂前截查，在被告所持之手抽內，發現有五包以膠袋及舊報紙包裹物品，味似鴉片，另膠罐內又有鴉片水，乃將被告拘捕。

黃太夫人舉殯哀榮
奠儀萬餘作助學金

黃汝光博士之令堂黃太夫人高燕琴女士，於六月九日息勞歸主，享壽九十一歲，於十一日下午三時，在九龍亞皆老街九龍城浸信會舉行安息禮拜，四時出殯，由九龍城浸信會八位執事扶柩，千餘親友暨仰瞻者，備極哀榮，安葬於九龍華人基督教墳場，其家人經遵遺命，將各方致送之花圈金一萬二千餘元全部撥送培道女子中學作助學基金之用，至詳細數目，將移交培道女子中學存查。

油蔴地小輪公司
暫無加價計劃
隧道通車後航綫可能改變

【本報訊】香港油蔴地小輪公司表示：該公司目前無加價計劃，但在隧道通車後，將會改變若干航綫。

該公司昨日就天星小輪公司考慮加價問題，作以上透露。

天星小輪公司總理雷士傑曾於上週末說：倘若海底隧道於下月中通車後影響公司的業務，該公司會考慮加價。

油蔴地小輪公司指出：他們密切注意未來的發展。但因隧道通車後而要實行的第一個改變，並不是增價，可能係航綫問題。

又稱：「第一步我們可能要更改航綫及行走時間表。

但目前對斷定海底隧道影響其收費問題，言之尚早。」

油蔴地小輪公司可能根據政府的提示而更改航綫，則造成一直通「走廊」。

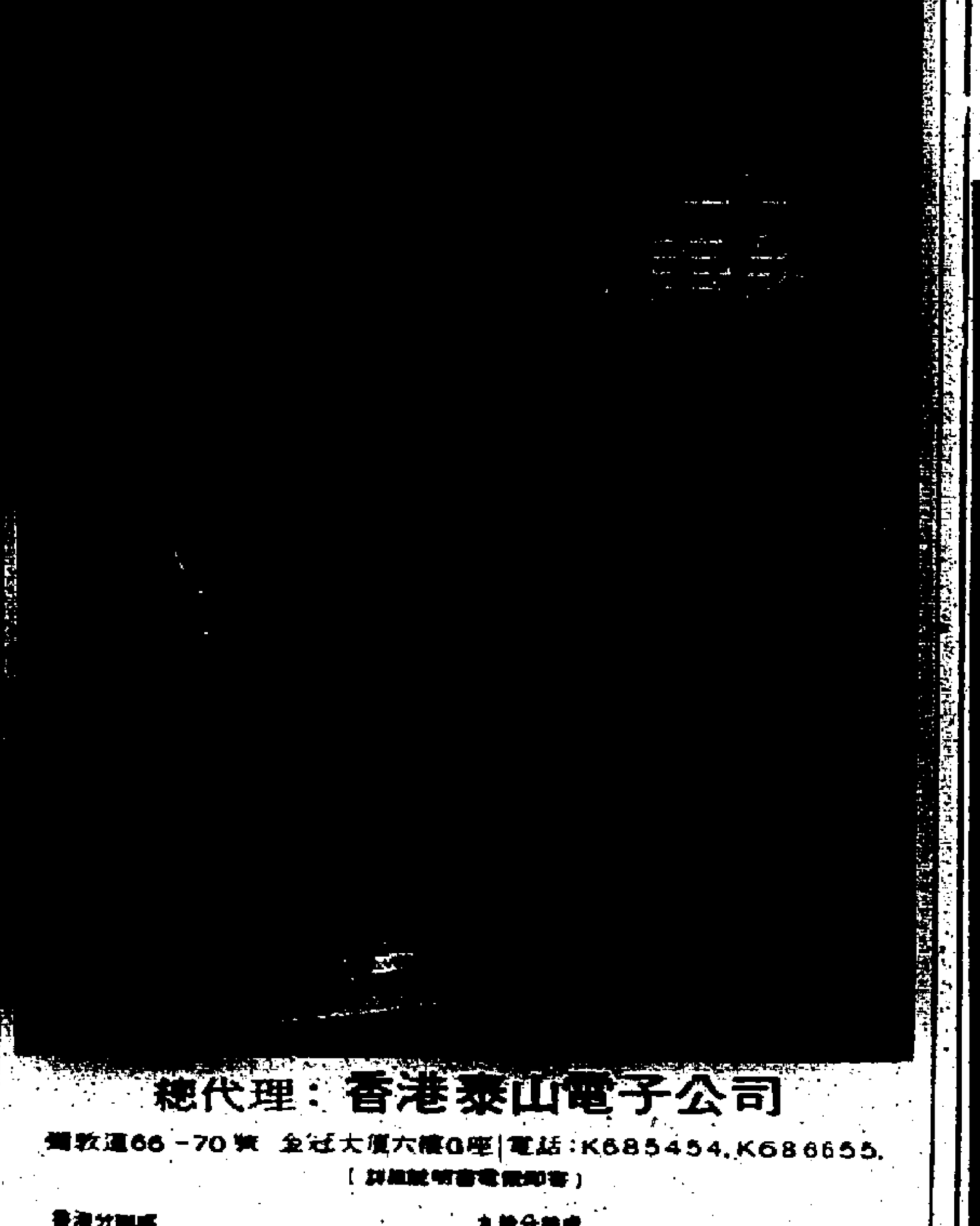
週末開獎
四十八期獎券

【本報訊】第四十八期政府獎券截至昨日下午五時止，已銷售三十三萬張。

是期獎券將於本星期六在大會堂開獎。

獎券每張二元，在全港各銀行、馬會售票處及油蔴地小輪公司各碼頭發售至本星期五晚止。

獎券之純收益係供興辦社會福利事業之用。



總代理：香港泰山電子公司
彌敦道66-70號 全斌大廈六樓G座 電話：K685454,K686655.
〔詳細說明書電視即寄〕
香港分銷處
合發電器行 德輔道中123-125號 電話H-445151 軒尼詩道381號 電話H-749748
大明電器行 筲箕灣道250號 電話H-601636
遠東亞電器行 怡和街1-E香港大廈 電話H-766266
海外中國國貨 北角英皇道263號 電話H-718522
澳門分銷處：業興行 電話：3263
九龍分銷處
大興電器公司 荔枝角道169號地下 電話K-934934
大明電器行 彌敦道741號(金輪大廈) 電話K-946217
松山行 柯士甸道128號後座地下 電話K-676648
永寧電行 彌敦道756號 電話K-808003
寶聲公司 柯士甸道106號地下 電話K-672874

瘤腫藥療．安全特效

張養天中醫師主治：乳、胃、肝、腸、鼻咽、子宮、食道、膀胱、腦等各部腫瘤。不論初起重舊，抽筋脹痛，已潰放血，臭液淋漓，皆有藥到病退之妙。治療期間，安全無痛，痊癒以後，永不復發。

張養天診所：九龍金馬倫道二十一號二樓 門診：上午十時至下午一時

六月十八日
父親節
最好以
Van Heusen 恤衫
致敬父親
永安公司
父親節大減價

港府考慮發行公債　籌措地底鐵路建費

【本報訊】據靈通消息人士透露：港府目前正考慮採取發行公債方式，以籌集興建地底火車的經費。

靈通人士指出：港府考慮此舉，一方面是希望可於短期內籌得一定數額興建地底火車的經費；另一方面，亦可使地底火車計劃的投資與及得益，可以普及於一般人，而不只落在少數外資或本港財團之手。

消息來源透露：在地底火車計劃宣佈之後，若干金融界人士認為，港府所擬定籌集興建地底火車經費方式，似有未盡善之處，因為，根據當時所宣佈辦法，地底火車計劃的投資與及將來得益，極可能壟斷於少數外資及本港財團之手；因此，若干金融界人士向有關方面提出意見，為使廣大市民得益，同時，亦使經費易籌集起見，港府應考慮採取發行公債方式，以進行經費的籌集。

據有關方面透露過，地底火車全部計劃經費，雖然擬定為六十億元，但初期階段，大約為二十億元左右。

該二十億元之經費，在當初有關方面計劃，是由少數財團負責的，但有人則認為，與其將投資與利益，操縱於少數人士之手，則毋寧採取折衷辦法，將所需的二十億元經費，一半由財團投資，另一半則採取有利公債方式。

對於這個問題，金融界人士認為假定發行十億元的公債，則可暫以一百元作為一個單位，照價發行，而以一百元為一個單位的公債，定年息為八厘半，至遲在一九九八年之前還本。

但照一般估計，地底火車在十年後即可以有錢賺，則不妨將該十年作為假定期，於十年後開始還本，屆時，持有該等公債者，可以兌現或轉換成為股票，當然，地底火車計劃不一定十年即可以賺錢，惟兌現與及轉換股票辦法，至少可以能賺錢之日開始，至遲於較保守的估計一九九八年之前還本。

不過，金融界人士又認為，發行此等公債的主要關鍵，在香港政府。第一，港府與証券等公債可獲得復息計法的八厘半的年息。第二，港府並需不抽利息稅。第三，則更須成立財團法人式的公共公司經營地底火車，以確保公債投資者的利益。

至於發行公債，倘使一般市民反應熱烈，而有額滿見遺問題產生時，則該等人士認為，不妨採取抽簽方式。但萬一反應不如理應，則港府亦需保証連本帶利清還。

該等人士反認為，發行公債辦法，而且還有作為民意測驗作用，不單可以測驗一般市民對公共事業興趣，而且可以反映市民對本港前途的信心。

鐵路興築計劃　有架空亦有鑽地

【本報訊】港府日前宣佈已原則上同意興建龐大的地底火車計劃，但雖然一般人說是地底火車，實際上目前所建議的三十二點七哩路線內，有約五哩是架空鐵路的。這就是為何政府的宣佈中，稱這計劃為「香港集體鐵路運輸系統」。

此運輸系統的建築方法，除架空鐵路部份外，其餘在地底的部份，則會採用兩種方法：鋤坑回填法和鑽挖隧道法。前者本報在政府未正式公佈決定興建此運輸系統前，已專文報導過，是由路面掘下地底，上面鋪以鋼板，待地底工程完畢，再建築路面，後者的辦法，是適應路面交通頻繁的地區，例如在彌敦道一綫，目前的建議要採用鑽挖隧道法，以避免影響路面的交通；但在觀塘和牛頭角等較新建設的區域，由於路面較濶，可能會採用鋤坑回填法，可使工程較易於進行。

同時，港府日前公佈此項決定時，在共有關於運輸系統的圖表上，都有一個簡單的標誌，這標誌由兩個上下對立的半圓形綫和一條縱綫貫穿兩者而成的（見附圖）據工務局透露：標誌是由費爾文霍士組合顧問工程師與輔政司署合作設計的，其意思是香港和九龍由這運輸系統連接起；它代表着整個「集體鐵路運輸系統」，將來這系統所有火車站和火車，都會刻有這標誌。

上水展覽　衛生教育

【本報訊】醫務衛生處將由今日起，一連四日在上水區舉行一項衛生教育展覽，展出對象主要為上水區之學生。展會地點為上水之博雅山房，每日上午十時至下午四時半開放，午膳時間則休息一小時。

展出之圖片共有二十二畫板之多，或為圖畫或為卡通，使兒童更易於了解，展品將說明如何保護視力，營養品之價值，及如何預防腸胃性疾病。

上水區學校已獲通知有關此次之展覽，並已安排學生集體前往參觀。

便利市民參觀賽龍　端節九巴開特別班

【本報訊】九龍汽車公司在本月十五日端午節，加開十九號特別巴士行走佐敦道碼頭與大埔墟之間，每隔十二分鐘開出一班，以利便市民前往大埔參觀龍舟競賽。又方便市民往郊外旅遊，行走彩虹至清水灣之廿一號及佐敦道至元朗之十六號巴士，屆時亦將加密班次行走。

陳蘭芳十六出殯　紳商致祭者衆

【本報訊】港澳殷商，香港廣萬泰砲竹廠，澳門廣興泰炮竹公司東主陳蘭芳老先生，不幸於前（十一）日上午病逝香港養和醫院，積閏享壽九十有一歲，遺體移香港殯儀館治喪，定於本月十六日上午十一時大殮，隨即辭靈，隨即出殯，安葬荃灣華人永遠墳場。

港澳殷商陳蘭芳逝世，定十六日在香港殯儀館舉殯。左圖為陳老先生遺像。右圖為靈堂佈置。（本報記者韋志滿攝）

各界人士昨日致送花圈及到場致祭者有：馮漢柱、周錫年爵士、謝雨川、岑維休、蔣法賢、蔡惠鴻、鄭中福、司徒智仁、周有、華大偉、周竣年夫人、岑才生、伍少梅、左次治、潘新安、何鴻燊、何鴻署、蘇佩理、何添、許周美蘭、黃蕙森、劉威桂、鄭中鈞、簡悅明、何鴻超、湯玉麟、彭定祥、蔡惠霖、黃仲安、陳棨初、袁魯子、黎劍宇、陳賢、周啓邦、胡恩斌、勞晃傑、李國豪、郭子匡、劉漢、葉文焯、梁樂、梁志峰、梁滿鏗、周樹、許伯、梁昭、許世勳、許士、龍鳳生、龍炳業、裕、翁家源、任劍輝、白雪仙、永光石印局、總會、莞邑東莞堂、東莞工商總會、雞聲慈善社、鴻印刷局、興業印刷廠、東莞同鄉會學校、富衡珠寶公司、銀聯保險公司、永隆銀行、恒隆銀行、中區街坊福利會、中華廠商會、福來輪船公司、美國總統輪船公司、美國銀行、港大醫學院生物學部、永安銀行、合盛企業公司、康年銀行、永亨銀行、利豐洋行、周李余則師樓、怡安泰兜銀行、怡祥珠寶公司等。

半截男屍　經當局剖驗後　疑是遭人謀殺

【本報訊】警方驗屍官經連日來剖屍檢驗後，懷疑於本月九日在荔枝角天橋附近海邊發現的半具男屍，是遭人謀殺致死，並棄屍於大海。故警方已將之列作兇殺案處理，並已展開廣泛偵查工作。

該具半截男性屍首，是於本月九日中午間，為一名垂釣的青年所發現，飄浮於海邊岩石間。至現時為止，該具半截屍的身世，仍然像謎一般，未有半點線索。

據悉：警方現時調查所得的資料，該半截屍首，為一名中國籍成年男子，可能為青年，中等身材，估計身高約五呎七吋左右，身上有白色點衣物，但上身由腰間起已失去，雙腳有繩綑縛，呈現被謀殺跡象。

跑鵝區街坊福利會，昨舉行第八屆理事就職典禮暨會員聯歡大會。上圖為新任理事長李均致開會詞；下圖為灣仔民政主任麥業賢（右）頒發選任證書，由副理事長王昌（左）代表接受。（本報記者梁三平攝）

跑鵝區街坊會就職禮　理事長李均透露　本屆會務之重點

【本報訊】跑鵝區街坊福利會昨日下午七時，在禮頓道京寶酒樓，舉行第八屆理事就職典禮，暨會員聯歡大會。會宇由該會理事長李均致開會詞表示：該會成立已有廿餘年，經過歷屆同人出錢出力，同時得到坊衆合作，基礎得以建立，會務循序發展，但因該區幅圓廣濶，貧富懸殊，對於守望相助，休戚相關，患難相扶持，移風易俗，四大信條，實踐倍感吃力，本屆同人自應努力推行。其餘加擴大徵求會員，充實組織力量，籌建康樂中心，協助小販獲得攤位，致力籌害宣傳，均為本屆同人工作之重點。

會長杜榮德報告會務工作情形後，隨華行理監事宣誓就職儀式，由周錫年爵士主持監誓，灣仔民政主任麥業賢太平紳士頒發任証書，陳日新太平紳士致送前任理事長杜崇德紀念品，頒發畢，並分別致詞讚揚該會推展街坊福利工作成就，勉新任理事共同努力，再接再勵，使會務更發揚光大。

最後由副會長馬超常致謝詞，禮成歡宴。參加典禮有官紳名流、社團街坊首長，以及該會全體理事，會員千餘人。

鍾士元暫任行政局議員

【本報訊】立法局非官守議員鍾士元博士，現臨時奉委由本月九日起，於馮秉芬爵士離港期內，為行政局非官守議員。

荃灣南華廠廈大火

【本報訊】荃灣梨木道南華工業大廈四樓，昨晚發生一宗四級火警，一家經營衣業兼製衣業的工場，經過兩小時的大火猛烈焚燒後，工場內各物均被焚毀。同樓一間玩具廠亦被波及焚毀。雖然大火中，曾有十人被困於火場天台上，均被救。

該宗四級火警現場位於荃灣梨木道二八八地段南華工業大廈四樓B座容記製衣廠，該工廠除從事製衣外，亦兼營製衣業，佔地約二千五百尺。

由於在起火時該廠未有任何人在，故起火時間未能確知，首先被人發現時為晚上七時五十分左右。據說一名路人在途經該工廠大廈時，發現四樓濃煙密佈，於是進入該大廈地下通知一名看更報警。

消防人員聞訊後，派出十多部消防車到場，展開灌救，在燃燒最猛烈時，曾有一隊煙霧隊人員進入現場，看是否有人被困，結果消防員在屋頂發現十名被困者，事後全部均被帶引往安全地點，未有人受傷。大火終在晚上十時十分左右被撲熄，雖未有人受傷，但火場的廠商各物均已被毀，損失十分嚴重。

郵局徵集商界意見　擬訂今後發展方針

【本報訊】郵政局昨日宣佈：該局即將在商界人士之間舉行一次民意調查，以期更加瞭解商界顧客之需要，同時並可搜集寶貴之意見，俾擬訂今後發展郵務之方針。

郵局發言人表示，現時已經抽出各類商號或商業機構約兩千家作為調查對象。郵局將於暑假期間僱用一批大學生訪問此等商號或商業機構。郵局將於日間分發信件及調查表格與各選定之商號或商業機構。

發言人又謂：此項調查之結果，相信對於商人及郵局均有好處，故希各商號鼎力合作。

商業打字全科　初中簿記　高級會計
必文速記　商業信札　英數理化補習
註：英國必文學院證書考試，定八月上旬舉行，接受校外同學報名參加，截止日期，六月十七日。
校址：旺角　彌敦道七三四號二樓　彌敦道七四六號七樓　電話：K944682　K945848
簡章備索

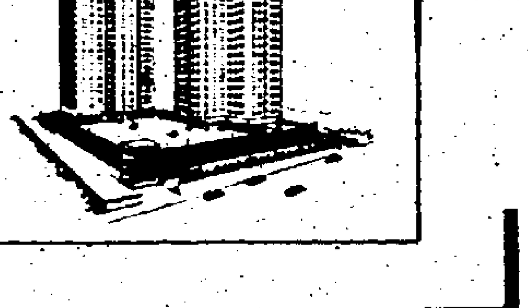
印尼　越南　星馬泰　日本　美國　加拿大
英國　南美　歐洲　特快簽證。代寄貨物
台灣　酬賓　師生　團
（七天）出發日期：六月十七日，七月廿二日，八月九日，八月十九日
（九天）出發日期：六月十七日，七月一日，七月十六日，廿二日，八月五日，十二日，十九日，廿六日
（九天）出發日期：八月十五日，八月廿九日
（名額有限報名從速以免向隅）
總社：九龍旺角西洋菜街五號好望角大廈十一樓（即真寶酒樓斜對面）
分社：香港中環德輔道中116號遠東銀行五樓
K316252　H447173　K308513　H447174　K319651　H431286　K847584　H431287

(一)銅鑼灣道176-178號地下連二樓約六千呎，頂樓住宅每間約四佰呎
(二)荷李活道78—80號地下連閣樓約千八呎，樓上住宅約三百呎
(三)薄扶林道53—55號地下約二千呎
(四)德輔道西304號地下約二千呎另樓上住宅約四佰呎
(五)新蒲崗振發工廠大廈地下約五千呎
(六)官塘裕華大廈，樓上住宅數間，每間約四佰餘呎
(七)德輔道中大生銀行大廈寫字樓一間300呎
(八)赤柱海天別墅洋樓，環境優美，避暑勝地約二千呎
(九)石塘咀南里5-9號舖位，每間約壹仟呎

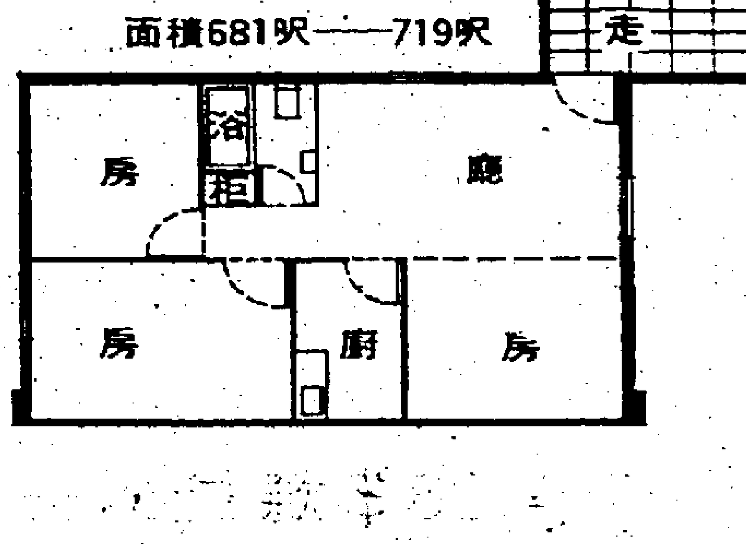
香港建屋貸款有限公司批准貸款樓宇
999年期
(灣仔莊士敦道駱發街口)

四面單邊，無長走廊
地下、地下層、二樓
適合寫字樓百貨商店
每層由：
洽購處：立信置業有限公司
香港德付道中七十六號地下
電話：H442234・444864・436111・440951

官塘協和街303號
地段5347

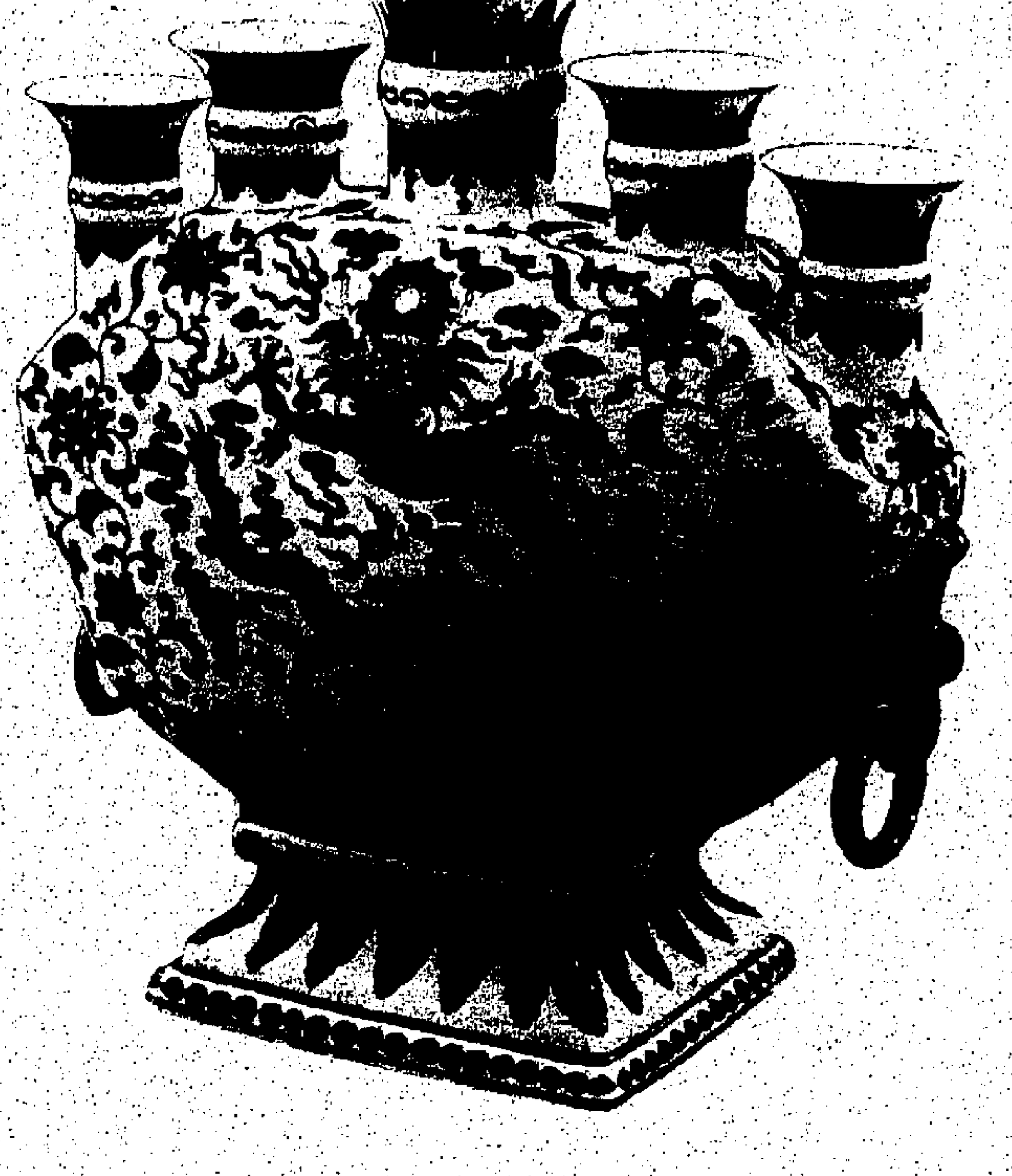


單位獨立
梗房間格
三房一廳
四面齊窗
柚木地板
有裙浴缸
冷熱水喉
有衣柜位
有冷氣位
煤電俱全
車位足備
面積681呎——719呎



分期：先付首期$12,495
石屎完工$6,664
入伙後月供$606
地盤辦事處　電話K434423（假期照常）
寫字樓摩利臣山道100號　電話H747301

17日　$2,350
六月廿四日　七月卅日
20日　$4,000
由七月21日起，每星期四出發。
歡迎面洽
銅鑼灣禮頓道97號C地下
（保良局對面）
電話：H—778614・H—778658



將家用做蔴雀本

麻雀亂飛　西閑光

因為李太在丈夫「出糧」才結牌帳，陳、馬和方太丈夫本身有錢。家用之外，丈夫還有零用給他們的妻子。對於李太這樣，原是不在乎的。假如李太的蔴雀賬要結的話，也很依期。不過贏了陳太三個，却是即時受落。把所贏的拿去作為零用。原來李先生給家用，每月僅堪敷支，無法再去籌措多點的了。李太輸掉了蔴雀，拿下月的家用還債，這樣上月輸，下月贏回，倒也不覺得甚麼。

但是，打蔴雀還玩意，「牌運」是勝負的因素佔其中之一而已，一口氣場場「殺敗」，足足敗陣的維持三兩個月，然後又一口氣場場「勝利」，也毫不出奇。相信愛玩牌的朋友，不是本身經驗也會聽過看過別人如此的了。

說到這裡，我有個少年同學姓焦的，他父親往日在教育界頗有名譽，在廣州還是一家有名中學的校長。但在戰爭那年，學校遷到澳門去，學校在租了校址之後，繼續開課。焦校長是很信任他孩子小焦的。可是小焦這時却不知怎的，學會了賭錢。有一天，小焦突然到香港找我，說他把父親給他繳交學校的租金，經已給「大小」吃光。想我替他籌三百塊，回澳去交學校的租，因為已經到了期限了。最後，如沒法，他老子也許連校長也沒得幹了。我除了勸他不要再賭之外，為了多年同學，就借給了他。那知他走了，到了次日又回來，向我再借三百塊。我知道他又拿去再賭。我先不借給他了，問道：「有甚麼理由你再去賭呢？你的數學很好呀，先讓我知道你為甚麼有贏回的信心和道理，我才借給你。」小焦便說，凡是賭「大小」的，莊家除了開「圍」時，佔到小小便宜外，開大或開小的口數，他計算過了，是相當平均的。換言之，下注放在「大」的一邊，骰子絕無理由口口開大的。反之，在「小」的一邊亦然。（一五）

一位人瑞

一羣學生到新界旅行，順便探訪一家安老院。院中有一位百齡人瑞，髮幾全禿，但視覺和聽覺仍然很健全。

院長為他們介紹，原來這位女人瑞，竟然就是這羣學生的前幾任的退休校長。

她聽到學生提起那家學校，滿佈皺摺的臉頰，頓時絕滿了淚水。

據所知，這位校長曾經那家學校効力半生，退休後，經過一場戰亂，人事全非，又因為年青時太熱心教育，抱獨身主義，所以既無丈夫，亦無子女，晚年時上落得如此悽愴的下場。

不想長壽的人，却偏偏長壽，與她同輩的同事、親友，甚至比她後一輩的學生、子姪，恐怕都到極樂世界去了，祇留下她，再也無人認識，再也無人問津。

學生跟我說起這件事，語調是十分平淡的，十幾歲的孩子，怎麼能了解一個孤單無助的暮年人的痛苦？

我的眼眶却紅了又紅。

人祇要不死，就都會老，老了就慢慢被人遺忘，牛津大學那麼保守，却對老教授不賣眼，讓他們躲到一邊去，何況其他？

有一位神父說：「小孩當然容易被人遺棄，可是，老頭兒更易被人遺棄。」

教書時，每年聖誕節，多半鼓勵學生給孤兒院、老人院送點禮物，學生也都很樂意，大的事情雖然幹不來，送出一份小小的人情，送出一份人間的溫暖，大概是不難做到的。

於是又想到陳之藩先生的幾句話：「科學有什麼用？法律有什麼用？教育有什麼用？……除非你有一付熱愛的心腸。」

我們所需要的，正是一副熱愛的心腸。

寒飛又稱沙漠英雄

的士佬手記　阿德

我問豆皮貴怎知道這事？他說道：「這也是兩名護士乘搭我的車時談話中透露的。直至現在為止，依然沒有人知道她們曾到過上海南京。但是到大陸去參觀，目前已是公開的秘密。美國、英國和歐洲各國的人，均紛紛申請入境證。她們和那些醫生，却不知道為甚麼那麼神秘？」

其實她們守秘密，完全是為了職業的問題。正如報章所刊出的外電報導說：「美國的大學生，到了暑假之前時，便把他們的長髮剪短，為的也是職業問題。因為很多人對於長髮的青年，雖然並不公開反對，但對他們有偏見。那些長髮青年求職時，絕不會偏用。長髮雖屬時髦，但是却留給人一個不好的印象。」

提起長髮，我們的士的行業中，找不到一個。最低限度我所認識的和見到的，都沒有長髮的人。為甚麼年青人愛好長髮，倒是一個頗為有趣的問題。我認為長髮不打緊，但是頭髮必須要歡，否則成為亂糟糟一個，不加梳理，和馬路上的狂丐一般，便遭人白眼了。我和豆皮貴談及這一個問題的時候，他說：「本來沒有甚麼關係，但是男人和女人不同，必須要找職業工作，那有空閒的時間到理髮店去梳洗。我告訴你一個笑話，有一個很虔誠的基督徒，兩夫婦均不吸烟，生活方式，非常檢點嚴肅。他們有兩個兒子，却已是十七八歲，在家中管教甚嚴，週日必定令他們到教會去守禮拜，但是他們夫婦二人，也崇尚自由，任由他們的兒子長髮。大的兒子的頭髮，又長達肩部，從後面望過去，和女人差不多。事實上在後面無法可以分辨他是男或是女。」

我說道：「那是西風東漸之故，現在香港，不男不女的人，多得很。」

豆皮貴說：「我兩個月前當夜，凡是見到長頭髮的人截車時，我必向他們擺手，絕對不肯停車。尤其是三、四個人在一起截車時，我更提高警惕。也許他們並非是歹徒，祇不過根據過去的經驗，刼車的人，十之八九是長髮的。」

其實豆皮貴的說話，似乎有一點偏見，而且不過是阿飛型的青年而已。依我說：香港的阿飛型的青年髮，可以分為三種，其一是學生型，其二是香港人所稱的「二世祖」型，最後的一種是香港人稱之為「寒飛」型。這「寒」字是粵語的「孤寒」的寒，表示他們的口袋裡，空空如也。有人替那些香港所稱的「寒飛」起了一個綽號，稱之為「沙漠英雄」。沙漠是乾燥無水的地區，而香港人把錢財稱為「水」，亦即無水，或口袋找不到一張十元鈔票的英雄。

清　乾隆窯青花雲龍五孔扁瓶

這是一件形制特殊的器物，是由銅器的扁壺變化而來。

銅器的扁壺，腹形扁圓，上有細頸，頸有撇口，兩邊有環。此器大致也是如此，所不同者：第一、腹形雖近乎圓，實際是八方形；第二、上面的細頸有五個，每個都像一銅觚之形；第三、底座比較大，是為了配合上面的重量。

腹部繪穿花龍紋，一條龍盤旋在纏枝香蓮紋中，還配上珠、雲之屬，把畫面填得滿滿的。五個觚形之頸，中間凸起部份飾雲紋，上下飾蕉葉紋。足上飾蕉葉紋及迴紋一圈。腹的兩旁，各有一活環。

星洲「阿瓜」

馬拉王從星馬到香港來，第一件事，就要我帶他到大牌檔去。

到了午夜，我和馬拉王來到大牌檔，叫過飲食之後，馬拉王便問我：「這兒有沒有那些阿瓜的人？」

我呆了半晌，想了想，才想出甚麼是阿瓜！抽頭答說沒有。馬拉王嘆息一番，告訴我一件有趣的事：

原來，星加坡有一個地方，是大牌檔林立之地，不知內情，以為祇可饑肚。孰不知道，其中還有內文：祇要你對那些男扮女的有興趣，大可以找個帶街來，叫一個來陪你坐坐談談。

馬拉王又說道：「那次我和一位男歌星同去，叫了一個阿瓜，頭髮長長，搔首弄姿，比女人還要迷人。後來，男歌星居然看中那個阿瓜，不時到那裡去找阿瓜談心，也許是這樣，男歌星也學了阿瓜的扭扭擰擰，很多的動作都變為女人化，害得他到處被人取笑。」

馬拉王說到這裡，就把那男歌星的名字說了出來。

我想一想，也忍不住大笑。馬拉王沒有說錯，那個男歌星，如果扮起阿瓜來，倒很維肖維妙，祇是有點兒肉麻吧了。

馬拉王也坦白承認：他對那些阿瓜也有很大的好奇心，在星加坡時，不時摸到那兒去。

和馬拉王分了手，我去赴一個朋友之通宵牌局，談起這件事。有人就補充一句：說他也聽過那男歌星像阿瓜之事，而男歌星所唱的地方，也例必有阿瓜去捧場。有時還是十多個去。

其實，這是大家互相捧場，禮尚往來吧了，男歌星雖不是比別人了不起，難得是他連阿瓜歌迷也有，話題不容易，他的知名，可能就是這個緣故。

徵稿啟事　「彩色生活」版徵稿件，尤以能反映海外華僑及留學生生活的通訊，最為歡迎；其餘有關生活情趣小品，香港風土人情，反映社會百態之短小精悍文字，需求亦殷。惠稿請逕寄本報「彩色生活」版。稿件請勿超過一千字，視性質論篇計酬。退稿請附回郵。

吃的委曲

泰國的朋友因事在香港逗留了月餘，談起了食的問題，他們幾人都皺起眉頭說不慣。

為什麼不慣？其中一對年青的夫婦說：香港的西餐很「怪」。一式雜菜湯，內裡有洋葱、馬鈴薯、番茄、紅蘿蔔和其他好幾樣蔬菜，而且一般的廚師都把上述的菜蔬煮得稀爛，味道很濃烈。

泰國酒店西餐部所供應的則很「清」，湯裏的蔬菜全是新鮮的，客人點後，廚房師傅才動手去「做」。他們多取蔬菜中的碧綠色長豆，亦即「豆角」為主料，餘者配料有切碎的青紅色辣椒和一兩樣味道很清香的菜蔬。

泰國是個佛教國，不少人都不吃牛肉。另一個中年太太抱怨說，她上此地的餐館，除了吃燒鵝與豬扒外，就不知要點什麼。

她的丈夫則表示：此地的中餐也不對胃口。朋友請他吃京菜、川菜和上海菜，他常吃不飽，常要在宴罷時再跑到潮州菜館去補吃一次。

這對中年夫婦甚至還吃不慣此地的廣東菜。他們奇怪此地人上茶樓，怎麼祇吃三兩碟手指頭般大小的蝦餃燒賣就飽了？

而他們幾人又尤其怕參加此地的酒樓宴會。晚上九、十點鐘才開始上菜，吃畢時已近午夜。在泰國，他們五點鐘吃晚飯，八、九點鐘吃宵夜，吃過了宵夜後，就上床睡覺了。

泰國人特別嗜辣，每餐必要備一碟泰語稱之為的「南瑪比基如」，也即醬油辣椒碎。不過，此辣椒又不同於香港的辣椒，南洋人俗稱它為「指天椒」，體積細小，比普通的辣椒要辣上幾倍。縱觀香港諸多酒樓與菜館，有此「南瑪比基如」供應的又有幾家？

昨天我那個年青的女友咬起了舌頭說：在香港住了一個月，嘴都淡了。她現在特別懷念起泰國的杧果飯，味道很香，很濃；吃時，在軟貼貼的糯米飯上，澆些濃稠的椰子漿，與切開一片一片的香甜杧果肉同吃，她覺得此種香甜撲鼻的飯食，不知比此地的揚州炒飯勝上多少倍！

香港小考古　電燈桿掛老鼠箱

石言

目前港九各區不少電燈桿上，掛着一鐵皮小箱，居民如發現死鼠，可投入箱中，而由市政局工人移走。此風由來很古，也是香港的特色。

原來在一八九四年，本港發生嚴重的鼠疫，且連續三年，事後據官方公佈，死亡者達二千五百五十二人。

後來，港府鼓勵居民滅鼠，並認為死鼠也能傳染疫疾，於是在電燈桿上掛老鼠箱，供居民處置死鼠之用。不久，樓宇排水管和騎樓下的柱上，也出現老鼠箱。

這個美女的頭髮是一片一片的，顏色與真的一樣，看來不同是一片片青草，其實是個最新型的假髮，而且是用真的青草做的假髮套，與一般的用人頭髮做的，大不相同。發明用草製造女人假髮的是英國園藝家，想不到的，但是髮型家則想到在棉花上種些青草的種籽，構成一個假髮套，飾以雛菊，格外漂亮。（大兵）

青菜做的女人假髮

死禽病畜的出路

・自耕農・

每逢假期，孩子們就纏着要去飲茶。近年來交通不便，大巴士車就人擠，帶着孩子很難擠得上。小巴雖較方便，但不論遠近，一上車就要五毫；小孩照計。一家數口，單是車費就去了幾皮；連飲茶買嘢，一張紅底所餘無幾，頗覺肉痛。

昨天，孩子們放學回家，竟神色緊張地說：以後不再去飲茶了。連過街的燒味佬也不要幫襯。我聽得莫名其妙，於是追問原委。

原來是村前老李家的十多條大豬病死了，全部賣給豬肉佬×記。他們放學經過×記的後門，看見那些豬已劏淨了，正吩咐伙計送去幾間茶樓及食物店。過街的燒味佬也在那裡出貨。

今朝出墟，到平叔的肉檯買豬肉時，和他談及這件事。他說：「近年新界養的牲口這麼多，病禽死畜在所難免了。祇要你狠得起這個心又不怕犯法，就隨時都可以做。一二十元一隻買來，劏淨了以十倍廿倍的價錢賣出。甚麼生意有他這麼好賺？×記就是靠這門生意撈到風生水起的！」

「那麼多貨，他是怎樣推銷的呢？」我好奇地問。「貨平招遠客！」他的發行網是無遠弗屆的，港九新界很多下級食物店和肉食小販，都是他的顧客。」

「這樣說，我們不小心吃了這些病豬對健康不是很有問題？請問好豬肉與那些貨，怎樣才可以分辨得出？」「做農場的，豬隻既是病了，醫不好或死了，損失已成定局，有人要了去總比自己貼錢着人理掉好得多。這種貨做成了燒鹵味或臘味之後，從外表是無法分得出的；最明智的就是光棍佬教仔「便宜莫貪」。不過生肉是有分別的：好豬劏時放了血，肉色較淡，而肉質則結實、乾爽及有彈力。死豬因為不能放血；肉色必較紅，且豬由病至死，必已瘦弱不堪，其肉的質地一定稀鬆軟濕，沒有彈力。」

「是了，有人每早都到農場收購病雞鴨的，他們將這些東西買去那裡？」我若有所悟地問。「那還用問，還不是交給×記之流，他們都是一丘之貉呀！」平叔說。

「這種生意既然這麼好搵，為甚麼你又不做？」我故意的問。

「嘿！你真問得好，我老婆就時時罵我死古板，沒出息，眼看着滿地銀紙也不去執。但我很信饒，知道自己不是發達相，而且還要顧住收尾個兩年，所以怎也黑不起這個心！」平叔苦笑說。

病禽死畜的銷售，對貧苦市民健康有影響是肯定的，祇是它與環境汚染一樣，很難有妥善方法，加以處理。

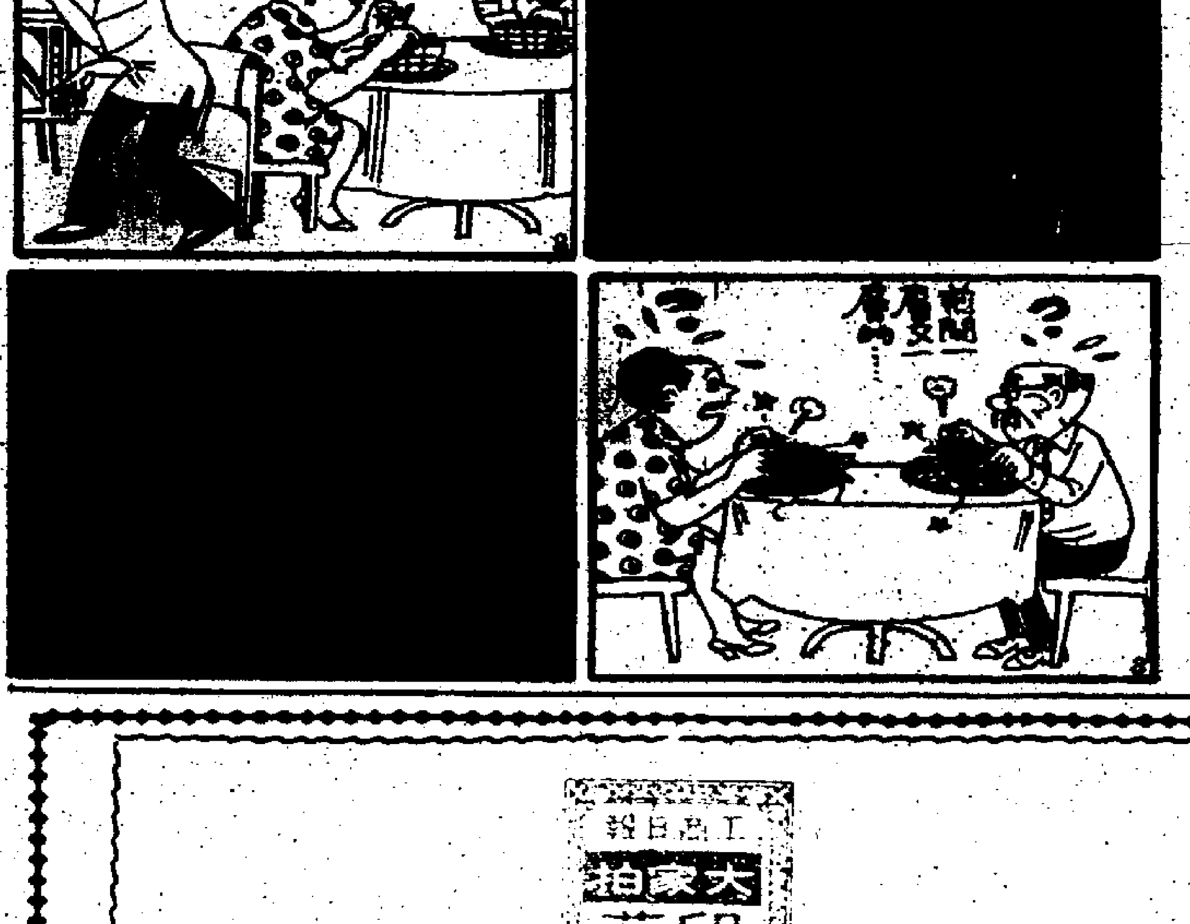
清　雍正窯青花錐拱菊瓣花澆

花澆是養花草澆水的器具。此器碩腹，可以多貯水，鋬紋，紋凸起；腹正中便是圖案花紋，上下各有弦文二；有柄，便於握持；細頸，水可以緩緩流出；而口上有流，便於水的流瀉。

此器紋飾極雅。頭部是纏枝香蓮紋；腹上下都是菊瓣圈；口沿下也是圖案花紋。頸中部凸起一圈，柄卽從此處彎曲至於肩部。柄形似如意，頗有活潑姿態。

娥姐　中看不中吃

龍公



被人遺忘的蒲台島

不久之前，曾有一個傳說，有人打算要把香港仔彼端的蒲台島，發展為一個度假島嶼。這個小島實在太小了，有否可能成為旅遊地，實在有疑問的，主要是不容易去，交通不方便。目前的情形是偶然有些度假人士蒞臨，或研究人士蹈上此漁村海島。

沒有人能確知蒲台島究竟有多少人居住，上次的人口調查是八百，相信現時最多增至一千吧。人口不固定的原因，是大部份居民不在島上謀生，多數人隨着他們的漁船出海遠征。但是置身在蒲台島，可以看到那個半月形的海港，形勢良好，港內的漁船忙着進出，另有一番趣味。在都市住久了，偶而到蒲台島一遊，整個人覺得清新。

從香港仔是有兩班輪渡開往的，單程收費一元五角，航行時間約一小時。那艘渡船是當地一間學校校長擁有的，經過改裝航行該綫。島上的村莊，是由數十間木屋構成的，但是大多數人居住在漁船上，如果是上岸的話，就是採購必需的日用品。島上有三座電視機，一個是屬於那位小學校長的，另兩個是一間商店的，給大家娛樂。島上沒有電話，亦沒有報紙，本港的水警輪，不時到訪，與島上的人接觸，把他們的需要向有關機構轉達。島上的小學校長，非常有耐心，居然在這個島執教十四年。英文教員，約廿歲，是一年前從香港去的，我們祇能佩服他們拋棄都市的舒適生活，到蒲台島去過樸實的生活。他們一星期「出埗」一次。

但是這個島的居民稀少，據說他們也實行「家庭計劃」，相信將來人口也不會增多，島上目前的婦孺估數最多。一九六八年蒲台島開始受英皇家空軍站的照顧，啟德空軍站的人員做過幾件社會福利計劃，例如，建了一條橋把學校與村莊連貫起來。上星期一個新的兒童操場也開放了，一位飛行軍官，負責主持這些方案。去年以來，每週進出該島多次，他率領了一批志願工作者。據說，現在他們被島上的居民接納了，常常前往與他們談話，村民非常感激他們所完成的工作。

蒲台島有一座天后廟，數百年來，入港的漁民都上岸燒香跪拜，每年的天后誕，島民也有慶祝。現在這間天后廟與附近的碼頭，亦煥然一新了。天后廟內不但有許多的模型船，而且有不少黑木的彫刻品。此廟不是島民引以為榮的東西，在一處孤立的峭壁上，有兩塊三千五百年之久的彫刻物，「是香港所發現的最有意義古物，因為那是抽象的美麗女人身裁，具有曲綫。據本港的考古家說，相信是高棉人、葡萄人或甚至印度人的作品。還有一塊火山岩石，名叫「鬼石」，據說漁船在數英里外，也能看見它，作為入港領航的引導。

・正文・

愛好攝影讀者請注意！

本報增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次　入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可，黑白照片以五乘七吋為準，最少不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇為合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所刊出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第六期題目：「海灘百態」

現在天氣漸趨炎熱，本港各海灘已有不少弄潮兒，這是攝影的好題材，請各拍友努力獵取精彩鏡頭寄來。

第六期題目，由即日起開始收件，至六月廿五日止截。

工商日報「大家拍」版參加表格

工商日報　大家拍　印花

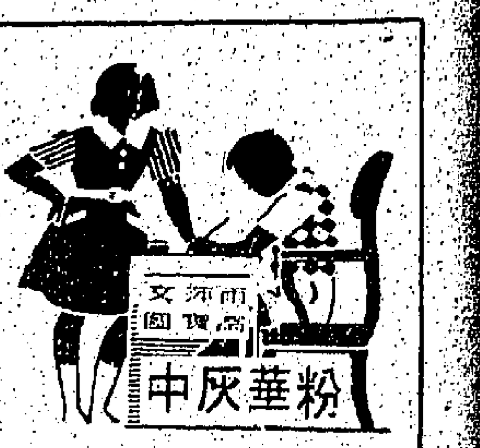
題目……………………

拍攝地點時間……………………

攝影者姓名……………………

地址……………………

身份証（學生証）號碼……………………



粉華灰中

皇帝欺善怕惡，是出了名的。他瞪了一會眼，乾咳幾下：「這次我進來，是傳達校座的訓示！」

補充一點：在佈告上，校座和鈞座是上，是要留空一格，以示尊敬的，在這種洋氣十足的英文書院，竟然還有這種「等因奉此」的老式公文，眞是匪夷所思！

現在他繼續往下說：「十二月有個香港節，你們知道不知道？」

「知道，」密斯朱的嗓子最清最響：「我們的高足要表演節目，從現在起，又要加緊綵排！」

皇帝望着她，氣得半天沒了話。

他想說的，都給她搶先說去了。

「校座的意思是：我們的學生一定要表演得比別人出色，不能像在歡送督憲大會上表現得那樣糟糕！」

李先生說：「說句良心話，也不能怪學生，綵排了兩天，又曬又累，到歡送那天，在大太陽下坐足七八個鐘頭，那些孩子，怎麼耐得住？」

皇帝一拍桌子：「怎麼人家的學生都耐得住，偏是我們的學生不能？」

「人家參加的人數少，容易控制。」

「我們學生雖然多，教員也不少，人盯人，也管不好，你們是幹甚麼的？」他光火了。

「我們一個人帶一百多個學生也不能盯人了，」密斯王忍不住說。

「總之，平時如果管教有方，學生斷斷不會這樣放肆，我從前帶一營人，都管得服服貼貼！」

趙先生翹起嘴角，滿含深意地笑了一笑。

「所以祇有您老人家才配當營長！世界上能有多少位像您這麼傑出的領袖人才呢？」

皇帝來了。他一高興就自鳴的格格地笑，笑得滿臉皺紋都拉開了。

笑了一陣，發覺沒人附和，這才住了聲。

「好了，過去的算了，校座也不再追究，但這次香港節，你們一定要加倍落力，作為將功贖罪！否則——」他用嘿嘿幾聲，來代替他未說完的話。

然後一大段日子，又為香港節而忙。

香港節過了，是音樂節。

以外還有各種各樣的校際比賽，我們的「天才」學生，一年裡頭，簡直就沒有一個月可以全心全意的把精神放在書本上。(二〇)

皇帝望着她，氣得半天沒了話。

春在目前

他環顧四周，見到一隻大蜘蛛，爐邊尚有幾塊圓木。他走過去，蹲下身子，把圓木放在報紙上，點上了火，不多一會火光融融。

玉如笑道：「你心心念念地想生火，今天如願以償了。」

「火光增加情調，梅梅一定也會高興有客人來的呀。」

「鄉間別有風味，無怪你舅舅有時到這裏小住呢。」

「玉如，你喜歡甚麼樣的房子？」

「我——」她想了想：「我喜歡西班牙式的房子。窗檯上放幾盆花卉！」

「那麼以後我們就買這樣的房子。」

她默不作答，低頭看看手錶說：「時候不早了，我們回台北去吧。」

國安也覺該是回去的時候了，便與玉如走出客廳。老李殷勤地把他們送到大門口，嘴裏還說：「表少爺常來玩嘛！」車子開出大門，玉如回頭望望，在月光下，「梅廬」兩個字分外顯著。突然地，不知為甚麼，她對這座別墅有無限的留戀，彷彿自己認識梅梅似的。

「這座房子裡，隱藏着無限的深情摯愛。梅梅生命雖短，能得到你舅舅這番不變的眞情，就是死也是值得的了。」玉如感嘆地說。

「是的，我舅舅眞是個多情的人。」

「寧願得到一個人的眞愛，不願要十個人、一百個人的沒有價值的愛。如果我這一生能有一個人像你舅舅那樣的愛梅梅，我就心滿意足了。」

國安回頭注視她的臉，溫柔地說：「我會的，玉如，祇要你給我機會。你相信嗎？」

她嘆氣說：「我相信，但是不知道我有沒有那份福氣了。」

× ×

離開農曆年，祇有三四天了。信義路上是一片新年的景象。非但著名的國際麵包房門庭如市，擠了一大堆購買年貨的人，隔着幾家正記板鴨店也是人山人海，甚麼板鴨呀，油雞呀，鹹魚呀，以及臘腸等等高高懸掛着。每一個出來的客人皆是大包小包的提得兩手滿滿地。由永康街一直到杭州南路這條信義路上，滿擺了地攤。糖果、花生、桂元、年糕堆在地上，紅紅綠綠，引得行人注目，多多少少停下買一點。再往西走，是一排水果攤子，黃澄澄的大蜜橘、帶枝帶葉的小橘子、鮮紅的蘋果，密密地擺着，招引顧客。再走幾步，就是花攤了。一盆盆的紅紅紫紫的菊花、象牙紅、水仙等等。在大陸上，即使在和暖的江南，年終歲底，也不過是天竹、蠟梅、水仙幾種花。可是在四季長春的台灣，卻見到春桃花，一大枝，一大枝的堆在花籃裏，分外惹人注目。過了花攤，即看到寫春聯的人，被一羣看閒的行人團團的圍着，看他甚麼「春到人間」、「金玉滿堂」等等吉利春聯。無論在那裡，人總是一樣的，中西各國，各有各的迷信，風俗、傳統是改不了，去不丟的。走完了一條信義路，甚麼年貨都可以買齊，還需要去衡陽街、西門町嗎？(六九)

奇情武俠小說　羽劍龍槎

·散髮生·

第四回　畫舫笙歌長宵酒乘　洞房不見新娘子亂命難爲老臉皮

在這情形之下，柳綠是正想出外告訴胡漢槎的，求之不得，有此差遣。即道：「桃紅，你服侍着，待我出外找一找。」石敬亭則在桃紅身上一陣亂摸，摸得桃紅咭咭的笑個不停，卻又帶着點恐慌的求饒道：「公子住手——公子住手！」柳綠祇瞪了一眼，轉身就急忙地的上了樓梯，而且，還匆匆的走到了中艙。

中艙裡，可眞熱鬧得很，雖已是將近五更天，裡面，樂聲、吆喝、笑聲，鬧成一片。甚多的賓客在飲酒取樂，胡漢槎當然也在人叢中。柳綠向一名在場的侍者打了一個手式，人則停在外面的船舷上。這船舷是很寬闊的。

很快的，胡漢槎已經來到了柳綠面前，忙問道：「有甚的事？」柳綠道：「老爺，新娘子不見了！」胡漢槎也吃驚的道：「不見了？公子呢？」柳綠道：「公子在洞房裡，抱着桃紅，要她替作新娘。」胡漢槎面色一沉，卻未說甚的。恰好莫志希也來了，問道：「有甚的事嗎？」柳綠照樣道：「莫寨主，那新娘不見了！」

胡漢槎即道：「你們都看過嗎？眞是不見了？」柳綠道：「那一點兒地方，一眼就望透了，還藏得了嗎？」莫志希急道：「石公子說了甚麼？」柳綠道：「石公子祇會說笑，他說新娘子定是出外面來陪酒了。還要婢子找到後也不能帶回去洞房。」莫志希與胡漢槎一打眼色，然後道：「你回房去吧！就說沒有找到。」隨手將胡漢槎一拉，循着船舷，直走上了船頭。

船頭是有一個較寬敞的地方，四無遮攔。此時，船在湖中，被着舵艙控制的風帆，使這艘船，在逆風順水中，徐徐的飄蕩不定，祇在個十里八里的範圍內，斜飄而前，又復橫飄而退，不用槳，不用櫓，是聽之自然。所以船頭上，靜得很，僅有一兩名守夜的更夫之類。

莫志希低聲道：「有這等事？」胡漢槎道：「大爺，當然！當然！不用多說了，我們竭誠接待，問心無愧，不求有功，但求無過，相信，卜女俠或會曲諒的。」

莫志希稍頓即道：「老槎，你還是深信不疑嗎？小弟之意，全是石公子在給我們開玩笑。這所謂新娘，實在是敵寨的歌女白娥。這樣的解釋，你還不信？」胡漢槎道：「不是我不信，我非信不可。在寶寨的聚義堂上拜見時，我受了眞正的暗示。即內力，絕不是假冒得來的。」莫志希又氣餒了。當然他也曾在酒筵上見過白娥的那一笑，笑得自己渾身打顫，這豈是白娥做得到的？(六九)

賀新凉　暮春紀遊

·禍翁·

劫過殘灰冷，數蟲沙，江花應笑，英雄萍梗。春夏秋冬週復始，理有盈虛衰盛。曲肱枕，山林鐘鼎。嶺外木棉紅又遍，到今朝，一策如何訂？潮與淚，時相併！

登樓縱酒頭顱賸，敘生平，分釵劃粥，早逾知命。夢入南柯枝上宿，猶待中興好運。骨雖朽，諸天為證。我欲自強誰敢侮，聽雞聲，彷彿將軍命。殊未料，賊猶頸！

半靜寂地帶

·丹尼·

建造地下火車的現在估時值，是七十億元。

七十億的寫法，是「七〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇」，比較一列火車長得多。

× ×

粽子已經上市，行內人說：今年一隻梘水粽包粽子的葉，比粽子的餡還要貴。

吃着梘水粽的香港人，你知道誰在吃着粽子葉嗎？

× ×

英國廠商，發明「一箍三隻襪腳的女裝褲，多出的一隻，作為破了一隻的補充。

「有尾的女人」，並非神話了。

山川人物　李世民瀆倫傷化

遺妃楊氏之於世民，有殺夫之仇，竟委身事之，男無行，女無恥，唐宮之穢史多已。

顯齋

李淵醉淫晉陽宮嬪，恐罹不測之禍，被逼與兵反隋，曾許立李世民為太子，既而即位，是謂高祖，部將復以此為請，世民固辭，遂立建成為太子，並封元吉為齊王，世民為秦王，建成、元吉，深忌世民之功，二人因好酒色，時為高祖所訓斥，且有易儲意，太子懼，與齊王協謀，共傾秦王。高祖晚年多內寵，尤嬖所納隋之晉陽宮嬪尹德妃、張婕妤，太子齊王餡事之，使之向高祖讒秦王。迨秦王平洛陽，聲勢愈大，太子齊王愈不安。

一日，太子、齊王、秦王將朝，三人相遇於玄武門，齊王即發箭射秦王，連發三矢，秦王皆閃過，第三矢為秦王所接，亦發矢還射齊王，時太子坐馬上，以為射齊王，距秦王向之發射，太子不及防，中矢墮馬下，尉遲恭聞聲馳至，秦王入別宮暫避，然後再追齊王，齊王欲入武德殿，為尉遲恭射殺，並梟取太子、齊王兩首級交與秦王，再擁謁諸重臣表明此事，然後闖進宮內，謁見高祖，據實奏聞。高祖遭此慘變，亦為失措，亟詢左右，皆曰：「自起義以來，建成、元吉未嘗與謀，反一立儲貳，一封王爵，後亦未有功德，而秦王世民，功蓋天下，內外歸心，正當乘此事變，立為太子，委以軍國重務，陛下定可垂拱而治。」高祖以事至如此，惟有聽從衆言。

秦王既得勢，於是捕戮建成及元吉之子，罪人不孥，況屬猶子，而秦王竟遂殺之，謂非李世民之忍，其誰信之？尉遲恭雖為秦王宿將，然固高祖之臣也，擅殺元吉，繩以春秋大義，無君之罪顯然。但世民敢殺太子，尉遲恭又何不可殺齊王？晉趙穿弒靈公，春秋且歸趙盾，況世民之手刃同胞，爽戮齊王？於恭何尤焉？恭乃小忠，尚可恕之，而世民則不可恕矣。

李世民之非，不止此也。元吉身死，年僅二十四，遺妃楊氏，正當雙十年華，體態風流，性情柔媚，面如出水芙蓉，腰若迎風楊柳，與世民妻獨孤氏，頗為相善，獨孤憐其遇，復念妯娌之情，恆邀至寂舍，好言安慰。一日，妯娌正在坐談，適世民趨入，楊氏起座相迎，下跪請死，嬌啼宛轉，有如帶雨梨花，楚楚可憐，世民觀之，深感其淡妝淺抹，秀色可餐，一種哀艷態度，不覺魂銷魄蕩，連聲請起，曰：「王妃勿悲，齊王謀亂，應該伏法，與王妃無關，李汝姊妯素無嫌隙，若以在府寂寞，可來居我處，相安度日。」並囑獨孤氏好意相待，乃揖長而去。

一夕，楊氏遂遷居東宮。忽入報太子駕到，楊氏亟下床整衣裝出迎，楊氏問曰：「殿下深夜為何至此？」曰：「父皇召宴，並及內禪事宜，故歸遲也。」楊氏跪伏稱賀，世民乘幾分酒意，用手攙起楊氏，楊氏半嗔半喜，報以一笑，時值仲秋，皓月將圓，清輝入戶，世民曰：「明月當空，我因步月而至，王妃可否一同賞月乎？」侍女知意，忙曰：「厨下尚有酒餚。」既而酒餚羅列，世民邀之入席，楊氏半推半就，由侍女攙扶就座，詩云：「酒為色媒，色為酒媒。」至酒過三巡，漸及笑謔，侍女撤去殘羹，次第出外，而寢室朱扉雙掩，男是初嘗夙願，女是久旱逢甘，綢繆終宵，始各滿足。迨世民即位，是謂太宗，竟納為嬪御，瀆倫傷化如此。而楊氏之於世民，有殺夫之仇，竟委身事之，男無行，女無恥，唐宮之穢史多已。

·黃思騁·

她的大兒子伯明，坐在她的對面，祇顧低頭吃飯，連一句話也不說。郭秀瓊當然明白他為甚麼悶悶不樂，他的沉默是一種抗議。

她感到有點慚愧和不安，一個做母親的人，怎堪受這樣的對待呢？

午後，她上床小眠，等待母親到來。這次她要痛痛快快將自己的苦處說出來，不再有半點隱瞞。

老婆子似乎早就猜中女兒有難題，所以不到三點就來按門鈴了。

郭秀瓊一骨碌起了身，打開房門去迎接母親。老婆子一面凝視女兒，一面走近去。

「媽，我等你久了。」郭秀瓊說。

「你要我早點來有甚麼事呢？」

進了房，關上房門，郭秀瓊便覺得有一肚子的委屈要吐出來。但是不知甚麼緣故，她竟先流眼淚，而且哽咽起來。

「甚麼事使你這樣難過呢？」做母親的問。

「媽，你或者已經知道我遇上了難題……」

「是那個姓傅的律師給你的嗎？」

「就是他，我們是中學裡的同學。」

「是同學又怎樣？他難道要取一個快做祖母的女人？」

「我也是這麼對他說的，可是他不理。」

郭太太搖了搖頭，輕嘆一聲。

「我並不想嫁給他，我有這樣的一個家……」郭秀瓊低頭揩眼淚。

「難道他能強迫你嫁給他嗎，分明是你也有意嫁給他。」

她不回答。

「讓我再問一句，你們兩個人走到那一步來了？」

「你是知道的啦，我們已經來往這麼久，他又是個單身漢。」

「秀瓊，你自己也不去想一想，」郭太太埋怨道：「他是一個名律師，甚麼女人娶不到，偏要來向一個四十歲的女人求婚？這中間多少總得有個原因，並不是同學關係這麼簡單。」

「他愛我是眞的，其他我都不管。」

「想想吧，阿女，女人四十爛茶渣，跨過四十你就一年老過一年。而一個男人，就算到了五十多歲，看上去也不會太老。到了那時，你不是又會走上老路？」(二〇〇)

暖流

·傑克·

五三：人有種種：有的好得你不信，有的壞得你不信。

有人待得你太好，你會懷疑世上沒有那樣的好人，那樣的好事。

汪度為甚麼如此厚待他呢？莊伍自問而不能自答。

坐了一回才告別。

莊伍自覺不能再坐了，再坐不知跟汪度說些甚麼好？準會說出許多感謝的話來。那些話，他認為無聊，說多了牙齒會軟。「大恩不言報」，古人這句話，眞深刻。感情應該蘊藏在心，說出口便與空氣同散了。報是實，用「實」去答報，才是眞正的答報。但答報要有答報的時機：你有沒有答報的力量呢？對方有沒你答報的需要呢？你自己一日愁三餐，買魚翅燕窩去送禮，對方受了也吃不下咽。對方正在買大洋樓、大汽車，你錦上添花，也無此必要。至於空口道謝，更顯得虛偽而俗氣了。汪度對他好，雖不算大恩，在世道澆漓的今代，不能不說難得了。

其次是，汪度既替他安插職位，又贈送鈔票，解決了他當前的難關。這個大喜訊，他想急急的回家告訴溫娣。

一到家，溫娣正愁眉苦臉，懷着一肚子心事。房租又到期哩，孩子的破傷風雖醫好，不斷的嘔乳發燒哩，運生又要繳學費和雜費哩，此外的日常開門大件等等，沒一處不為個錢字煎熬。

溫娣才開口提到房租，莊伍忙截止她的話頭，把汪度幫助他謀職贈金那些話倒水似的一溜說了。

「這個人眞好，我們的大救星！」

「人有種種，有的好得你不信，有的壞得你不信。」

「可憐他這麼個老好人，至今還是獨身漢。祝福他早日娶個賢妻，組織起幸福的新家庭！」

「像你一般的標準賢妻！」

「你在說反話來罵我，」溫娣白了他一眼。

「他很快就結婚了，未婚妻幾天內便從英國飛來。」

偵探小說　香屍

一七：結婚前會一度出走

張探探員偕同兩警員返回警察總部後，各探員聽到張探員的受人擺弄，受人奚落，極表不值。

但朱百昌帮辦，祇木然坐着，不發一言，也許他已知道此中必有文章。

次日，施道存夫婦，已搭船從清紗鋼抵市，朱帮辦早已替他預定了旅店房間，於是，便派員接待他們。

施道存是一個忠厚商人，說話十分坦率。自稱不知道瑪莉有無仇人，更未知行兇的人有甚麼動機。施氏夫婦對瑪莉的愛護，有如己出，也是事實。在瑪莉未和他的兒子施博英結婚前，兩人曾相約私奔，經過一段時期離家後，才告結婚。結婚不久，施博英因戰事關係，就不幸死去。

朱帮辦說：「你的兒子和瑪莉為甚麼要私奔呢？在我看來，他們都不會是頭腦頑固的人。」

施老太說：「反對瑪莉出嫁的是我的主意。但我對他們的出走，事後也沒有指摘他們。」

施道存說：「事實上瑪莉是一個很好的女子，即使現在是孀居，亦甚守婦道。所以我也願意按月給她數百元，作為生活補助費，直至她再結婚為止。」

「你們是否反對她返回娘家去呢？」

「自然不大滿意，但亦不致反對。王老太對我們向無好感，所以，也祇好由瑪莉自己去選擇。」

警方對王老太與施家的關係，對瑪莉過去的生活片斷，亦已獲知多少，朱百昌帮辦，對於這案，似乎已有一個明確的概念，但他不對任何人表示意見。

× ×

王瑪莉的殯葬事宜，在他們親家間，總算在沒有爭執的情況下做妥。施道存夫婦亦趁輪返回清紗鋼。

但對於瑪莉橫死案，仍無確實的資料可憑。警方祇好再從一切跡象，去找尋線索。

忠義武俠小說　魔劍碑

高星奎著　金丹青圖

第二回：[illegible]強忠勇劍客　[illegible]芳草賣頭人

金毛老猴反應很快，就從樹上向下直瀉，剛好避過那空中橫來的一擊。這雖似輕而易舉，但如稍爲慢了一點，便會給杖風捲去，休想脫身！

「大和尚」那一下橫空突擊，極爲兇猛，祇聽得蓬的一聲，樹上靈石竟給打下一塊，接着轟隆嘩啦的響了兩陣，又是光影與碎石齊飛，無數放光黏和石屑紛紛跌墮。

那祇是杖風造成的災害。風力所至，無堅不摧，壁上頑石也受不了，何況是血肉之軀？但雖如此，結果還是枉費功夫，給金毛老猴輕輕躲過了。

三位俠士看得咋舌搖頭，都覺那「大和尚」確有金剛大力，非同小可。

楊伯符道：「大頭和尚也忒狡獪。難得是騰身空中，才連續上升，要出乎金猴意料之外，祇一杖便打成稀爛。」

他看到「大和尚」已由高空回落到地上，才作出這樣的批評。這時金毛老猴又躲到另一角落，升登另一石壁去了。「大和尚」縱想連續進攻，也不容易。

虎頭俠便道：「這眞是強中更有強中手，一山還有一山高。大頭和尚這種升空殺杖的招式，確屬少見。他怎的可以一升再升，才正發杖的呢？一口氣可分兩次提，更要以杖作翼，借力使力才成。金猴能夠看到他會使出這一絕着，豈不是強中更強麽？」

兩人先後連聲讚歎，都是就事論事。因爲「大和尚」剛才一招的可怕處，是在乎騰空二丈有多，看似用力到了盡頭，才再發力超升，同時揮杖橫打。這一下超升是無從預測的，能人所不能的。金毛老猴如低估了他的這能本領，祇自安然坐在高處，不加提防，那就會臨時失措，欲避不及了。所以，這一回人猴的一攻一走，都有其值得稱讚的優點，祇因猴子畢竟是猴子，看來猴比人強，就更加驚異。

燕娘卻指着金猴新佔的位置，笑說道：「你們看啊！牠又有了新的玩意，大概是要三氣大頭和尚呢！」

楊伯符和虎頭俠用眼看法，都不禁笑將起來。

原來，金猴手中拿了一根棒，不知是從那裡弄來的。那是齊眉棒，並不甚長。棒色黃濁，似木也似竹。祇見牠在壁上一塊凸出的大石上面，耍出幾下棒式，一舉一動都惹人發笑。好像向那「大和尚」示威，表示牠也會使棒，不讓「大和尚」的一根金杖專美。(六九)

歷史小說　天苑宮

南宮搏

南唐誕生

那是由司禮監所安排的大宴會，以餞送永興公主爲主，楊璉利用機會和父親說了些話，可是，讓皇帝對他很客氣，不肯作任何表示，其餘的人，態度也一樣。

楊璉內心明白，家人對自己，已視爲外人了，雖然沒有明白宣佈驅逐出族，但實際已是了。

他爲此而心酸，然而，他又無處可以陳情。除了妻子之外，普天之下，他等於沒有了親人。

在情懷黯淡中，他回到新的京都，屬於他的宏農郡公府。因爲他省了一次親，回來，要循例到有關的地方去拜訪，這是一項苦差事，但是，他無法逃避，這樣，耗去了他四天時間。

之後，是一連串宴會，楊璉發覺，自己在丹陽宮所遭遇到的事，在金陵也已傳開了。有人同情和哀憐他，可是，這些表示是極爲隱約的，他無法向人說明眞相或者作任何表示。爲此，他很難堪，再者，他也有憂慮，耽心新皇朝借題目而追害丹陽宮中的族人。倘若自己的所遇被用作題目而多事故，那末，自己將成爲亡國家族的罪人。

省了一次親，楊璉的情緒更加低落。除了官式的酬酢告一段落之後，他閉門家居。

徐誥的新皇朝，在江南江北很快地穩定了下來，徐氏繼承楊氏的基業，已有多年的安排，內部沒有動亂，對外關係，也就繼續下去，而且，由於換了新朝代還有着發展。

徐氏歸宗之議，在開國之初就有動議了。但爲徐誥所否決，如今，時機成熟了，由大臣提出，徐誥也就接受，他恢復姓李，自稱是唐皇帝的後裔，因此，他的國號也改爲唐——歷史上的南唐，就是如此誕生的。

徐誥幼年，是流落在江淮間的一名孤兒，爲楊行密收留，轉給徐溫收養，他的出身，沒有人知道，從前，他從不提及自己的出身，後來，徐氏羽毛豐盛，就講求家族來歷，他是否唐皇家之後，無人得知，但他有權有勢，他要求有一個顯赫的祖宗，自然無人能予阻止的。

爲了歸宗，新皇朝大事鋪張，太子徐景通，改姓名爲李璟，而皇帝本人，更易姓名爲李昪。

從前的四小姐，如今成了李四公主。

宏農郡公楊璉，在這一變遷中，官銜變了，過去，他擔了一個有名無實的節度使銜，在新形勢中，他成爲康化軍節度使，即是有實在地方的，皇帝在宣佈任命之後，召見楊璉，着他赴任所。不過，楊璉不敢接受，他請求留居金陵，遙領康化軍節度使。

他這一項請求很快獲准，實際上，唐皇朝是不放心把前朝太子放到外面去的。(六六)

播音電視節目

香港電台

七·〇〇 粵語新聞
海員空缺報告
·一五 轉播倫敦新聞
八·〇〇 粵語新聞
·一五 空中問答
九·〇〇 鑑衆價格報導
·三〇 兒童節目
十·〇〇 點唱節目
·四五 廣播劇
十一·一五 粵語新聞
·三〇 米高遇的故事
十二·〇〇 新聞，時代曲
·三〇 小說
一·〇〇 粵語新聞
·三〇 時事實錄
二·〇〇 命運的陰影
·四五 粵曲選唱
三·〇〇 祝君康健
·三〇 民間故事
四·〇〇 粵曲選唱
·三〇 親親仁人
五·〇〇 兒童節目
六·〇〇 粵語新聞
·三〇 粵曲選唱
七·〇〇 香江夜話
·三〇 時事實錄
八·〇〇 本港新聞
·一五 夜夜此時聽
九·〇〇 世界勾奇
·四五 轉播倫敦新聞
十·〇〇 時代曲及音樂
·三〇 時事特寫
十一·〇〇 風虎雲龍集
·三〇 「金庸奇案」
十二·〇〇 天氣報告
·五九 粵語新聞

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
·三〇 中國文選
七·〇〇 清談雅趣
·三〇 天氣預測
八·〇〇 新聞報告
九·〇〇 生活的旋律
十一·〇〇 粵曲
·三〇 倫理小說
十二·〇〇 港九時事
·三〇 奇情小說
一·〇〇 新聞，粵曲
·三〇 通俗成語
二·〇〇 新聞情報
·三〇 倫理小說
三·〇〇 章回小說
·三〇 一曲寄心聲
四·〇〇 英語會話課程
·三〇 港九時事
五·〇〇 今古奇談
六·〇〇 新聞情報
·三〇 「遊戲人間」
七·〇〇 十八樓C座
·三〇 天籟地鋼
八·〇〇 時代曲
·四五 綜合性節目
九·〇〇 「東西南北」
·四五 天氣報告
十一·〇〇 秋燈夜話

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
·三〇 良晨樂韻
八·〇〇 新聞報告
九·〇〇 今日之歌
十·〇〇 股市行情報導
十一·〇〇 為你歌唱
十二·〇〇 股市行情報導
·三〇 音樂的約會
一·〇〇 新聞報告
·三〇 股市行情報導
二·〇〇 粵曲點唱
·三〇 新聞簡報
三·〇〇 股市行情報導
四·〇〇 每日一星
·三〇 年青人時間
六·〇〇 新聞簡報
·三〇 天氣報告
七·〇〇 年青人時間
八·〇〇 新聞報告
·三〇 股市行情報導
九·〇〇 粵曲
十·〇〇 夜夜笙歌
十一·〇〇 美的音樂
十二·〇〇 新聞簡報
·三〇 忘憂曲

麗的銀台

七·〇〇 新聞情報，天氣報告
·一五 大衆國語講座
·三〇 視君早安
八·一五 就業良機
·三〇 社會服務
·四五 街市行情
空中問答
九·〇〇 粵劇名曲選
小常識
衛生常識
聽衆點播小說
通俗故事「新聊齋」
股市行情報導
工友園地
新聞報導，下午節目報告
長篇小說
股市行情報導
粵曲
時代曲點唱
時事實錄
短篇趣劇
粵劇選播
股市行情報導
人間世
粵曲點唱
新聞簡報
天氣報告
股市行情綜合報導
社會服務
武俠故事
兒童長篇小說
金價報告
粵曲
新聞簡報
歐西流行歌曲
偵探小說
歌唱戲劇小說
時事實錄
新聞報導，天氣報告
戲劇生涯
茶餘飯後
民間故事
「小五義」
粵曲
世界名著
歌聲處處聞
新聞報導，天氣報告，體育消息
夜半奇談

麗的金台

七·〇〇 早晨音樂，今日節目報告
新聞報導，天氣預測
潮州漢劇
八·〇〇 潮州曲
新聞報導，天氣報告
九·〇〇 街市行情
社會服務
全業京劇
潮語祝壽祝婚
電影歌曲選
新聞報導
潮語通俗故事
「粉匠仔」
潮曲精選
潮語短篇趣劇
潮州曲
潮語廣播劇
現代潮曲
新聞簡報
彈詞「紅鬃與白髮」
潮州曲
新聞報導
日日談
戲劇化小說
潮語戲劇小說
潮州曲
潮州曲
潮語社會小說
戲曲介紹
潮州曲
新聞報導，天氣預測，體育消息
潮語廣播劇

麗的中文電視

七·〇〇 新聞及天氣報告
·五〇 清歌妙韻
卡通片
新聞摘要
買賣及職業服務
街市行情
世界新聞
教育電視「社會科」
今日菜譜
教育電視「中文科」
教育電視「英文科」
教育電視「社會科」
教育電視「中文科」
教育電視「英文科」
新聞及天氣報告
小小樂園
英語長片
今日菜譜
粵語長片「斷腸玫瑰」
新聞摘要及節目報告
長篇話劇
清歌妙韻
小小樂園
粵語長片「水滸傳」(上)(下)
衛生與健康
寓言集
世界新聞及天氣報告
每日股市行情報導
銀色新聞
喜運之歌
脂粉雙雄
全家寶
今日新聞摘要
粵語長片「我永遠記着你」
最後新聞及天氣報告
完播曲

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 卡通片
·四五 海港風雲片集
一·〇〇 中午新聞
七彩「杏林譽傑」片集
港九連線
古往今來片集
粵語長片「天涯巧合」
七彩「明日…望」片集
芝蘭街片集
新聞簡報
足球小將片集
粵語長片「乖匠」
新聞及天氣報告
觀點與角度
七彩「二人世界」片集
七彩「盲人追兒」片集
港聞摘要
歡樂今宵
最後新聞報導
七彩「紀錄片特輯」

無綫電視明珠台

五·〇〇 新聞簡報
英語長片
七彩「青梅竹馬」片集
新聞及天氣報告
「理龍喜劇」片集
「歡樂人間」
首映名片「飛來橫禍」
時事漫談
最後新聞報導
滄海春秋
「警網重重」片集